

# தமிழர் தகவல்

TAMILS' INFORMATION



தேசிய உணர்வும் மாவீரர் நினைவும் எழுச்சி கொண்ட நாள்!  
தமிழர் வெள்ளத்தால் மார்க்கம் திடல் பொங்கி எழுந்தது!







ISSN 1206-0585

ஆரம்பம்  
பெப்ரவரி 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
Canadaதொலைபேசி  
416 920 9250  
தொலைநகல்  
416 921 6576மின்னஞ்சல்  
tamilsinfo@sympatico.ca

தயாரிப்பு

ஈழத்தமிழர் தகவல் நிலையம்,  
ரொறன்ரோ &  
தமிழர் தகவல் ஆய்வுப் பிரிவுவெளியீடு  
அகிலன் அசோஷியேறஸ்முதன்மை ஆசிரியர்  
திரு எஸ். திருச்செல்வம்இணை ஆசிரியர்  
றஞ்சி திருஉதவி ஆசிரியர் &  
தயாரிப்பு முகாமையாளர்  
சசி பத்மநாதன்உதவி ஆசிரியர்கள்  
அன்ரன் கனகசூரியர்  
குயின்ரஸ் துரைசிங்கம்பொது முகாமையாளர்  
எஸ். ரி. சிங்கம்விநியோக முகாமையாளர்  
ஆர். ஆர். ராஜ்குமார்பொதுமக்கள் தொடர்பு  
இ. சிவலிங்கம்  
எஸ். திருமுருகா  
ப. சிவசுப்பிரமணியம்  
பொன். சிவகுமாரன்  
என். குமாரதாஸன்  
நா. விமலநாதன்தொழில்நுட்ப உதவி  
ஹரன் கிறாஃப்மாதாந்தம்  
5000 பிரதிகள்ஆண்டு மலர்  
6000 பிரதிகள்

ஆசிரியரிடமிருந்து

From the Editor

## டிசம்பர் 15 - மறக்க வேண்டாம்!

சிறீலங்கா அரசாங்கத்தின் போர்க்குற்றங்கள் உலகப் புகழ் பெற்றவை; கடந்த பதினெட்டு மாதங்களாக இவை பற்றி எல்லோரும் பேசிக் கொண்டிருக்கிறோம்.

டபிள் பொதுமக்கள் ஆணைய விசாரணை, சி.என்.என் காணொளிக் காட்சிகள், மனித உரிமைகள் ஆணைய அறிக்கைகள், சர்வதேச மன்னிப்புச் சபையின் வெளியீடுகள், உலகத் தமிழர் பேரவையின் ஒளிப்பட சாட்சிகள் என்பன அவ்வப்போது போதிய நிரூபணங்களாக வந்து போர்க்குற்றங்களை ஆதாரப்படுத்தியுள்ளன.

இதனை மறைப்பதற்காக அதன் சூத்திரதாரிகளான ராணுவ அதிகாரிகளையே ராஜதந்திரிகளாக மாற்றி, உலகத்தின் கண்களை ஏமாற்றும் வேலையில் மகிந்தவின் ஆட்சி நிர்வாகம் தீவிரமாக ஈடுபட்டிருக்கின்றது.

இதற்குப் பக்கபலமாக 'கற்றுக் கொண்ட பாடங்கள் மற்றும் நல்லிணக்கம்' என்ற அவங்காரப் பெயரில் ஓர் ஆணைக்குழுவை அமைத்து, அதே ராஜதந்திரிகளை முடிக்குரிய சாட்சிகளாக்கி ஓரங்க நாடகமொன்றையும் அரசாங்கம் அரங்கேற்றிக் கொண்டிருக்கின்றது.

கொலைகளுக்கு உத்தரவிட்டவர்களே ஆணைக்குழு அமைப்பின் உத்தமர்களாகவும், கொலைகளை நடத்தியவர்களே 'அப்படியாக எதுவும் நடைபெறவில்லை' என்னும் சத்தியச் சாட்சிகளாகவும் காட்சி கொடுக்கின்றனர்.

சர்வதேசத் தமிழரின் நெருக்குதல் காரணமாக ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் செயலாளர் நாயகம் பான் கி மூன் நியமித்த நிபுணர் குழு தனது பணியை ஆரம்பிப்பதற்கு முன்னர், மகிந்த ராஜபக்ச நியமித்த நல்லிணக்க ஆணைக்குழு தனது விசாரணையின் அரைப் பகுதியை முடித்து விட்டது.

பான் கி மூனின் நிபுணர்கள் குழு ஒரு விசாரணைக் குழுவல்ல. சிறீலங்காவில் போர்க்குற்றங்கள் நடைபெற்றதாயின் அது தொடர்பான ஒரு விசாரணையை ஆரம்பிக்க வேண்டுமா எனக் கண்டறிவதற்கான ஆலோசனையை மட்டுமே இக்குழுவினால் வழங்கமுடியும்.

இதற்கான ஆவணங்களையும் ஆதாரங்களையும் பொதுமக்களிடமிருந்து இக்குழு இப்போது கோரியுள்ளது. இந்த மாதம் 15ஆம் திகதி வரை இதனை எவரும் அனுப்பிவைக்க முடியும். போர்க்குற்றங்களினால் பாதிக்கப்பட்டவர்கள் மட்டுமே இதனை அனுப்ப வேண்டுமென்றில்லை.

பாதிக்கப்பட்டவர்களின் உறவினர்கள், நண்பர்கள், அந்தக் குடும்பங்களை அறிந்தவர்கள் போதிய ஆதாரங்களும் ஆவணங்களும் தம்மிடமிருந்தால், அவர்கள் வெளிநாடுகளில் வசிப்பவர்களாக இருந்தாலும், அவைகளை நிபுணர்கள் குழுவுக்கு அனுப்பி வைக்கலாம். ரொறன்ரோவினுள்ள 'போரால் பாதிக்கப்பட்டோருக்கும் மனித உரிமைகளுக்குமான நடுவம்' கனடாவினுள்ளவர்களுக்கு இப்பணியில் உதவி வருகின்றது.

போர்க்குற்றங்கள் தொடர்பாக சர்வதேச அளவிலான சுயாதீன விசாரணை நடத்தப்பட வேண்டுமென அமெரிக்கா, பிரிட்டன் உட்பட சர்வதேச தலைமைத்துவ அமைப்புகள் கோரிவருகின்ற இக்காலத்தில், பான் கி மூனின் நிபுணர் குழுவுக்கு போர்க்குற்ற ஆதாரங்களை வழங்குவது அவசியம்.

தமிழினப் படுகொலைகாரர்களை சர்வதேச நீதிமன்றில் நிறுத்தி தண்டனை பெற்றுக் கொடுக்க வேண்டுமாயின், போர்க்குற்ற ஆதாரங்களையும் ஆவணங்களையும் தவிர்த்து இக்குழுவுக்கு அனுப்ப வேண்டும்.

மறந்துவிடக் கூடாது! டிசம்பர் 15ஆம் திகதி இதற்கான இறுதி நாள்!

திரு எஸ். திருச்செல்வம்



ISSN 1206-0585

Established  
February 1991P.O. Box - 3, Station F  
Toronto, ON. M4Y 2L4,  
CanadaTel: 416 920 9250  
Fax: 416 921 6576email  
tamilsinfo@sympatico.caProduced by  
Elam Tamil Information  
Centre (ETHIC) of Toronto &  
Tamil Information  
Research Unit (THIRU)Published by  
Ahilan AssociatesEditor in chief  
Thiru S. ThiruchelvamAssociate Editor  
Ranji ThiruAssistant Editor and  
Production Manager  
Sasi PathmanathanAssistant Editors  
Anton Kanagasooriyar  
Quintus ThuraisingamGeneral Manager  
S.T. SingamCirculation Manager  
R. R. RajkumarPublic Relation  
R. Sivalingam  
S. Thirumuruga  
P. Sivasubramaniam  
Pon. Sivakumaran  
N. Kumaradasan  
N. VimalanathanTechnical Support  
Haran GraphMonthly  
5000 CopiesAnnual  
6000 Copies



**2011<sup>ம்</sup> ஆண்டின் இலக்கில்  
அறுபது வீதமானவர்கள்  
பொருளாதார  
குடிவரவாளர்**

**2011 Immigration Plan:  
60% Economic Sreams**

2011 ஆம் ஆண்டினது கனடாவின் குடிவரவு இலக்கு அதிகாரபூர்வமாக கடந்த மாத முதல் வாரத்தில் அறிவிக்கப்பட்டது. சகல வகுப்புகளையும் சேர்த்து மொத்தம் 240,000 - 265,000 வெளிநாட்டவர்கள் இங்கு குடியேற அனுமதிக்கப்படுவர்.

கனடாவின் பணவீக்கத்தின் பின்னரான நிலைமையில் சட்டப்படியாக வருபவர்களே இங்குள்ள தொழிற் சந்தைக்குத் தேவைப்படுகின்றார்கள் என்று கனடிய குடிவரவு அமைச்சர் ஜேசன் கெனி அறிவித்துள்ளார்.

இதனால், பொருளாதார பலத்துடன் வரும் குடிவரவாளர்கள் புதிய இலக்கில் சுமார் அறுபது வீதமானவர்களாக இருப்பர் என்று மதிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

இந்த மதிப்பீட்டின் பிரகாரம் ஆகக்குறைந்தது 150,000 பேர் பொருளாதார பலமுடையவர்களாக இருப்பர். இதில் சுமார் அரைவாசிப்பேர் மத்திய அரசினால் தெரிவு செய்யப்படுவர். மிகுதிப் பேர் மாகாணங்களினால் தெரிவு செய்யப்படுவர்.

Family Class எனப்படும் குடும்ப உறவுகள் வகுப்பில் சுமார் அறுபதாயிரம் பேருக்கு அனுமதி கிடைக்கும். இவர்களுள் சுமார் 45,000 பேர் வாழ்க்கைத் துணைவர்கள், பிள்ளைகளாகவும், சுமார் 15,000 பேர் பெற்றோர் மற்றும் அவர்களின் பெற்றோராகவும் (parents and grand parents) இருப்பர்.

ஏதிலிகள் வகுப்பினருக்கு 23,200 - 29,000 இடம் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. இவர்களுள் நான்கு பிரிவினர் இருப்பர். 2011ஆம் ஆண்டுக்கான குடிவரவு இலக்கில் இவர்களை பாதுகாக்கப்பட வேண்டிய ஆட்கள் (Protected Persons) என்று குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. ஏதிலிகள்/அகதிகள் என்ற பதங்கள் தவிர்க்கப்பட்டுள்ளது.

கனடிய சனத்தொகையில் ஒரு வீதமான தொகையினரை வருடாந்தம் இங்கு குடியேற அனுமதிக்க வேண்டுமென்பது இந்நாட்டின் நீண்டகாலக் கொள்கை.

**புதிய குடிவரவுச் சட்ட மூலம் C 49  
ஆட்கடத்தல்காரரை இலக்கு வைத்தாலும்  
ஏதிலிகளையே நேரடியாகப் பாதிக்கிறது!**

**Bill C 49 punish not smugglers, but refugees;  
It should be defeated**

கனடிய மத்திய அரசாங்கம் சி-49 என்னும் இலக்கச் சட்ட மூலத்தை நாடாளுமன்றத்தில் சமர்ப்பித்துள்ளது. சட்டவிரோதமான ஆட்கடத்தலைத் தடுக்கவே இச்சட்ட மூலம் அவசியமென்று அரசாங்கம் கூறுகின்றது.

இதன் இரண்டாவது வாசிப்பின் மீதான விவாதம் இதனை எழுதும்வரை நடைபெறவில்லை. இதற்குக் கனடிய மக்களிடமும் மற்றும் பொது அமைப்புகளிடமும் ஆதரவைத் தேடும் முயற்சியில் அரசாங்கம் தீவிரமாக ஈடுபட்டுள்ளது.

மறுபுறத்தில், அகதிச் சமூகங்களும் அகதிகளுக்கான சேவை நிறுவனங்களும் இச்சட்ட மூலத்தை வன்மையாக எதிர்த்து நாடளாவிய ரீதியில் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளன. ஆட்கடத்தலைத் தடுப்பதற்காகவே சி-49 சட்டமூலமென்று அரசாங்கம் சொன்னாலும், கனடாவுக்கு வரும் ஏதிலிகளையே இது நேரடியாகப் பாதிக்கப்போகின்றது. அது மட்டுமன்றி, ஏற்கனவே ஏதிலிகளாக வந்தவர்களும் பெருமளவில் பாதிக்கப்படப் போகின்றனர்.

ஆட்கடத்தல்காரர் என்று சொல்லப்படுபவர்கள் கனடாவின் இருப்பதில்லை. அவர்கள் வெளிநாடுகளிலேயே வசிப்பவர்கள். எனவே இச்சட்டத்தால் அவர்கள் ஒருபோதும் பாதிக்கப்படப் போவதில்லை. ஆனால் ஏதிலிகளாக வருபவர்கள், அவர்கள் சிறுவர்களாக இருந்தாலும் ஒரு வருடத்துக்குக் கட்டாயமாக தடுத்து வைக்கப்படுவர். இவர்களுக்குச் சுயாதீனமான மறுபரிசீலனை வாய்ப்பும் சாத்தியமாக இருக்காது.

அத்துடன், இவர்கள் தமது குடும்பங்களுடன் மீளினையது (குடும்பத்தினரை சட்டபூர்வமாக வரவழைப்பது) ஐந்தாண்டுகளுக்கு முடியாத காரியமாக்கப்படுகின்றது. இந்த ஐந்தாண்டு காலப்பகுதியில் இவர்கள் வெளிநாடுகள் எங்கும் பயணம் செய்யவும் முடியாது.

சி-49 சட்டமாக்கப்படுமாயின், இரண்டு வகையான ஏதிலிகளை இது உருவாக்கும். எவ்வாறு இவர்கள் கனடாவுக்கு வந்தார்கள் என்ற அடிப்படையில் இரண்டு வகையாக்கி அவர்களுக்குத் தண்டனையை வழங்க வழிசமைக்கும். கனடாவில் சட்டத்தின் முன்னால் யாவரும் சமன் என்ற கோட்பாட்டை இது மீறுவதாகும்.

ஏதிலிகளாக வருபவர்களுக்கு கட்டாய தடுப்புக் காவலையும் இதன் வழியாக வழங்க முடியும். இங்கும் சிறார்களுக்கு விதிவிலக்கில்லை. ஏதிலி நிலைமை மறுக்கப்படும் ஒருவரின் மேன்முறையீட்டு உரிமையையும் இச்சட்டம் மறுக்கின்றது.

ஏற்கனவே கனடாவில் வசிக்கும் கனடிய குடியுரிமை (citizenship) பெறாத ஒருவர் வெளிநாடொன்றுக்குச் சென்றுவிட்டு நாடு திரும்புகையில், அவர் மீது ஏதாவது சந்தேகமிருப்பின் அவர்களைத் தடுத்து வைக்கவும் சி-49 சட்ட மூலம் கனடிய குடிவரவுத் துறையினருக்கு அதிகாரங்களை வழங்குகின்றது. ஆட்கடத்தலைத் தடுக்கும் சட்டம் இவ்வகையான பல சட்டவிரோத செயற்பாடுகளுக்கு வாய்ப்பளிப்பதைப் பலரும் சுட்டிக்காட்டி வருகின்றனர்.

கனடிய என் டி. பி. கட்சியும், புளொக் கியுபெக்கா கட்சியும் இதனை எதிர்த்து வருகின்றன. லிபரல் கட்சி எந்த முடிவையும் அறிவிக்காதுள்ளது. தனது எம்.பிக்களை அவரவர் விருப்பப்படி வாக்களிக்க லிபரல் தலைமை அனுமதிக்கலாமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

ஆனால் எவ்வகையிலும், இச்சட்டமூலத்தை இரண்டாவது வாசிப்பில் தோற்கடிக்கும் பகீரத முயற்சியில் அக்கறையுள்ளவர்களும், அகதிகள் சேவை அமைப்புகளும் மேற்கொண்டு வருகின்றனர். ●



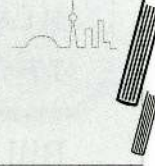
ஸெத்ரி





றஞ்சி திரு

சின்னச் சின்ன  
தகவல்கள்



ரொறன்ரோ நகரின் புதிய மேயர் ரொப் போர்ட்டும் நாற்பத்தி நான்கு உறுப்பினர்களும் இந்தமாதம் (டிசம்பர்) முதலாம் திகதி பதவியேற்றனர். 2014 நவம்பர் இறுதி வரை இவர்கள் பதவியிலிருப்பர். புதிய மேயர் தமது உறுதிமொழிகளை நிறைவேற்ற பெரும் சவால்களைச் சந்திக்க நேரும்.

ஒன்ராறியோ மாகாண சபைக்கான தேர்தல் எதிர்வரும் (2011) அக்டோபர் மாதம் ஆறாம் திகதி நடைபெறவுள்ளது. கடலில் கவிழும் கப்பலிலிருந்து எலிகள் ஓடித் தப்புவதுபோல, மாகாண ஆட்சியிலிருக்கும் மக்கன்ரியின் லிபரல் கட்சியின் பல உறுப்பினர்கள் பதவி விலக ஆரம்பித்துள்ளனர்.

கனடாவின் பல்வேறு கருத்துக் கணிப்புகளில் மத்திய ஆட்சியிலிருக்கும் கன்சர்வேடிவ் கட்சி செல்வாக்கு இழந்து வருவதைக் காட்டி நிற்கின்றது. ஆனால், பிரதமர் பதவிக்குச் சிறந்த தலைவராக ஸ்டீபன் ஹாப்பேரே இப்போதும் முன்னணியில் திகழ்ந்து வருகிறார்.

நவம்பர் மாதம் 11ஆம் திகதியில் வரும் தேசியவீரர் நினைவு நாளை தேசிய விடுமுறை தினமாகப் பிரகடனம் செய்யுமாறு வேண்டுகோள் விடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஒன்ராறியோ, கியுபெக், மனிடோபா தவிர்ந்த மற்றைய மாகாணங்களில் இந்நாள் சட்ட ரீதியான விடுமுறையாகவுள்ளது.

ரொறன்ரோ பெருநகரில் முட்டைப் பூச்சித் தொல்லை மேலும் அதிகரித்து வருவதாக சுகாதார சேவை அதிகாரிகள் தெரிவித்துள்ளனர். சில ஹோட்டல்களிலும், குறிப்பிட்ட பல தொடர் மாடிகளிலும் முட்டைப் பூச்சிகள் மிக வேகமாகப் பரவி வருவது ஆபத்தானது என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஒன்ராறியோ மாகாணத்தின் மின்கட்டணத்தை பத்து வீதத்தினால் குறைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளது. ஆனால் இது போதாதென்று வரியிறுப்பாளர்கள் தெரிவித்துள்ளனர். அடுத்த வருடத் தேர்தலை முன்னிட்டு எடுக்கப்படும் ஒரு ஏமாற்று முயற்சி என்றும் இவர்கள் கூறுகின்றனர்.

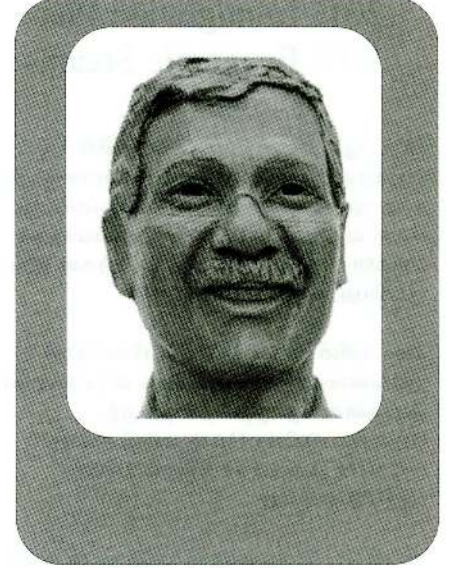
கனடாவில் துப்பாக்கியால் நடத்தப்படும் கொலைகள் குறைந்துள்ளதாக பொலிசார் தெரிவித்துள்ளனர். 2008ஆம் ஆண்டில் 200 கொலைகளும், கடந்தாண்டில் 179 கொலைகளும் துப்பாக்கிகளால் மேற்கொள்ளப்பட்டன. இந்தாண்டில் இத்தொகை மேலும் குறையலாமென எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

சாரதி அனுமதிப் பத்திரம் தற்காலிகமாக தடைசெய்யப்பட்டவர்கள் வாகனம் செலுத்துகையில் பிடிபட்டால், அவர்களின் சாரதி அனுமதி உடனடியாக ரத்தாகும் முறைமை இந்த மாதத்திலிருந்து நடைமுறைக்கு வந்துள்ளது. இதற்கான உத்தரவை ஒன்ராறியோ மாகாண அரசு பிறப்பித்துள்ளது.

ஒவ்வொரு வருடமும் நவம்பர் 11ஆம் திகதியில் தேசிய வீரர்கள் நினைவு தினம் அனுஷ்டிக்கப்படுகின்றது. இதனை முன்னிட்டு சிவப்பு நிற 'பொப்பி' மலர்களை மேலாடையில் அணிவதற்காக விற்பனை செய்வது வழக்கம். இப்போது பத்தில் ஒருவரே இதனை அணிவதாக செய்திகள் தெரிவிக்கின்றன.

கனடாவில் வீடுகளின் விலை அவற்றின் உண்மையான பெறுமதியைவிட அதிகமானதென்று 'எக்கனமிஸ்ட்' சஞ்சிகை சுட்டிக்காட்டியுள்ளது. விலை சுமார் 2.9 வீதம் அதிகமானதாக இருப்பதாக சஞ்சிகை மேலும் தெரிவித்துள்ளது. கடந்த முன்றாண்டுகளின் சந்தை விலை இதற்காக ஆய்வு செய்யப்பட்டது.

பிரிகேடியர்  
தமிழ்ச்செல்வனுக்கு  
பிரான்சில்  
நினைவுச்சிலை



பிரான்ஸ் நாட்டின் பாரிசிலுள்ள புறநகர்ப் பகுதியான லாக்சூரனோவ் மாநகரசபை, தமிழீழ அரசியல்துறைப் பொறுப்பாளராகவிருந்த பிரிகேடியர் தமிழ்ச்செல்வனின் நினைவாக அவரது மார்பளவுச் சிலையொன்றை தனது வளாகத்தில் திறந்து வைத்துள்ளது. அவரது மூன்றாவது ஆண்டு நினைவாக கடந்த மாதம் முதலாம் திகதி இச்சிலை திறக்கப்பட்டது.

பிரிகேடியர் தமிழ்ச்செல்வனை இரண்டு தடவைகள் தமிழகத்திலும், பின்னர் வெளிநாட்டுப் பேச்சுவார்த்தையின் போதும் சந்தித்து நெருக்கமாகப் பழகியவரான திரு. அந்தோனியோ ருசேல் வைபவ ரீதியாகச் சிலையைத் திறந்து வைத்தார். இதனை அரசியலாகப் பார்க்காமல் மனிதநேய செயற்பாடாகப் பார்ப்பதாக அவர் இங்கு உரையாற்றுகையில் தெரிவித்தார்.

ஆனாலும், இச்சிலை அமைப்பதற்கு சிறீலங்கா அரசு கடும் எதிர்ப்புத் தெரிவித்திருந்தது. இதற்குப் பதிலளித்து கொழும்பிலுள்ள பிரான்ஸ் தூதரகம் விடுத்த அறிக்கையில், தமது நாட்டு உள்நாட்டு அரசாங்கங்களின் சட்டத்துக்கு அமைய இவ்விடங்களில் பிரான்ஸ் மத்திய அரசாங்கம் தலையிட முடியாது என்று தெரிவித்துள்ளது. இதனால் சிறீலங்கா அரசு மிகவும் விசனமடைந்துள்ளது.



தாய வெள்ளை தாடி, சிவப்பு நிற உடை, அன்பும் கனிவும் நிறைந்த பார்வை, சிரித்த முகம், கை நிறைந்த பரிசுகள் - இந்த உருவத்தைப் பார்த்தவுடன் சின்னக் குழந்தைகள் “கிறிஸ்மஸ்” தாத்தா என்று மகிழ்ச்சியுடன் கூச்சலிடுவார்கள். இன்று வரை, பல நாடுகளிலும் ஒவ்வொரு சிறு குழந்தையும், கிறிஸ்மஸுக்கு முதல் நாள் இரவு அவர்கள் விரும்பும் பரிசுப்பொருளை கிறிஸ்மஸ் மரத்தின் கீழ் அல்லது அவர்களது காலுறைக்குள் “சாண்டா க்ளாஸ்” என்று அழைக்கப்படும் கிறிஸ்மஸ் தாத்தா வைப்பதாக நம்புகிறார்கள்.

மேல்நாட்டில், குழந்தைகள் தமக்கு விருப்பமான பரிசுப்பொருள்கள் குறித்து கிறிஸ்மஸ் தாத்தாவிருக்க கடிதம் எழுதுவது கூட உண்டு. இவர் வட துருவத்தில் வசிப்பவர், இவர் கிறிஸ்மஸ் தினத்திற்கு முந்திய இரவு, பறக்கும் கலைமாண்கள் பூட்டிய ஸ்லெட்ஜ் எனப்படும் வண்டியில் வந்து குழந்தைகளுக்குப் பரிசுகள் கொடுப்பார். இவரிடம் நல்ல குழந்தைகள், கெட்ட குழந்தைகள் இவர்கள் குறித்த பட்டியல் இருக்கும். இவர் நல்ல குழந்தைகளுக்கு அவர்கள் விரும்பும் பரிசை அளிப்பார்.

மோசமான குழந்தைகளுக்குப் பரிசை கொடுக்கமாட்டார் என்றெல்லாம் நிறையக் கற்பனைக்கதைகள் தலைமுறை தலைமுறையாகக் குழந்தைகள் மத்தியில் வழங்கி வருகின்றன.

இந்தக் கிறிஸ்மஸ் தாத்தா யார்? இவர் வரலாறு என்ன என்பதைப் பார்ப்போம்.

சாண்டா க்ளாஸ் குறித்த பலவிதமான வரலாறுகள் நிலவுகின்றன. முக்கியமாக, செயின்ட் நிகோலஸ் என்ற பாதிரியாரின் தாக்கமே “சாண்டா க்ளாஸ்” என்பது பெரும்பாலாரது கருத்து. இந்த அருளாளர் கி.பி. மூன்றாம் நூற்றண்டில் மிரா என்று பண்டைக்காலத்தில் அழைக்கப்பட்ட இன்றைய துருக்கி நாட்டில் வாழ்ந்தவர். இவர் குழந்தைகளிடம் மிக்க அன்பாக இருந்தவர் என்றும், பெருந்தன்மையும் கருணையும் நிரம்பியவரான இவர் பல அற்புதங்களை நிகழ்த்தியவர் என்று பல விதமான கதைகள் நிலவுகின்றன.

இவர் எப்பொழுதும் தம்மிடம் பல பரிசுப்பொருட்களை வைத்திருப்பார் எனவும், திமீர் திமீர் என்று குழந்தைகளுக்குப் பரிசுகள் கொடுப்பது இவருடைய வழக்கம் என்றும் கூறப்படுகிறது. ஏழைக்குடும்பத்தைச் சேர்ந்த மூன்று இளம்பெண்கள், வரதட்சணை கொடுக்க இயலாததால் திருமணமாகாமல் இருக்கவேண்டியிருந்ததையும், இதன் காரணமாக அவர்கள் அடிமைகளாக விற்கப்பட நேரிடும் என்பதையும் அறிந்த இவர், இரவு நேரத்தில் அவர்களது வீட்டின் புகைபோக்கி வழியாக தங்கக் காசுகள் நிறைந்த மூன்று பைகளைப் போட்டதாகவும், அப்பைகள் அப்பெண்கள் தமது வீட்டின் கணப்பின் அருகில் காயப்போட்டிருந்த காலுறைகளில் விழுந்ததாகவும் கதை நீள்கிறது.

சிலரோ, அவர் வீட்டு வாசலில் கிடந்த அப்பெண்களின் காலுறை நிறையத் தங்கக்காசுகளைப் போட்டதாகவும் கூறிவருகின்றனர். இதன் காரணமாகவே இன்றும் சில நாடுகளில் குழந்தைகள் தமது காலுறைகளில் கிறிஸ்மஸ் தாத்தா தாம் விரும்பும் பரிசுகளை நிரப்புவார் என நம்பி வருகின்றனர். செயின்ட் நிகோலஸ் குறித்த இன்னொரு கதையும் பிரபலமானதே! மூன்று சிறுவர்கள் ஒரு நாள் இரவு நேரத்தில் ஒரு பண்ணையில் தங்க இடம் கேட்டு வந்ததாகவும், அந்தப்பண்ணைக்குச் சொந்தக்கார ஒரு கொடிய விவசாயியும்

அவனது மனைவியும் அந்த மூன்று சிறுவர்களையும் கொண்டு சிறு சிறு துண்டுகளாக வெட்டி வைத்துவிட்டதாகவும், அக்கொடுஞ்செயலைத் தமது அதிசயத் திறனால் அறிந்து கொண்ட பாதிரியார் அக்கொடியவர்களைத் தண்டித்து, இறந்த சிறுவர்களை உயிர்ப்பித்ததாகவும் சொல்கிறது அந்தக் கதை.

டச்சுக்காரர்கள் குடியிருப்புகளில் வழங்கி வந்த நம்பிக்கையான செயின்ட் நிகோலஸ், நெதர்லாந்து நாட்டினரின் சின்ட்ர் க்ளாஸ் (Sinter Klass) பரிசுகள் வழங்குபவர் என்பதும், ஜெர்மன் நாட்டினரது நம்பிக்கையான “ஸான்ட் நிக்கலஸ்” (Sankt Niklaus), பிரஞ்சு நாட்டினரது “பியர் நோயல்” (இங்கிலாந்து நாட்டின் “கிறிஸ்துமஸ் தந்தை” முதலிய அனைத்து நம்பிக்கைகளும் “செயின்ட் நிகோலஸ்” பாதிரியாரின் அடிப்படையிலேயே உருவானவைதான்.

அமெரிக்க நாட்டில் குடியேறியவர்கள் தம்முடன் எடுத்துச் சென்ற கலாசாரங்களில், நம்பிக்கைகளில் இந்த “கிறிஸ்மஸ்” பரிசுகளும் அடங்கும். புதிதாகக் குடியேற்றம் உண்டான நாடான அமெரிக்காவில் எல்லாம் ஒன்று கலந்து, ஸாண்டா க்ளாஸ் உருவானார் என்பது ஒரு சாரார் கருத்து. டச்சு நாட்டினரின் “சின்ட்ர் க்ளாஸ்” வேகமாகக் குழந்தைகளால் உச்சரிக்கப் படுகையில் “சாண்டி க்ளாஸ்” என தொனித்து, பின் “சாண்டா கிளாசாக” நிலை கொண்டுவிட்டது என்பது மற்றொரு சாரார் கருத்து.

சாண்டா கிளாசின் இன்றைய உருவம் பலவேறு மாறுதல்களுக்குப் பிறகு உருவானது. இந்த உருவத்திற்கான வருணனை, 1823ம் ஆண்டில் க்ளெமெண்ட் க்ளார்க் மூர் என்பவர் தமது குழந்தைகளுக்காக எழுதிய ஒரு பாட்டில் இருந்து எடுக்கப் பட்டது. இது “சாண்டா க்ளாஸ் (செயின்ட் நிகோலஸ்) இரவு நேரத்தில் வருவார். இவர் மகிழ்ச்சியும் வேடிக்கையும் நிறைந்தவர். எட்டுக் கலைமாண்களால் இழுக்கப்படும் வண்டியில் வருபவர். கிறிஸ்மஸுக்கு முதல் நாள் இரவு குழந்தைகளுக்குப் பரிசுகளுடன் வருவார்” என்றெல்லாம் குழந்தைகளுக்குச் சொல்லும் விதமாக எழுதப்பட்ட பாடல்.

இதன் அடிப்படையிலும், வரீங்டன் இர்விங் என்பவர் எழுதிய “செயின்ட் நிகோலஸ்” என்ற நூலின் அடிப்படையிலும் கி.பி 1863ம் ஆண்டு முதல் தாமஸ் நஸ்ட் என்ற ஓவியர் சாண்டா கிளாசின் உருவங்களை தமது பத்திரிக்கையில் விதவிதமாக வரைந்து வந்தார். இதன் பிறகும் பல்வேறு பத்திரிகைகளில், சாண்டா க்ளாஸின் பல விதமான தோற்றங்கள் தொடர்ந்து கலைஞர்களால் உருவாக்கப் பட்டு வந்தன.

கடைசியாக 1930ம் ஆண்டு இன்று புகழ் பெற்று விளங்கும் சிவப்பு நிறக்கோட்டு, சிவப்புத் தொப்பி, கையில் பரிசுகள் நிரம்பிய மூட்டையுடன் கூடிய கிறிஸ்துமஸ் தாத்தாவின் உருவம் நிலை பெற்றது. கிறிஸ்மஸ் தாத்தா உண்மையோ, மாயையோ? ஆரம்பத்தில் சொன்ன மாதிரி, நல்ல குழந்தையாக இருந்தால்தான் பரிசு என்ற விதியின் மூலம் நல்ல பழக்க வழக்கங்களை சிறுவர் சிறுமியர் மத்தியில் கொண்டு வரவும், குழந்தைகளைப் பண்டிகை நாளன்று அவர்களை அதிசயத்தில் ஆழ்த்தவும் பெற்றோர்கள் கிறிஸ்துமஸ் தாத்தாவின் பெயரைப் பயன்படுத்தி வருகின்றனர் என்று கொள்ளலாம்.

தாமே தம் பிள்ளைகளுக்குப் பரிசு தருவதை விட, கிறிஸ்மஸ் தாத்தாவின் பரிசு என்று சொல்லி பரிசளிப்பது பெற்றோருக்கும் அதிக மகிழ்ச்சியை உண்டாக்குகிறது. ஏனெனில் குழந்தைகளின் ஆனந்தத்தானே பெற்றவர்களுக்குப் பேரின்பம்!

## கிறிஸ்மஸ் தாத்தா







டாக்டர் எம். கே. முருகானந்தன்

## வலி நிவாரணிகள்; நல்லதும் கெட்டதும்



வலி நிவாரணிகள் (Pain Killers) பற்றி நிறையத் தப்பிப்பிராயங்கள் இருக்கின்றன. வெளிநாட்டிலிருந்து வந்த நபர் ஒருவர் கடுமையான இடுப்பு வலியால் துன்பம் பட்டுக்கொண்டிருந்தார். ஆனால் தனக்கு Pain Killer மருந்து வேண்டவே வேண்டாம் என அடம்பிடித்தார்.

அதே வேளை முழங்கால் வலியுள்ள ஒரு அம்மா Diclofenac Sodium என்ற வலிநிவாரணி மாத்திரையை எந்த மருத்துவரின் சிபார்சுமின்றி மாதக்கணக்கில் தானாகவே உபயோகித்துக் கொண்டிருந்தார். இருவரும் தவற்றையே செய்கிறார்கள்.

வலிநிவாரணிகள் (Pain Killers) எனப் பொதுவாக அழைத்தாலும் இவை ஆங்கிலத்தில் Non-steroidal anti-inflammatory drugs என்றே மருத்துவத்தில் அழைக்கப்படுகிறது. சுருக்கமாக NSAID என்பார்கள். ஸ்டிரோயிட் அல்லாத வலிநிவாரணிகள் எனலாம். பொதுவாக வலிநிவாரணி என அழைத்தாலும் இவை முக்கியமாக மூன்று வகைகளில் பயன் தருகின்றன.

இவை வாயினால் உட்கொள்ளக் கூடிய மாத்திரைகளாகவும், சிரப் மருந்துகளாகவும், கூட்டுக் குளிசைகளாகவும் (Capsules) கிடைக்கின்றன. அதேவேளை மலவாயிலில் உட்செலுத்தும் மருந்துகளாக (suppository) மற்றும் ஊசி மருந்துகளாகவும் (Injections) அவசியமானபோது மருத்துவர்களால் உபயோகிக்கப்படுகின்றன. மருத்துவப் பயன்கள் இவை பலவகையான மருத்துவப் பிரச்சனைகளுக்கு அடிக்கடி பயன்படுத்தப்படுகின்றன.

- வலி நி குத்து, வலி, உளைவு, நோ எனப் பலவாறு அழைக்கப்படும் எல்லா வலி சார்ந்த அசௌகரியங்களையும் குறைக்கின்றன. தசைப்பிடிப்புகள், தலை-வலி, உடல்வலி, மாதவிடாய்க் குத்து, வயிற்று வலி, சிறுநீரகக் குத்து போன்ற அனைத்தையும் நீக்கும் ஆற்றல் இவற்றிற்கு உண்டு.
- காய்ச்சலைத் தணிக்கவும் இவை பயன்படுத்தப்படுகின்றன.
- அழற்சியைத் தணிக்க உதவும். உதாரணமாக மூட்டு வாதங்களின் (Rheumatoid Arthritis) போது அவை அழற்சியுற்று வீங்கிச், சிவந்து, வலியைக் கொடுக்கும். இந்த அழற்சியைத் (inflammation) தணிக்கவும் ஆற்றல் வலிநிவாரணிகளுக்கு உண்டு.
- மாதவிடாயின் போது கடுமையான குருதிப் பெருக்கு இருந்தால் அதைக் கட்டுப்படுத்தும் ஆற்றலும் இவைக்கு இருக்கிறது.

எனவே இவை மிகுந்த பயனுள்ள மருந்துகள் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. ஆயினும் அவற்றை எழுந்தமானத்திற்கு உபயோகிக்கக் கூடாது. அவற்றிற்கு பல பக்க விளைவுகள் உள்ளன. அதிகம் ஏற்படும் பக்க விளைவுகள்

- நெஞ்செரிப்பு
  - இரைப்பைப் புண் சிலவேளைகளில் ஏற்படும் பக்க விளைவுகளாவன இரைப்பையில் ஏற்படும் புண்கள் மோசமாகி பின்வரும் விளைவுகள் ஏற்படலாம்.
  - இரைப்பைப் புண்ணிலிருந்து இரத்தம் கசிதல்
  - இரத்தசோகை - அவ்வாறு தொடர்ந்து இரத்தம் கசிவதால் ஏற்படும்
  - இரைப்பையில் அல்லது உணவுக் கால்வாயில் துவாரம் விழுதல்.
- மிகக் குறைவாக ஏற்படும் பக்க விளைவுகளாவன;
- உயர்இரத்த அழுத்தம்
  - இருதய வழுவுல் (Heart Failure)
  - மாரடைப்பு

சிறுநீரக வழுவுல், ஈரல் பாதிப்பு போன்ற மிக ஆபத்தான விளைவுகளையும் ஏற்படுத்தலாம். ஆனால் மிகக் குறைவாகவே இத்தகைய பாதிப்பு ஏற்படுகிறது.

ஏற்கனவே சிறுநீரக அல்லது ஈரல் நோய் இருப்பவர்களே அத்தகைய பாதிப்பிற்கு உள்ளாகிறார்கள்.

எனவே இத்தகைய மருந்துகளை மருத்துவ ஆலோசனை இன்றி உபயோகிப்பது நல்லதல்ல. அவ்வாறு உபயோகிக்கும்போதும் சிபார்சு செய்ததை விட அதிக காலத்திற்கு உபயோகிக்கக் கூடாது.

அவதானம் தேவைப்படுவோர் கீழ்க்கண்ட பாதிப்புள்ளவர்கள் வலிநிவாரணிகளை உபயோகிப்பதில் மேலதிக அவதானம் தேவை. இல்லையெல் இரைப்பை புண் ஏற்படும் ஆபத்து அதிகமாகும்

- ஏற்கனவே நெஞ்செரிப்பு, புகைச்சல், வயிற்று வலி போன்ற உணவுக் கால்வாய்ப் பிரச்சனை உள்ளவர்கள்
- நீரிழிவு, உயர்இரத்த அழுத்த நோய், இருதய நோயுள்ளவர்கள்
- 65 வயதிற்கு மேற்பட்டவர்கள்
- புகைத்தல், அதிக மது பாவனையாளர்கள்
- அதிக அளவிலும், நீண்ட காலத்திற்கும் வலிநிவாரணி உபயோகிப்பவர்கள்

ஆஸ்த்மா நோயை சில தருணங்களில் தீவிரமாக்கலாம் என்பதால் அவர்கள் வலிநிவாரணிகளை அவதானத்துடன் உபயோகிக்க வேண்டும்.

கர்ப்பமாயிருக்கும்போதும், கர்ப்பம் தரிப்பதை எதிர்நோக்கியிருக்கும் காலங்களிலும், பாலூட்டும் காலத்திலும் மருத்துவ ஆலோசனை இன்றி உபயோகிக்கக் கூடாது.

பல நாடுகளில் பின்வரும் வலிநிவாரணிகள் naproxen and aspirin. மருத்துவ ஆலோசனையின்றி நோயாளிகள் தாங்களே வாங்கி உபயோகிக்க முடியும்.

ஆயினும் diclofenac, indomethacin, mefenamic acid, meloxicam > celecoxib, nabumetone போன்றவற்றை மருத்துவ ஆலோசனையின்றி உபயோகிக்க முடியாது.

வலிநிவாரணிகளை உபயோகிப்பதில் சிக்கல் உள்ளவர்கள் பரசிட்டமோல் (Paracetamol) மாத்திரைகளை பயமின்றி உபயோகிக்க முடியும். ●



சிலி நாட்டின் வடக்கே சன்யோசே என்ற இடத்திலுள்ள தங்க, செப்பு சுரங்கத்தில் கடந்த ஒக்டோபர் 12-13ம் திகதியன்று சுரங்கத்துள் 68 நாட்கள் சிக்குண்டு இறந்து விட்டனர் எனக் கருதப்பட்ட 33 தொழிலாளர்களை சூரிய வெளிச்சத்துக்கு திரும்பவும் கொண்டு வந்த காட்சியை உலகம் முழுவதும் உள்ள கோடானு கோடி மக்கள் தொலைக்காட்சியில் பார்த்து வியந்த அனுபவம் ஏற்பட்டது. எங்கே கடைசித் தொழிலாளி வெளியே வருவதற்கு முன்பு ஏதாவது அசம்பாவிதம் நடந்து விடுமோ என எல்லோரும் தொலைக்காட்சிப் பெட்டியின் அண்டையிலேயே முச்சைப் பிடித்தபடி காத்திருந்தனர்.

ஜூலை 20, 1969 இல் நீல் ஆம்ஸ்ட்ரோங் மனிதனின் கால் சுவட்டை சந்திரனில் பதித்த பொழுது எவ்வாறு மக்கள் மகிழ்ச்சி ஆரவாரத்தில் முழுகினார்கள் என்பதை நாம் மறக்கவில்லை. அதே நிலைதான் திரும்பவும் 40 ஆண்டுகளின் பின்பு மனித இனத்திற்கு ஏற்பட்டது. இற்றைவரை உலகப்படத்தில் ஒரு கீற்றாக காணப்பட்ட சிலி நாடு இந்த மனித நேயத்தின் வெற்றிச் சாதனைக்குப் பின்பு எல்லோர் வாயிலும் உச்சரிக்கப்படும் ஒரு பெருமை மிக்க நாடாக மாறிவிட்டது.

உலகத்திலேயே வறுமை மிக்க நாடுகளில் ஒன்றாக சிலி நாடு காணப்படுகின்றது. தனி-மனித வருமானத்தில் இது உலகில் 51வது இடத்தைப் பிடிக்கிறது. வடக்கே அட்டகாமா பாலவனத்தையும், தெற்கே பனி கண்ட மான அந்தாட்டிக் கண்டத்தையும், இந்த நீண்ட ஓடுங்கிய நாடு எல்லைகளாகக் கொண்டுள்ளது. ஒரு முனையில் அதிவெப்பத்தையும், வரட்சியையும், மறுமுனையில் உறைந்த பனிக்கட்டிகளையும் கொண்ட ஒரு அபூர்வ புவியியல் அமைப்பை இங்கு நாம் காண்கிறோம்.

ஏழு இலட்சத்து 56 ஆயிரத்து 950 சதுர கிலோ மீற்றர் பரப்பளவைக் கொண்ட சிலி நாட்டில் 16 லட்சத்து 958 மக்களே வாழ்கின்றனர். அடிக்கடி நிலநடுக்கங்களைச் சந்திக்கும் இந்நாட்டில் பாரிய நிலநடுக்கங்களால் உயிர் இழப்புகள் ஏற்படுவது சகஜமாகிப் போய்விட்டது. தங்கச் சுரங்கங்களும், தாமிரச் சுரங்கங்களும் இங்கு அதிகளவில் காணப்படுவதால் இவற்றிலேயே இந் நாட்டின் பொருளாதாரம் தங்கியுள்ளது. அபிவிருத்தி அடைந்த, தொழில்நுட்பத்திலும், விஞ்ஞான வளர்ச்சியிலும் முன்னணி வகிக்கும் நாடுகள் தம்மால் எதுவும் முடியும் என இறுமாப்பு அடைந்துள்ள விஞ்ஞானிகள் மலிந்த நாடுகள், வல்லரசுகள் என்ற பெயர் வாங்கிய நாடுகள் சாதிக்க முடியாத ஒன்றை இந்த வறிய நாடு சாதித்து விட்டது. இதற்கெல்லாம் மூலகாரணம் இந்நாட்டின் ஜனாதிபதி செபஸ்தியான் பினேரா என்று கூறினால் மிகையாகாது. இவ்விபத்து ஏற்பட்ட நேரத்தில் ஈகுவடோர் சென்றிருந்த ஜனாதிபதி உடனடியாகவே நாடு திரும்பினார். தனது நாட்டுப் பிரஜை



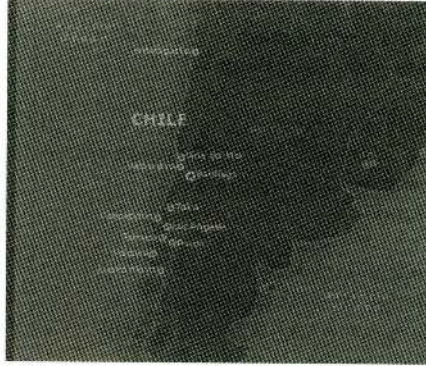
## கனகேஸ்வரி நடராஜா

# சிலி சுரங்கத் தொழிலாளர்களின் மீட்பு மனிதநேயத்தின் வெற்றி Chilean Miners Rescue Triumph of Humanity

ஒருவராவது மரணிக்காத வகையில் மீட்புப் பணிகளை மேற்கொண்டார்.

அந் நாட்டு அரசாங்கமும், அதிகாரிகளும் ஒவ்வொரு உயிரையும் காப்பாற்றி விடவேண்டும் என்ற ஓர்மத்துடனும், உறுதியுடனும், பற்றுதலோடும், பக்தியோடும் செயலாற்றினார்கள். 620 மீற்றர் ஆழத்தில் அகப்பட்ட மனித உயிர்களை வெளியே கொண்டு வருவது என்பது இமாலயச் சாதனை என்றே கூறவேண்டும்.

இந்த இமாலயச் சாதனையை கொண்டாடும் நேரத்தில் சுரங்கத் தொழிலாளரின் அவல வாழ்க்கையை நோக்கினால் அவர்கள் மேல் ஏற்பட்டுள்ள ஆதரவு அதிகரிக்கும். உலகில்



கிட்டத்தட்ட 13 மில்லியன் மக்கள் சுரங்கத் தொழிலாளர்களாக வேலை செய்கிறார்கள். இதில் ஒரு மில்லியன் பால்ய தொழிலாளர்களும் அடங்குவர். உலகிலேயே அதிக அபாயம் நிறைந்த தொழில்களில் ஒன்றாக சுரங்கத் தொழில் கருதப்படுகிறது. வேலை சம்பந்தமான கொடிய நோய்களுக்கும், அகால மரணங்களுக்கும் இத் தொழில் மூலகாரணமாக அமைந்துள்ளது. கசம், நுரையீரல் காஞ்சர், கறுப்பு நுரையீரல் நோய், முச்சுக் கோளாறுகள் இத் தொழிலாளர்களின் உயிர்களை இளம் வயதிலேயே குடிகொள்கின்றன.

இதனைவிட உபகரணங்கள் தொழில் செய்யாமல் போவதாலும், சுரங்கங்களின் கூரைகள் இடிந்து விழுவதாலும், இரசாயனப் பொருட்களின் நச்சுத் தன்மையாலும் அன்றாடம் சுரங்கத் தொழிலாளர்கள் மரணிப்பது உலகில் கணக்கில் எடுக்கப் படாத விடயமாகவுள்ளது. தற்காலத்தில் முகமுடிகள், முச்சு விடுவதை சுலபமாக்கும் உபகரணங்கள், இயந்திரங்களை அடிக்கடி பழுதுபார்த்து இயங்கும் நிலையில் வைத்திருத்தல், அளவான கட்டுப்பாட்டுடன் கூடிய வேலை நேரங்கள் அமுலில்

வந்துள்ள போதிலும் வறுமை மிக்க நாடுகள் ஆகிய தென் அமெரிக்க நாடுகள், ஆசிய நாடுகள், ஆபிரிக்க நாடுகள் இவற்றை பெரிதாக அமுல்படுத்தவில்லை. வறுமை காரணமாக தொழிலாளர்களும் தங்கள் உரிமைகளுக்காக வாதாடுவதில்லை. San Jose – Copper + Gold Mine க்குப் பொறுப்பான Empire Minerve Sebastian என்ற நிறுவனம் 2004-2010க்கு இடைப்பட்ட காலத்தில் 42 முறைகள் சுரங்கப் பாதுகாப்பு விதிகளை மீறியதாக குற்றம் சாட்டப்பட்டது.

2007ல் ஒரு சுரங்கத் தொழிலாளியின் மரணத்தின் பின்பு இது தற்காலிகமாக முடப்பட்டும் இருந்தது. இப்பொழுது மீட்கப்பட்ட தொழிலாளர்களில் பலர் தாங்கள் ஏற்கனவே பலமுறை கூரை விழலாம் என்ற அச்சத்தை தெரிவித்திருந்த போதிலும் ஒருவித நடவடிக்கையும் எடுக்கப்படவில்லை என்றும் கூறியுள்ளனர். இச் சுரங்கத்தில் நடைபெறும் grid mining என்பது சுரங்கத் தொழிலிலேயே அதிக லாபம் ஈட்டக் கூடிய வகையைச் சேர்ந்தது. ஆனாலும் அதே நேரத்தில் மிகவும் அபாயகரமானதும் கூட. அதற்காக இச் சுரங்கத் தொழிலாளர்களுக்கு 20% அதிக சம்பளமும் வழங்கப்பட்டது.

சுரங்கத் தொழிலால் சூழலும் மாசு அடைகிறது. நிலத்திலும், நீரிலும் நச்சுத் தன்மையுடைய அமிலங்கள் போய் சேருவதால் மண் அரிப்பு, காடுகளில் புறவைகள் மிருகங்களின் குடியிருப்புகளும் அழிக்கப்படுதல் முதலிய சூழல் மாசு அடையும் செயல்கள் நடைபெறுகின்றன. மனித சமூகத்திற்கு பலவிதமான தீங்குகளை சுரங்கத் தொழில் ஏற்படுத்தினாலும் பில்லியன் டாலர்களை ஈட்டிக் கொடுக்கும் லாபகரமான ஒரு தொழிலாக இது இருப்பதால் இதன் மகத்துவம் ஒரு பொழுதும் குறையாது. தொழிலாளர்களுக்காக தொழிற்சங்கங்கள் இயங்கினாலும் அவை வெற்றிகரமாகத் தொழிற்சங்கத்தின் வெற்றி

இன்று சிலி நாட்டில் நடத்தப்பட்ட மீட்புப் பணிகள் உலகளாவிய ரீதியில் இந் நாட்டினரின் மேல் உள்ள நல்லெண்ணத்தை அதிகரித்துள்ளதால் இத் தொழிலாளர்களுக்கு ஏன் உரிய பாதுகாப்பு வழங்கப்படவில்லை என்ற கேள்வியை மறைத்து விட்டது. இந்த மீட்பு நடவடிக்கையில் கற்ற பாடங்கள் சுரங்கத் தொழிலாளர்களுக்கு பாதுகாப்பு வழங்க நடவடிக்கைகள் ஏற்படுத்துவதற்கு ஒரு உந்துகோலாக அமையும் என்பது நிச்சயம்.

சுரங்கத்திற்கு அருகாமையிலேயே முகாம் இட்டு முழு நம்பிக்கையுடன் பல





## 20 ஆண்டுகள் பூர்த்தி மலர் டிசம்பர் 17வரை கட்டுரைகள் ஏற்கப்படும்

1991ஆம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் தனது முதலாவது இதழை விரித்த 'தமிழர் தகவல்' தற்போது இருபதாவது ஆண்டில் நடைபயில்கின்றது. இன்னும் நான்கு மாதங்களில் - 2011 ஜனவரியில் இருபது வயதைப் பூர்த்தி செய்வது இந்த மண்ணில் ஒரு வரலாற்றுப் பதிவாக அமையும்.

கனடிய தமிழ் ஊடகப் பயணத்தில், தொடர்ச்சியாக உயிரோட்டமாக சமூகத்துடன் இணைந்து வளர்ந்து இருபது ஆண்டுகளைப் பக்குவமாகப் பூர்த்தி செய்யும் முதலாவது ஊடகம் என்னும் உயரிடம் தமிழர் தகவலுக்கு உரியது. இதனையிட்டுக் கனடியத் தமிழர் நிச்சயம் பெருமையடைவர்.

இந்த மண்ணில் வாழும் தமிழரின் மதிப்புக்குரிய ஓர் அடையாளமாகத் திகழும் 'தமிழர் தகவல்' இருபதாவது ஆண்டு மலர், 2011 பெப்ரவரியில் வெளிவரவுள்ளது. இதற்கான பணிகள் துரிதமாக நடைபெறுகின்றன.

முன்னைய ஆண்டு மலர்களைவிட தோற்றத்தில் முற்றிலும் வித்தியாசமானதாகவும், பக்க வடிவமைப்பில் முன்னரிலும் கவர்ச்சியானதாகவும், உள்ளடக்கத்தில் மேலும் ஆழமானதாகவும் அமையவிருப்பதை மிகவும் மகிழ்ச்சியுடன் உங்களுக்கு அறியத் தருகின்றோம்.

மலருக்குரிய கட்டுரைகளும் மற்றும் படைப்புகளும் உங்களிடமிருந்து வரவேற்கப்படுகின்றது. தமிழர் தகவல் ஒரு செய்தி ஏடல்ல; இலக்கியச் சஞ்சிகையுமல்ல. தகவல்களை மட்டுமே தருவதற்காக அதன் பெயர் பூண்டு வெளிவரும் மாத சஞ்சிகை. எனவே, இதில் வெளிவரும் ஆக்கங்கள் எவ்வகையானதாக இருக்க வேண்டுமென்பதைப் புரிந்து கொள்ளலாம்.

தமிழ் மற்றும் ஆங்கில மொழிகளில் எழுதலாம். பிரெஞ்சு மொழியிலான படைப்புகளும் ஆண்டு மலருக்கு வரவேற்கப்படுகின்றது. சாதாரண கட்டுரைகள் 900 சொற்களுக்கு மேற்படாது இருக்க வேண்டும். ஆய்வு சம்பந்தமான கட்டுரைகள் 1700 சொற்கள் வரையானதாக இருக்கலாம். குறிப்பிட்ட சிலர் மட்டும்தான் தமிழர் தகவலுக்கு எழுதலாம் என்ற வரையறை எதுவும் கிடையாது. விரும்பும் எவரும் எழுதலாம். தகுதியானவை பிரசுரமாகும்.

இளையோர்/மாணவர்களிடமிருந்து முன்னைய ஆண்டுகளைவிடக் கூடுதலான படைப்புகள் எதிர்பார்க்கப்படுகின்றது.

2010 டிசம்பர் மாதம் 17ஆம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை வரை ஆக்கங்கள் ஏற்கப்படும். தபாலில் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

20th Anniversary Issue  
P.O. Box - 3, Station - F  
Toronto, Ontario,  
M4Y 2L4

மின்னஞ்சல் முகவரி: tamilsinfo@sympatico.ca

நாட்களைக் கழித்த உறவினர்கள் பாராட்டப்பட வேண்டியவர்கள். இருண்ட அறைகளுக்குள் மனரீதியான அழுத்தங்கள் ஏற்படலாம். பூமிக்கு அடியில் நிலவும் வெப்பம், தனிமை எதிர்மறை எண்ணங்கள் யாவும் தற்கொலை உணர்வைத் தோற்றுவிக்கக் கூடியவை. இத் தொழிலாளர்களின் உள உறுதி சீர்தலையா வண்ணம் பாதுகாக்கும் பொறுப்பை அமெரிக்காவின் விண்வெளி ஆராய்ச்சி நிறுவனமான நாசா கவனித்துக் கொண்டது. முதலில் பீனிக்ஸ் என்ற கப்சியூல் பரிட்சார்த்த ரீதியில் ஆட்கள் ஒருவரும் இல்லாமல் பல தடவைகள் பரிட்சித்துப் பார்க்கப்பட்டது. மருத்துவ நிபுணர் ஒருவரும், சுரங்கம் பற்றிய ஆழமான அறிவுடைய ஒரு நிபுணரும் நிலத்தின் அடியில் சென்று ஒவ்வொரு தொழிலாளராக அனைவரையும் வெளியேற்றினார்கள். இவ்வளவு தூரத்திற்கு எவ்வளவு சவால்களை எதிர்கொண்டு இந்தப் பெரும் பணியை ஒரு வறிய நாடாகிய சிலி சாதித்துள்ளது என்பதனை நோக்கும் இடத்து எம்மை அறியாமலேயே எங்கள் தாய்நாட்டில் நடக்கும் மனிதாபிமானமற்ற செயல்களை ஒப்பிடாமல் இருக்க முடியவில்லை. இது போன்ற ஒரு சம்பவம் எம் நாட்டில் நடந்திருக்குமேயானால் சுரங்கத்துறை வாயில் சமாதியாகக் கருதப்பட்டு தொழிலாளர்களை நினைவு கூரும் விதத்தில் கல்லறை அமைக்கப் பட்டிருக்கும். மனித உயிருக்கு மதிப்புக் கொடாத எங்கள் நாட்டில் அரசாங்கப் படைகளாலேயே உயிர்கள் பறிக்கப்பட்டன. அங்கு மனிதநேயம் வேறுந்துவிட்டது.

இயற்கையின் சீற்றத்திலிருந்தோ, அரசின் சீற்றத்திலிருந்தோ மக்களை மீட்பதாகிய மனிதநேயம் அந்த நாட்டில் நிலைநாட்டப்பட வேண்டும். சிலி நாட்டின் ஜனாதிபதி செபஸ்தியான் பினேரா தனது நாட்டுப் பிரஜை ஒருவர்தானும் மரணிக்க இடம் தராத வகையில் மீட்புப் பணிகளை முடுக்கி விடச் செய்தார். நான் தவறாது ஒவ்வொரு நாளும் மீட்புப் பணிகள் நடைபெறும் இடத்திற்குச் சென்று அதனை மேற்பார்வையிட்டார். சுரங்கத்தினுள் அடைபட்டுக் கிடந்த தொழிலாளர்களோடு தொடர்பு கொண்டார். ஒவ்வொரு தொழிலாளியும் வெளியே கொண்டு வரப்பட்ட போது முதலில் அவர்கள் தமது மனைவி, பிள்ளைகளைக் கட்டியணைத்து உரையாடும் பின்பே தான் அவர்களோடு சென்று உரையாடினார். இவையெல்லாம் எவ்வளவு தூரம் அவர் சிந்தித்துச் செயலாற்றினார் என்பதையே காட்டுகின்றன. 33 வறுமையில் வாடும் சாதாரண தொழிலாளர்களின் உயிர்களை மரணப் பிடியில் இருந்து விடுவிப்பதற்கு சிலி நாட்டு அரசின் தலைவர் செபஸ்தியான் பினேராவின் முயற்சியே காரணமாக அமைந்தது. ஒரு தனிமனிதனின் மனிதநேயத்தின் வெற்றிக்கு இதைவிட வேறு அத்தாட்சி தேவையில்லை. எங்கள் நாட்டிலும் மனிதநேயம் உயிர் பெறுமா? ●



## நிலவில் தண்ணீர் அதிகம்!

பயன்படுத்தக் கூடிய அளவிலான தண்ணீர் நிலவில் நிறைய உள்ளது. தனக்கென தனி நீர் கட்டமைப்பையும் நிலவு கொண்டுள்ளதாக நாசா அறிவித்துள்ளது. சந்திரயான் விண்கலத்தின் உதவியால் கடந்த ஆண்டு சந்திரனில் தண்ணீர் இருப்பதைக் கண்டுபிடித்தது நாசா. அதன் பின்னர் அது தொடர்பான ஆய்வுகள் முடுக்கி விடப்பட்டன.

தற்போது நிலவில் பயன்படுத்தக் கூடிய அளவுக்கு தண்ணீர் நிறைய உள்ளதாக நாசா தெரிவித்துள்ளது. இதுகுறித்து நாசா மேற்கொண்ட ஆராய்ச்சியில், நிலவின் தரைப் பகுதியில், நிறைய தண்ணீர் உள்ளது. அது பயன்படுத்தக் கூடிய வகையில் உள்ளது. தனக்கென தனி நீர் கட்டமைப்பையும் நிலவு கொண்டுள்ளது என்று தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

முன்பு கணிக்கப்பட்டதை விட அதிக அளவிலான நீராதாரம் நிலவில் உள்ளதும் தெரிய வந்துள்ளது. சில இடங்களில் இந்த தண்ணீர் பனிக்கட்டி வடிவில் காணப்படுகிறது. நிலவிலிருந்து விண்கலம் கொண்டு வந்த சில பகுதிகளில் சூரிய வெளிச்சமே பல்லாயிரம் ஆண்டுகள் படாதது தெரியவந்துள்ளது. இதனாலேயே இங்குள்ள நீர், பனி கட்டிகளாக மாறியுள்ளது.

அந்நீர் மிகவும் தூய்மையானதாக உள்ளது என்றும் நாசா விஞ்ஞானிகள் தெரிவித்துள்ளனர். இதேவேளை, நாசாவின் ஆராய்ச்சித் திட்ட முதன்மை ஆய்வாளர் அந்தோனி கொலபிரெட் கூறுகையில், எதிர்காலத்தில் பனிக் கட்டிகளை தண்ணீராக மாற்றி நிலவில் மனிதன் வசிக்க முடியுமா? என்பதற்கான ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. மேலும் நிலவில் மிக அதிக அளவில் கிடைக்கும் ஹைட்ரஜன், அமோனியா, மீத்தேன் வாயுக்களை எரிபொருளாக மாற்றி வாழ்வது குறித்த ஆராய்ச்சியும் தீவிரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. நிலவில் காணப்படும் வாழ்வியல் சூழல் மற்றும் அங்கு நிலவும் தட்ப வெப்பம் உள்ளிட்டவை குறித்தும் ஆராயப்படுகிறது.

நிலவில் தண்ணீர் உருவானது எப்படி, அங்கு பனிக் கட்டிகள் அதிக அளவில் காணப்படுவது ஏதனால் என்பது தொடர்பான ஆராய்ச்சிகள் இப்போது தீவிரமாக நடைபெற்று வருகின்றன என்றார்.



## அ. முத்துலிங்கம்

### நோட்டுப் புத்தகம்

இந்த மாதம் நல்ல மாதம். பரிசுகள் கிடைக்கும் மாதம். மூன்று பரிசுகள் கிடைத்தன. என் மகள் ஒரு நோட்டுப் புத்தகம் பரிசு தந்தார். எழுத்தாளருக்கு இதை விடச் சிறந்த பரிசு என்ன? சிலவேளைகளில் புத்தகங்களும் பரிசாக எனக்கு கிடைத்திருக்கின்றன. ஆனால் ஒரு பிரச்சினை உண்டு. அவை வார்த்தைகளால் நிரம்பியிருக்கும். அவற்றை எல்லாம் படிக்கவேண்டும். நோட்டுப் புத்தகம் என்றால் ஒற்றைகள் வெறுமையாக இருக்கும். ஒன்றுமே படிக்கத்தேவை இல்லை. உங்களுக்கு தோன்றினால் நீங்களே ஏதாவது எழுதலாம். எவ்வளவு அருமையான கண்டுபிடிப்பு.

பார்சலைப் பிரித்துப் பார்த்த நான் ஆச்சரியப்பட்டேன். அது சாதாரண நோட்டுப் புத்தகம் அல்ல. மோல்ஸ்கீன் (அழடநளமநெடு) என்ற பிரசித்தமான நோட்டு வகை. இதிலே விசேஷம் என்னவென்றால் இதன் அட்டை தொட்டவுடன் வழக்கும் தன்மையுடன், முலைகள் கூராக இல்லாமல் மழுங்கடிக்கப்பட்டு இருக்கும். தாள்கள் வெண்ணெய் நிறத்தில் வழுவழுப்பாக கோடு அடித்து காணப்படும். முக்கியமான சிறப்பு ஒன்றும் உண்டு. மேசையில் நீங்கள் நோட்டில் எழுதிக்கொண்டு இருக்கும்போது யாராவது கதவு மணியை அடித்தால் நோட்டை அப்படியே விட்டு விட்டு எழுந்து போகலாம். அது விட்டதுமாதிரி தட்டையாக உங்களுக்காக காத்திருக்கும். ஒற்றைகள் மற்ற நோட்டுப் புத்தகங்கள் போல தானாக முடிக்கொள்ளாது. ஒன்றோடு ஒன்று ஒட்டாது. மற்றொரு விசேஷம் அதன் ரப்பர் நாடா. நீங்கள் கடைசியாக எழுதிய பக்கத்தை நாடாவை இழுத்து அடையாளமாக மாட்டலாம். விலையைக் கேட்டால் வீணாக எழுதி அதை பழுதாக்க மாட்டீர்கள்.

ஒரு காலத்தில் எழுத்தாளர்களும் பிரபலர்களும் மோல்ஸ்கீன் நோட்டுப் புத்தகத்தை உபயோகித்தார்கள். ஒஸ்கார் வைல்டு, வின்செண்ட் வான்கோ, ஓவியர் பிக்காசோ, எழுத்தாளர் ஹெமிங்வே போன்றவர்கள் இதையே பயன்படுத்தினார்கள். இந்த நோட்டுப் புத்தகத்தை ஒரு பிளெஞ்சுக் கம்பனி யந்திரம் பாவிக்காமல் கைத்தொழில் போல தயாரித்தது. இடையில் சிறிது காலம் இதன் தயாரிப்பு நிறுத்தப்பட்டது. பின்னர் ஓர் இத்தாலிய கம்பனி மறுபடியும் வெளியீட்டை ஆரம்பித்து அதுவும் கைமாறி தற்போது பிளெஞ்சுக் கம்பனி இதை செய்கிறது. இப்பொழுது அதன் மதிப்பு கூடி விற்பனையும் ஏறிக்கொண்டே போகிறது. 53 நாடுகளில் 14,000 கடைகளில் விற்பனையாகிறது என்று படித்தேன்.

எழுத்தாளருக்கு நோட்டுப் புத்தகம் என்பது மிகமிக அவசியம். ஹெமிங்வே போன்ற புகழ்பெற்ற எழுத்தாளர் தன்னுடைய இரட்டைக்குழல் துப்பாக்கியை விட்டுவிட்டு போனானும் போவாரே ஒழிய மோல்ஸ்கீன் நோட்டுப்புத்தகம் இல்லாமல் வெளியே புறப்பட மாட்டார். எனக்கு இதே நோட்டுப் புத்தகம் பரிசாகக் கிடைத்துவிட்டது. விரித்து அதை தடவிப் பார்த்தேன். குழந்தையின் முழங்கைபோல மிருதுவாக இருந்தது. நான் சிறுவனாக இருந்தால் வீட்டுக்கு எடுத்துச் சென்று அம்மாவிடம் காட்டுவேன். அத்தனை அழகு. இனி தேவை ஒரு பேனா. முடி கழற்றி பூட்டக்கூடிய நல்ல மதிப்பான பேனா. நிறுத்தாமல் வேகமாக, நன்றாக எழுதும் பேனா. தானாகவே சிந்தித்து தானாகவே எழுதினால் இன்னும் நல்லது. ●





எஸ். ஜெகதீசனின் பத்தாம் பக்கம்

## பு.. இவ்வளவுதானா?

இதன் சரியான பெயர் என்னவென்று பலருக்குத் தெரிந்திருப்பதில்லை. தெரிந்தவர்களும் 'அயத்து மறந்துங்கூட' அப்பெயரை உதட்டோரமாவது உச்சரிப்பதுமில்லை.

பதினொரு மாதங்கள் எங்கிருந்தது என எவரையும் அக்கறை எடுக்காதிருக்க விட்டுவிட்டு மார்சு மாதத்தில் மட்டும் தேவாலயங்கள் வீடுகள் அலுவலகங்கள் அங்காடிகள் என எங்குமே நீக்கமற நிறைந்திருந்து பார்க்கும் இடமெல்லாம் பார்க்கவைத்து வியப்பை தருவது இது. இதுவரை இலையைப் பார்த்து பூ என்று அழைக்கும் விநோதமும் இதற்குரியது.

இதன் பூர்வீகம் மெக்ஸிகோ. பழங்குடியினர் இதிலிருந்து செஞ்சாயம் உருவாக்கினர். ஆண்ட்ரீனின் மகுடம் என தென்னமெரிக்கர் இதனை அழைக்கின்றனர். சுவாலை இலை மரங்கள் என்றும் சிங்க நால் மரங்கள் என்றும் சொல்லுவோரும் இருக்கின்றனர். இதற்கு நத்தார் பூ புனித பூ மார்சு பூ அலங்கார பூ என்ற பெயர்களும் பழக்கத்தில் உள்ளது.

பெல்கேமில் ஜேசுபிரான் அவதரித்த பொழுது வானில் தோன்றிய நட்சத்திரத்தின் அடையாளமாக இலைகள் தோன்றுவதாகவும் சிலுவையில் அறையப்பட்ட பொழுது சிந்திய இரத்தத்தை சிவப்பு நிறம் பிரதிபலிப்பதாகவும் நம்புவர்கள் நம்புகின்றனர். 16 ம் நூற்றாண்டில் ஏழைச் சிறுமி ஒருத்திக்கு நத்தார் பரிசாக இதனை ஒரு தேவதை வழங்கியதெனவும் அதனால் அந்த வீடு சகல ஐஸ்வர்யங்களுடனும் ரட்சிக்கப்பட்டது எனவும் நத்தார் காலத்தில் அது இருக்குமிடம் இன்றும் மாட்சிமையுடைய என்பதும் ஐதீகம்.

ஒடித்தால் பால்வடியும் தாவர வர்க்கத்தை சேர்ந்தது. சிலருக்கு இதனால் தோல் அரிப்பு ஏற்படுவதுமுண்டு. பூமியில் எங்கும் இயற்கையில் இத்தாவரம் பத்து அடி உயரத்துக்கு வளரும். நஞ்சுத்தன்மை கொண்டதல்ல. எனினும் உண்ணுவதற்கும் உகந்ததல்ல. உட்கொள்வோருக்கு வாந்தி பேதி ஏற்படும் சுமார் 500 இலைகளை உண்ட 50 இறாத்தல் எடையுள்ள சிறுவன் வயிற்றுவலியால் சிறிது அவதிப்பட்டதாக ஆராய்ச்சி அறிக்கைகள் கூறுகின்றன.

கட்டிடங்களினுள் 2 அடி உயரம் வரை வளர்க்கக்கூடிய இதற்கு மனிதருக்கு இதமான சுவாத்தியம் இதமளிக்கும். ஈரலிப்பற்றிருந்தால் மட்டுமே நீர் தேவை. சிவந்த இலைகளிருக்கும் வேளைகளில் உரமிடக்கூடாது. பகலில் ஆறு மணி நேரத்துக்கெனினும் அதிக வெளிச்சமும் இரவின் அதிக இருளும் தேவை. அப்பொழுதுதான் இலைகள் கூடுதலாக சிவப்பு நிறமாகும்.

சிவப்பு நிறத்தின் அடர்த்தி இலைகளில் அதிகரிக்க அதிகரிக்க இதன் பெறுமதியும் அதிகரிக்கும். நத்தார் காலங்களில் ஏனைய சாடிச் செடிகளிலும் பார்க்க இவற்றின் விற்பனை 85% அதிகரிக்கும். அமெரிக்கா பூராவும் இவை வர்த்தக ரீதியாக பண்ணைகளில் வளர்க்கப்பட்டாலும் கலிபோர்னியாவே முன்னணி வகிக்கின்றது. நத்தார் காலங்களில் சுமார் 90% ஏற்றுமதி அமெரிக்காவிலிருந்து உலகெங்கும் சென்றடைகின்றது. வருடந்தோறும் அண்ணளவாக 200 மில்லியன் டாலர் வருமானம் அமெரிக்கா ஈட்டுகின்றது.

இயற்கை ஆர்வலரும் ஆன்மீக சிந்தனையாரும் மெக்ஸிகோ நாட்டுக்கு அமெரிக்காவின் முதலாவது தூதுவருமான ஜோல் போயின்ஸெத் என்பவர் இதனை 1825ம் ஆண்டு அமெரிக்காவிற்கு அறிமுகம் செய்தார். அதனால் இதற்கு போயின்ஸெத்தியா (Pointsettia) என்ற பெயர் சூட்டப்பட்டது. அவர் மரித்த தினமாகிய மார்சு மாதம் 12 ம் திகதி இதன் தேசியதினமாக அனுஷ்டிக்கப்படுகின்றது.

நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட வர்க்கங்கள் இதற்கு உண்டு. இவற்றை 40 வயதுக்கும் மேற்பட்ட பெண்களே அதிகளவில் விரும்பி வாங்குவதாக கருத்துக் கணிப்பு கூறுகின்றது. செயற்கையாக இவற்றின் நிறத்தை மாற்ற முடியாது. சிவப்பு அதிக அளவிலும் வெள்ளை மஞ்சள் மென்சிவப்பு ஆகிய நிறங்கள் சொற்ப அளவிலும் நத்தார் காலத்தில் கட்டிடங்களை அலங்கரிக்கின்றன. ●

## டேவிட் மில்லர் உலக வங்கியின் ஆலோசகராகிறார்

கடந்த எழு ஆண்டுகளாக ரொறன்ரோ நகர மேயராகவிருந்த டேவிட் மில்லர் உலக வங்கியின் தலைவரது ஆலோசகர்களில் ஒருவராக நியமனம் பெற்றுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

## சுகின் இணையத்தளத்தின் நெற்புக் கணினிகள்

பிரபல இணையத்தளமான சுகின் நிறுவனம் தனது குறோம் இயங்கு தளத்தை (Chrome operating system) கொண்டியங்கும் நெற்புக் (netbook) கணினிகள் விற்பனைக்கு வரத் தயாராகவுள்ளது. கடந்த வருடம் நவம்பர் மாதம் குறிராம் யேங்கு தளம் அறிமுகமானது. தற்போது 'இன்வென்டெக்' எனப்படும் தாய்வான் நாட்டு நிறுவனருடன் இணைந்த இதனை உருவாக்கியுள்ளது.

ஏற்கனவே சந்தைக்கு வந்த சுகினின் சொந்தத் தயாரிப்பான நெக்ஸ்ஸ் என்னும் 'ஸ்மார்ட்' போன்களை விற்பனைக்கு விட்டதாயினும் அது சந்தையில் வரவேற்பைப் பெறவில்லை.

## கண்பார்வையை வழங்கும் அதிநவீன 'சிப்'

பார்வை இழந்தவர்களுக்கு பார்வையை வழங்கக்கூடிய அதிநவீன 'சிப்' ஒன்றினை ஜேதர்மனிய ஆதராய்ச்சியாளர்கள் உருவாக்கியுள்ளனர். இதன்படி, கண்களின் பின்பகுதி விழித்திரையில் 'சிப்' ஒன்று பொருத்தப்படுகின்றது. இதன் ஊடாக ஒளி கடத்தப்படும்பொழுது அது இலந்திரனியல் தூண்டல்களாக மாற்றப்பட்டு பார்வை நரம்புகளுக்குச் செலுத்தப்படுகின்றது.

பார்வையற்றவர்கள் இதன் மூலம் பொருட்களை இனங்கண்டு கொள்ளலாம். இந்த 'சிப்' எனப்படுவது 'றெடினிடீஸ் பிக்மென்டோஸா' எனப்படும் பரம்பரை கண் நோயினால் பாதிக்கப்படும் நோயாளருக்கு பெரிதும் பயனளிக்குமென அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த உபகரணத்தில் 1,500 ஒளியுனர் 'ாசன்ஸர்'கள் பொருத்தப்பட்டுள்ளன.



## மைக்ரெயின் தலையிடயில் டிஎன்ஏ வகிக்கும் பங்கு

முதன்முறையாக மைக்ரெயின் தலையிடக்கு பரம்பரை அலகுகள் பங்களிக்கின்றன என சர்வதேச விஞ்ஞான குழு தெரிவித்திருக்கின்றது. இதன் மூலம் மைக்ரெயின் தலையிட வராமல் தடுக்க புதிய மருத்துவ சிகிச்சை முறைகளைக் கண்டறிய இந்த ஆராய்ச்சிகள் உதவும் என நம்பிக்கை தெரிவிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

ஜேர்மன், பின்லாண்ட், நெதர்லாண்டைச் சேர்ந்த ஐம்பதாயிரம் பேரிடையே நடத்திய ஆய்வின்படி குறிப்பிட்டொரு டிஎன்ஏ அலகு முளையில் காணப்படும் ஒரு கெமிக்கலின் தன்மையைப் பாதிப்பதனால் மைக்ரெயின் தலையிட வரும் அபாயம் தோன்றுவதாகத் தெரிய வந்திருக்கின்றது. குளுராமேற் எனப்படும் அந்த கெமிக்கலின் அடர்த்தியே இதற்கு காரணமாக அமைகின்றது எனப்படுகின்றது.

மைக்ரெயின் ஆறிலொரு பெண்களையும் பன்னிரண்டிலொரு ஆண்களையும் பாதிப்பதுடன் ஐரோப்பாவிலும் அமெரிக்காவிலும் காணப்படுகின்ற செலவு கூடிய முளை செயற்பாட்டைப் பாதிக்கும் ஒரு நோயாக இருந்து வருகிறது. உலகம் முழுவதும் கடந்த ஆண்டில் 2.6 பில்லியன் பெறுமதியான மருந்துகள் இந்தத் தலையிடக்காக விற்கப்பட்டிருக்கின்றன.

## ஈரலும் ரொக்சின்களும்

மனித உடலில் தன்னைத் தானே புதுப்பித்துக் கொள்ளும் ஒரு அங்கம் ஈரலாகும். நாம் அதற்குக் கொடுக்கும் வேலைப்பளுவும் கொஞ்சமல்ல. நமது உடலில் கெமிக்கல்கள் பிளாஸ்ரிக்குகள் மற்றும் பல காரணங்களால் பல்வேறு வகையிலும் சேரும் ரொக்சின்களை ஈரலே வடிக்கடி அகற்றுக்கிறது. அதனைப் பாதுகாக்க பின்வரும் முறைகளைக் கையாளலாம்.

தினமும் 6-8 கிளாஸ் தண்ணீர் அருந்துவது அவசியமாகும். கெமிக்கல்களை பாவிப்பதை சுவாசிப்பதை தவிர்த்தல் வேண்டும். ஓர்கானிக் உணவுகளை உண்பதும் பைபர் அதிகமாகக் கொண்ட உணவுகளை உட்கொள்வதும் பதப்படுத்தப்பட்ட உணவுகளை தவிர்ப்பதும் அவசியம். மேலும் பின்வரும் உணவுகள் அன்றியொக்சிடன்களை அதிகளவில் கொண்டவை.

மாதுளை, டான்டிலியன் பச்சை இலைகள், கரும் பெர்ரி பழங்கள், பீற்குட் இலைகள். கிறீன் தேநீர், டார்க் சொக்கலெற்றுக்கள், கேல் இலை, தேசிக்காய் மற்றும் எலுமிச்சை போன்றவற்றை அடிக்கடி உணவில் சேர்ப்பது நல்லது.



## பொன்னையா விவேகானந்தன்

### புலவர் மாணம்

10

பாடல் புனைவதை மட்டுமே தம் கடமையாகக் கொண்டவரல்லர் அந்நாளில் வாழ்ந்த புலவர். தாம் வாழ்ந்த சமூகத்தின் இன்ப துன்பங்கள் எல்லாவற்றிலும் இப் புலவர் இருந்தனர். பாமரக் குடிகளோடு இணைந்துருகும் இவர்கள், அவசியம் ஏற்படுகின்ற போதெல்லாம் ஆளும் மன்னனையும் அதட்டியிருக்கின்றனர். பகைக்குப் பணியாத வேந்தர், புலவர் நாப்பிற்கும் தமிழ் முன் தாமடங்கி நின்றனர். மக்கள் குரலாக ஒலித்த புலவர் தமிழைச் சிறுமை செய்த சிற்றின வேந்தருக்கு, வேளை வந்தபோதெல்லாம் பாடம் புகட்டியிருக்கின்றனர்.

பெருஞ்சித்திரனார் எனும் ஒரு புலவர். தமிழுக்கும் தனையாளும் தலைவனுக்கும் தவிர எவர்க்கும் தலை தாழ்த்தும் வழக்கம் இல்லாதவர். பாடிப் பரிசில் பெறுகின்றபோதும், தன்மானத்தில் சிறு களங்கம் ஏற்பட்டாலும் சீறிச் சின்பவர். வெளிமான் எனும் ஒரு பெரு வள்ளல், தமிழ் பாடும் புலவோரையெல்லாம் பொருள் ஈந்து வாழவைக்கும் பெருங் குணத்தான். பெருஞ்சித்திரனாரின் புலமையறிந்து போற்றுபவன் இவ்வள்ளல்.

வழமைபோல் ஒருநாள் வள்ளலை நாடிப் போகின்றார் புலவர் பெருமான். பொருள் பெறப் போனவருக்குக் காத்திருந்தது அதிர்ச்சியான செய்திதான். வெளிமான் இவ்வலக வாழ்வைத் துறந்துவிட்டான். சித்திரனார்க்கு உள்ளம் உருக்குலைந்து போயிற்று. வெளிமானின் அரியணையில் இருந்தவன் இளமான். வெளிமானின் தமிழ். முத்தவனை நாடிவந்த புலவரின் தகுதி அறியாதவன் இவன். புலவருக்கு சுருங்கிய இதயத்தோடு சிறுபொருள் கொடுத்தான். புலவரின் தன்மானம் பீறிட்டது. இளமானின் சிறுபொருளை உதறிவிட்டுப் பாடுகின்றார்.

'எழுவினி நெஞ்சம் செல்கம் யாரோ..... " (புறம் 207)

இப் பாடல் வழியாக இளமானின் சிறுமையை இகழ்ந்து வருந்துகின்றார். இளமானால் சிறுமைப்படுத்தப்பட்ட புலவர், அக்காலத்தில் புகழ் பெற்றிருந்த மற்றுமொரு வேந்தனான குமணனைப் பார்க்கச் செல்கின்றார். தமிழைத் தாமாக்கக் கொண்ட புலவரைத் தலைமேல் வைத்துப் போற்றும் உயர் பண்பு கொண்டவன் குமணன். குமணனின் பேரன்பைப் புகழ்ந்து பாடுகின்றார் பெருஞ்சித்திரனார். புலவரின் செழுந்தமிழுக்குப் பெரும் பரிசாக யானை ஒன்றை வழங்கினான் குமணன். யானைதனைப் பரிசாகப் பெறுவது என்பது பெருஞ் சிறப்புக்குரியது. யானையுடன் பொருளும் பெற்றுத் திருப்பிய சித்திரனார் வறுமையில் வாடிய தன் வீட்டுக்குப் போகவில்லை. குமணனிடமிருந்து புறப்பட்டு இளமானின் ஊருக்குப் போனார். இளமானின் சிறுமை, அவர் உள்ளத்தை வாட்டிக் கொண்டிருந்தது. தன்மான உணர்வைத் தளமாக்கக் கொண்ட அவரது கோபம், இளமானுக்குப் பாடம் புகட்ட வேண்டும் எனக் கூறிக்கொண்டிருந்தது.

ஊருக்கு நடுவே, இளமானின் காவல் மரம் நடப்பட்டிருந்து. ஒரு நாட்டின் ஆட்சி அடையாளங்களில் ஒன்றாகக் கருதப்படுவது காவல் மரம். அது எப்போதும் புனிதமானதாகக் கருதிப் போற்றப்படும். தாம் கொண்டுசென்ற யானையைப் புலவர் அந்தக் காவல் மரத்தில் கட்டினார். இளமானின் அவைக்குச் சென்று அவனுக்கு முன்னாலேயே இந்தச் செய்யுளைப் பாடினார்.

'இரவலர் புரவலை நீயும் அல்லை  
புரவலர் இரவலர்க்கு இல்லையும் அல்லர்.  
இரவலர் உண்மையும் காணினி இரவலர்க்கு  
ஈவோர் உண்மையையும் காணினி நின்னூர்க்  
கடிமரம் வருந்தக் தந்தியாம் பிணித்த  
நெடுநல் யானை எம் பரிசில்  
கடுமான் தோன்றல் செல்வல் யானே."..... புறம் 162.

நீ இரந்து வருவோரைக் காக்கின்ற புரவலனும் அல்ல. இரந்து வருவோரைக் காக்கின்ற புரவலர்கள் இல்லாமலும் இல்லை. இரவலரின் உண்மையையும் நீ அறிந்து கொள். அதுபோன்று, புரப்பவர்களின் உண்மை இயல்பையும் தெரிந்து கொள். புரவலன் குமணன் எனக்கு ஈந்த யானையை உன் கடிமரத்தில் பிணைத்துள்ளேன், காண்பாயாக. விரையும் குதிரைகளையுடைய தலைவனே, இனி நான் செல்வேன். நிறைவுற்ற நெஞ்சத்தோடு தம்முர் மீண்டார் பெருஞ்சித்திரனார். மாணம் ஒன்றே பெரிதென வாழ்தல் மாண்புடையோர் மரபு. ●



எம்மைச் சுற்றி நடப்பவைகளிலிருந்து பொறுக்கி எடுக்கப்பட்ட சில சம்பவங்களைக் காய்தல் உவத்தலின்றி எழுதும் இந்தப் பத்தி (column). அவ்வப்போது வெளிவரும். கண்டவை, கேட்டவை, நடந்தவையே இதன் மூலாதாரம். ஒருவகையில் பார்த்தால் இதுவும் கூட தகவல்தான்.

## முதல் மருமகள் இத்தாலி; அடுத்த மருமகள் ஸ்பெய்ன்

இந்தியாவின் நேரு குடும்பத்தில் இரண்டு இளம் காந்திகள் அரசியல் வாரிசுகளாக உள்ளனர். ஒருவர் ராஜீவின் மகன் ராகுல்; அடுத்தவர் சஞ்சேயின் மகன் வருண். ராஜீவும் சஞ்சேயும் நேரு மகன் இந்திரா காந்தியின் புதல்வர்கள்.

ராகுலும் வருணும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர்களாக இருந்தாலும் எதிரெதிர் கட்சிகளில் உள்ளனர். ராகுல் காங்கிரஸின் செயலராகவிருந்தவாறு இளையோர் அணியின் தலைவராக இயங்கி வருகிறார்.

ராகுலின் தொகுதியான அமேதிக்கு அண்மையில் விஜயம் செய்த வருண், “ராகுலுக்கு வயது 40; அவர் இன்னும் இளைஞரா?” என்று கேட்டு ஒரு சர்ச்சையை ஏற்படுத்தியுள்ளார். இதனால், தாம் விரைவில் திருமணம் புரிய இருப்பதை ராகுல் அறிவிக்க நேர்ந்தது. ஆனால் அதுவே பிள்ளையார் பிடிக்கப்போய் குரங்கான கதையாகி விட்டது.

ஸ்பெய்னைச் சேர்ந்த வெரோனிக்கா என்ற நீண்டநாள் காதலியை ராகுல் மணம் புரிவதைப் பதிவாக்கப்படுத்திய ஊடகங்கள் “இன்றைய மருமகள் இத்தாலி; அடுத்த மருமகள் ஸ்பெய்ன்” என்று கேள்வி எழுப்பியுள்ளன.

## தமிழ் மொழிபெயர்ப்புக்கு மேலும் மொழிபெயர்ப்பா?

கனடா ஒது பலவின நாடு, இதனால் முக்கிய துறைகளில் அவரவர் புரியும் மொழியில் மொழிபெயர்ப்பு வசதி வழங்கப்படுகின்றது. இதற்கென சம்பள அடிப்படையில் மொழிபெயர்ப்பாளர்கள் அமர்த்தப்பட்டுள்ளனர்.

தற்போது வன்கூவரில் கப்பலில் வந்த தமிழர்களுக்கு மொழிபெயர்ப்புப் பணிக்கு வேறு மாநிலங்களிலிருந்தும் பலர் கொண்டு செல்லப்பட்டுள்ளனர்.

இவர்களில் சிலரது தமிழ் சரியாகப் புரியாது திண்டாடுகிறார்களாம் கப்பல் தமிழர்கள்.

“எத்தனை வாட்டி உன்னைக் கப்பல்லை ஓட்டியிருக்கிறாய்?”, “ஜாப்னாவிலிருந்து ‘ஹெட் ஐலன்ட்’



எந்தோனைப் பக்கமிருக்கு?

இப்படியான இந்தியத் தமிழால் தாயகத் தமிழர்கள் விழி பிதுங்குகின்றனர். ‘வாட்டி’ என்றால் ‘தடவை’, ‘ஓட்டினாய்’ என்றால் ‘பயணித்தாய்’, ‘ஹெட் ஐலன்ட்’ என்றால் ‘மண்டைத்வீ’ என்பது எப்படிப் புரியும்?

இந்திய ராணுவம் தமிழர் தாயகத்தில் இருந்தபோது ஏற்பட்டது போன்ற அனுபவம் வன்கூவரில் கிடைக்கிறதாம்!

## ராசா என்பர் மந்திரி என்பர்... மு.க வின் முடி சரிகிறதோ!

இந்திய அரசில் நீண்ட காலமாக இழுபறியிலிருந்த வந்த விடயம் முதற் கட்ட முடிவுக்கு வந்துவிட்டது. தி. மு. க சார்பில் மத்திய மந்திரியாகவிருந்த ‘ஊழல் கேடி’ ஆ. ராசா இறுதியில் ராஜினாமா செய்து விட்டார்.

ஸ்பெக்ட்ரம் வர்த்தகத்தில் ஒன்றரை லட்சம் கோடி ரூபாவை ராசா ஏப்பம் விட்டது புதிய கதையல்ல. மு. க வின் பேரன் கலாநிதி மாறனே இதனை பகிரங்கமாகக் கூறிவந்ததை மறக்க முடியாது.

அடுத்தாண்டில் தேர்தலைச் சந்திக்க இருக்கின்ற வேளையில் ராசாவை தொடர்ந்து மந்திரியாக வைத்திருக்கவே கருணாநிதி விரும்பினார். ஆனால், செல்வி ஜெயலலிதா தொடுத்த அம்பு கிழவரை ஆட்டம்காணச் செய்து விட்டது.

ராசாவால் கொள்ளையடிக்கப்பட்ட பணத்தில் பெரும் பங்கு கனிவான மொழியின் ஊடாக கோபாலபுரம் பெட்டகத்துள் சென்றதாக அ.தி.மு.க தலைமை கூறுகின்றது.

முடி ஆட்டம் காணுவதை உணரும் மு. க, இப்போது கொஞ்சம் அமத்தி வாசிக்கின்றார் என்கின்றன தமிழக ஊடகங்கள்.

## ‘பேபி’யின் பூர்த்தி விழாவுக்கு 30,000 கிலோ பாற்பொங்கல்

கடந்த மாதம் 18ஆம் திகதி அவரது 65வது பிறந்தநாள் விழா. அதனை முன்னிட்டு மக்கள் வரிப்பணத்தில் பல கோடி ரூபா செலவில் களியாட்டம்.

இதில் முக்கியமானது, விருந்தினருக்கு வழங்கப்பட்ட சாதனை படைக்கும் பாற்பொங்கல். இதற்கு 12,000 கிலோ வெள்ளை அரிசி, 1,500 தேங்காய், 300 கிலோ கசக்கொட்டை என்பன பயன்படுத்தப்பட்டன.

இதனை விட முந்திரிகை, வாசமிகு திரவியங்கள் என்று வேறு பல. மொத்தமாக 30,000 கிலோவில் இந்த பாற்பொங்கல் தயாரிக்கப்பட்டு, கின்னஸ் சாதனை ஏற்படுத்தப்பட்டது.

இப்படித் தமது பிறந்த நாளைக் கொண்டாடிய அந்த ‘பேபி’யின் பெயர் மகிந்த எனப்படும் மகேந்திர பேர்சி ராஜபக்ச. நவீன துட்டகைமுனு புதிய ஹிட்லர் என்று அழைக்கப்படும் இவர் அடுத்த ஆறு ஆண்டுகள் ஆட்சியில் இருப்பது உறுதியாகியுள்ளது.

## அமைச்சரின் நண்பருக்கு அமைச்சரின் மனைவியின்...

சிறீலங்காவின் பிரதி அமைச்சர்களில் ஒருவரான மகிந்தா அளுக்கமகேயின் மனைவி, தமது கணவரின் நண்பர் ஒருவரை கணவர் முன்னிலையில் வைத்து அடித்து உதைத்துள்ளார். இது நடந்த இடம், கொழும்பு கோல்பேஸ் ஹோட்டல்.

பிரதியமைச்சரும் நண்பரும் ரஷ்யப் பெண்ணொருவருடன் வைத்திருந்த கள்ளத் தொடர்பே இந்த அதிரடித் தாக்குதலுக்குக் காரணம்.

இந்தப் பிரதியமைச்சரே அண்மையில் யாழ்ப்பாணம் சென்ற போது இரண்டாம் தாரமாக தமிழ்ப்பெண் ஒருவரைத் தாம் திருமணம் புரிய விரும்புவதாகக் கூறியவர்.

குறிப்பு: சந்திரிகா ஆட்சிக் காலத்தில் அமைச்சராகவிருந்த நிமால் சிறிபால சில்வா தமது அமைச்சு அறைக்குள் பிரத்தியேகச் செயலாளரான இளம் பெண்ணுடன் அலங்கோலமாக இருக்கையில் மனைவியிடம் கையும் மெய்யுமாக அகப்பட்டு துடைப்பத்தால் தாக்கப்பட்டவர். இன்றும் அவர் அமைச்சராகவுள்ளார்.

**உதாசனன்  
உலா விருந்து**





கவிஞர் ச.வே. பஞ்சாட்சரம்

## புற்றீசல்களாய் பொறி கிளம்பட்டும்!

‘மனதாலும் சிங்களவன் மண்கைப் பற்றும்  
வன்பழியே எண்ணாத தமிழர் நாங்கள்!  
அநியாயம், அக்கிரமம் எம்மண் முற்றாய்  
அபகரிக்கப் பட்டதென் அழுகின் றோரே!  
தனதுறவு, தன்னயலான், பிறனின் காணி  
தமைக்கள்ள உறுதிகொண்டு கவர்ந்த லட்சம்  
வினைகளது பயன்நுகர வைக்க என்றே  
விதிசெய்த கொடுமைநம் போரின் வீழ்ச்சி!

‘ஆண்டிருந்த சிங்களவன் மேல்பொ றாமை  
அடைந்தபழி புரியாத தமிழர் எம்மைப்  
பூண்டுடனே அழிப்பதெது?’ என்றே சோர்வீர்!  
புனிதர்நாம் அதில்!எனிலும் அயலார், சுற்றம்  
ஈண்டெம்முள் எள்ளளவு நிமிர்ந்திட் டாலும்  
எரிச்சலுற்றுக் கால்வாரிக் குழிப நித்த  
வீண்பழிகள் பலகோடி திரண்டே இந்த  
வெறிப்போராய்ச் சவக்குழிக்குள் சாய்த்த எம்மை!

சிங்களவன் முதுகினிலே குதிரை யோடச்  
சிறிதேனும் முயன்றறியாத் தமிழர் நாங்கள்!  
எங்களினை அன்னவனுக் கடிமை யாக்கி,  
எம்முதுகில் அவன்குதிரை யோட வைத்த(து)  
இங்கெது!வென் றமுமோரே! சாதி சொல்லி,  
எமிற்சிலரை அடிமைகளாய் வதைத்த பாவம்  
சிங்களத்தின் அடிமைகளாய் நெஞ்சம் வேகும்  
தீங்கிற்குக் காலான துணர்ந்து கொள்வோம்!

சிங்களவன் வளர்ச்சியுடன் ஒப்பீட் டாய்ந்தெம்  
தீந்தமிழன் வளர்ச்சிக்காய் உழைக்கா நாங்கள்  
எங்கள்அய லவன்,ஊரான் வளர்ச்சி யோடே  
எமதெமது வளர்ச்சிகளை ஒப்பிட் டன்னார்  
பங்கமுறப் பலபழிகள் செய்தே சாய்த்த  
பாவத்தால் குட்டிச்சுவர் ஆகி இன்று  
எங்கெல்லாம் ஏதிலியாய், நாடில் லாத  
இழிகுலமாய் அலைகின்றோம்! திருந்துவோமா?

தமிழுரிமை வாதாட்டம் நடத்திக் கல்வி  
தாய்த்தமிழில் கற்கின்ற உரிமை பெற்றும்  
தமிழ்மொழியில் தொடர்பாடும் உரிமை பெற்றும்  
தமிழில்மெய்ப் பற்றினீறி, மானம் அற்றே  
எமதுரிமை பேணித்தமிழ் கையா ளாமல்  
இங்கிலீசில் கல்வி,தொடர் பெல்லாம் கொள்வோம்!  
தமிழரெனல் தரக்குறைவென் றெண்ணும் பாவத்  
தண்டனைதான் எம்முர்சிங் களப்பேர் ஏற்றல்!

பன்னூறு கோவில்கள் தமிழீழத்தில்  
பார்க்குமிடம் எங்கும்,ஒரு காலம்! அந்தப்  
பன்னூறு கோவில்,தே வால யத்தில்  
பல்லாயி ரம்அகந்தை வழக்கு, மோதல்!  
“என்பெயரில் கோவில்கள் இருப்ப தால்தான்  
என்பெயரால் ஏராளம் மோதல், நாசம்!”  
என்றெண்ணி இறைசீற்றம் கொண்ட தாலே,  
இடிந்தநம் கோவில்களும், இனிய நாடும்!

மட்டி,மடை யன்பேதை மிஸேச்சன், மூடன்  
மாரெல்லாம் நல்லோர்போல் பொறுப்பில் குந்தி,  
திட்டமிட்டுத் தரப்பட்ட கடமை தம்மைத்  
திறம்படவே அன்புவழி ஆற்றல் விட்டு,

செட்டு,திமிர் மிக்கவராய் நடந்து மக்கள்  
திட்டுகளை விடுதலைக்காம் அணிமேல் வீழ்த்தி,  
விட்டதனால் மனங்கள்தம் சாபத் தாலும்  
மலைபோல வளர்ந்தவெற்றி மண்கவ் விற்று!

சமகாலத் தமிழரிலே பெரும்பங் கோரைச்  
சகதிசெய்யும் நோயெனிலோ புகழா சைதான்!  
சமயங்களில் வெறிகிளப்பித் தலைவ ராகி,  
சாதிகளின் வெறிகிளப்பித் தலைவ ராகி,  
அமைகுறிச்சி வெறிதூண்டித் தலைவனாகி,  
ஆக்கிப்பிர தேசவெறி தலைமை தாங்கி  
தமிழர்விடு தலைச்சிந்தை சிதற டித்த  
தடியர்புகழ் இச்சையாலும் சாய்ந்த தீழம்!

அரசற்ற, தனிச்சிறு பான்மை நாங்கள்!  
‘அணிச்சண்டை யால்மேலும் தேய்ந்தி டாமல்  
ஒருசக்தி யாய்எழுந்து திடுதிப் பென்று  
உரிமைப்போர் வெல்லோமெல் அழிவோம் முற்றாய்!  
பொருளாதா ரம்,போர்செய் சேய்ப் பெருக்கம்  
போர்க்காலம் குன்றும்! போர்நீளல் போக்க,  
விரைந்துவெல்ல, முழுமூச்சாய் யாவும் நல்க  
வேண்டுமென எண்ணோம்! போர் நீண்டேதோற்றோம்!

மேலைநாட் டரசினர்க்கெம் நியாயம் ஊட்ட  
மிகுதகையர் எனத்தலைவர் அனுப்பி வைத்த  
நாலைவர், மக்கள்தெரி, பா.ஊக் கன்போய்  
நன்காற்றத் தவறியதால் இருபதுக்கும்  
மேலந்த நாட்டெதிர்ப்போ தணிய வில்லை!  
வீழ்த்திட்டார் எமை!உதவ ஒருநா டில்லை!  
ஞாலமெங்கும் உறைகற்ற தமிழர் அவ்வந்  
நாடுகளில் இனியேனும் அதனைச் செய்வோம்!

கடத்துண்டும், கொலையுண்டும் ஈழத் தின்றும்  
கலங்காமல் தமிழர்போ ராடும் போது  
ஒடுக்குண்ணல், பயமின்றிப் புலத்தில் வாழும்  
ஒருபத்து லட்சம்பேர் ஓய்ந்தி ருக்கோம்!  
எடுத்தெடுத்துப் போர்க்குற்றச் சான்றெல் லாமே  
இம்மாதப் பதினைந்துள் ஐ. நா. மன்றில்  
கொடுத்திடுவோம் மின்னஞ்சல் தம்மின் மூலம்!  
கொடியவிலங் கொடித்தீழத் தாயை மீட்போம்!

எத்துயரம், எத்தோல்வி, எத்தாக் கங்கள்  
என்றாலும் வெல்வதற்கும், மனம்,சொல், செய்கைச்  
சுத்தம்நாம் எய்திநிமிர்ந் தோங்கி டற்கும்,  
துறவியர்,மெய்ஞ் ஞானியர்கள், சான்றோர் கூறும்  
சத்தியத்தின் வெற்றிக்கும், மண்மீட் புக்கும்  
சனி,சாத்தான் மானுடன்கால் வீழல் விட்டே,  
இத்தினமே எம்மகந்தை தன்னைக் கொன்றே  
இறைவன்கால் சரணடைவோம்! விரைந்தே வெல்வோம்!



குரு அரவிந்தன்

## திவ்யராஜனின் 'உறவு' ஒரு பார்வை



தமிழ்ப் படமே பார்ப்பதில்லை என்று விமர்சித்தவர்களை இரண்டாவது தடவையும் தியேட்டர் வாசலுக்கு இழுத்துவந்த அற்புதமான கலைப்படையு உறவு!

இந்த உறவு படத்தின் மூலம் தமிழ் சினிமா ரசிகர்களிடத்தே ஒரு பாலமமைத்து கனடிய தமிழ் திரைப்பட வரலாற்றில் ஒரு திருப்புமுனையை திரைப்படக் கலைஞர் திவ்யராஜன் ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்.

கனடிய தமிழ் திரைப்படத்துறையில் திடீரென ஒரு மந்தநிலை ஏற்பட்டபோது, ஈழத்து தமிழ் திரைப்படத்துறை போல கனடிய தமிழ் திரைப்படத்துறையும் முகவரியற்றுப் போய்விடுமோ என்ற பயம் இங்கே உள்ள தமிழ் சினிமாக்கலைஞர்களிடையே ஏற்பட்டதென்னவோ உண்மைதான்.

அதிஸ்டவசமாக சமீபத்தில் வெளிவந்து பல பரிசுகளைப் பெற்ற லெனின் எம். சிவத்தின் 1999 என்ற தமிழ்ப்படம் கனடிய தமிழ் சினிமா சோடை போய்விடவில்லை என்பதை நிரூபித்துக் காட்டியிருந்தது. அதேபோல இப்போது வெளிவந்திருக்கும் உறவு படமும் சாதனை படைக்கக் காத்திருக்கிறது.

கணவன், மனைவி இருவரும் ஒருவரை ஒருவர் மனதாரப் புரிந்து கொள்வதும், விட்டுக் கொடுத்து அனுசரித்துப் போவதும் தான் திருமண பந்தத்தின் முதலாவது விதி என்பதை உணர்ந்து கொள்ளாவிட்டால் அந்தக் குடும்பமே சந்தேகத்தில் அழிந்து போய்விடும் என்பது மட்டுமல்ல, குடும்பப்பிரச்சனையில் தேவையற்ற மூன்றாம் மனிதரின் தலையிடும் ஒரு குடும்பத்தை அழித்துவிடும் என்பதை எடுத்துக்காட்டுவதே இந்தப்படத்தின் மூலக் கருவாகும்.

இலங்கையில் பிறந்ததால்தான் கதாநாயகன் அப்படி நடந்து கொள்கிறான் என்ற மனப்பான்மையோடு படம் பார்த்துவிட்டு விமர்சனம் எழுதினால் அது அபத்தம். மேலை நாட்டில் பிறந்தவர்கள் கூட இதைவிட மோசமாக நடந்து கொள்ளலாம். கட்டிலில் படுத்துக் கொண்டு எதையோ எதிர்பார்த்துக் கொண்டாவி விட்டுக் கொண்டிருந்தவனுக்கு அது கிடைக்காவிட்டால் கோபம் வராமல் என்ன செய்யும் என்று பின்னால் படம் பார்த்துக்

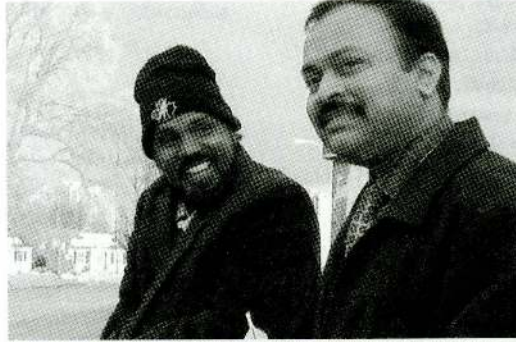
கொண்டிருந்த ஒருவர் முணுமுணுத்தது இப்பொழுதும் என் காதுகளில் கேட்கிறது. கதை வசனம் நெறியாள்கை மூன்றையும் கலைஞர் திவ்யராஜனே செய்திருப்பதால் ஒவ்வொரு அசைவிலும் அதை மானசீகமாக உணர்ந்து செய்திருப்பது தெளிவாகத் தெரிகின்றது. இந்தப் படத்தின் மூலம் தான் சிறந்ததொரு நெறியாளர் என்பதை நிரூபித்திருக்கின்றார்.

நடிகர்கள் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் பாத்திரங்களை உணர்ந்து செய்திருக்கிறார்கள். சுதாகரனுடான உரையாடலில் திவ்யராஜனின் குறும்புப் பேச்சு பார்வையாளர்களைச் சிரிக்க வைக்கிறது. கதாநாயகன் சுதாகரன் பாத்திரத்தை உணர்ந்து நடத்திருக்கிறார். உணர்வுகளைத் திறமையாக வெளிக் கொண்டுவிந்திருக்கிறார்.

கதாநாயகி சங்கீதா பற்றிச் சொல்லவே தேவையில்லை. அவர் ஒரு நடனதாரகை என்பதால் முகபாவனை மூலமே அத்தனை உணர்வுகளையும் அள்ளிக் கொட்டுகின்றார். அவரது விழிகள் பல கதைகள் சொல்லாமல் சொல்கின்றன. எந்த சபையிலும் பாரதி பாடல்கள் ரசிகர்களை இலகுவில் கவர்ந்துவிடுவதுண்டு. அந்தப் பாரதிபாடலை வைத்தே அப்பா க. நவமும் மகள் சங்கீதாவும் ரசிகர்களை படம் தொடங்கிய உடனேயே தங்கள் பக்கம் இழுத்துவிடுகிறார்கள்.

திவ்யராஜனின் முதற் படமான சகா படத்தில் அப்பாவாக க. நவம் நடத்தபோதே இவர் சிறந்ததொரு குணசித்திர நடிகர் என்பதை இனம் கண்டு கொண்டேன். அதை இந்தப் படத்திலும் அவர் நிரூபித்து அப்பா பாத்திரத்திற்கு இயல்பாகவே உயிரூட்டியிருக்கிறார். பாரதி கவிதை படிக்கும் போது எல்லோர் மனதைத் தொடுகின்றார். நாங்களும் அவருடன் சேர்ந்து வாய்க்குள் அந்தக் கவிதையை முணுமுணுக்கிறோம்.

இவர்களுக்கு எந்த விதத்திலும் தான் குறையவில்லை என்பதை நிரூபிப்பது (26ம் பக்கம் வரুক)





வெளிவாரி ஒப்பந்த சேவை என்பதற்கான ஆங்கிலப் பதமான அவுட்சோசிங் (outsourcing) என்பது பெரும்பாலும் ஒரு குழப்பம் நிறைந்த சொற்பதமாகவே பார்க்கப்படுகிறது. ஒரு நாடு பிற்தொரு நாட்டுக்கு ஒப்பந்தங்களைக் கொடுப்பதோ, ஒரு நிறுவனம் பிற்தொரு நிறுவனத்திடம் உபரி ஒப்பந்தங்களைக் கொடுப்பதோ ஒன்றும் கடந்த காலங்களில் நடந்திராத புதிதான அல்லது புதிதான விடயங்களல்ல. பல நாடுகளும், ஒன்றையொன்று தங்கி வாழ்கின்ற, பல்வேறு விடயங்களில் தத்தமது திறமைகளை, மூலவளங்களை, உற்பத்திகளை, உழைப்பைப் பரிமாறி, ஒன்றையொன்று தங்கி, தாங்கி, தட்டிக்கொடுத்து அல்லது கௌரவமாகத் தாரைவார்த்து, தன்னிறைவுள்ள நாடுகளாக உலாவருகின்றன.

அதனால், ஒப்பந்த சேவைகளை வேறு நாட்டிற்கு வழங்குவது என்பது ஒரு புதிய விடயமல்ல என்றாலும்கூட, அண்மையில் அமெரிக்க அதிபர் பராக் ஒபாமா இந்தியாவிற்கு மேற்கொண்ட விஜயத்தின்போது, அதிகம் பேசப்பட்ட விடயங்களில் இந்த வெளிவாரி ஒப்பந்த சேவைகளும் ஒன்று என்ற வகையில், பொதுமக்களின் கவனம் இதன்மீது குவிந்துள்ளது. எனவே இதுபற்றிய ஆழ அகலங்களையும் இதன் தாற்பரியங்களையும் இந்தக் கட்டுரையில் சுருக்கமாகப் பார்க்கலாம். ஒரு தயாரிப்பின் வடிவமைப்பை அல்லது உற்பத்தி சார்ந்த மேலதிக சேவைகளை, அதே நாட்டில் செய்வதால் வருகின்ற உயர் செலவீனத்தைத் தவிர்க்க, சில நிறுவனங்கள், தங்களது உற்பத்தியின் ஒரு பகுதியை வேறு சில நாடுகளில் தயாரிப்பதற்கு உதிரி ஒப்பந்தங்களாக வழங்கி, அதன்மூலம் உற்பத்திசார் செலவீனத்தை கட்டுப்படுத்த முயல்கின்றன.

குறிப்பாக, தொழில் ரீதியாக மிகக் கடுமையான சட்டவாதிகள் உள்ள மேற்குலக நாடுகளில், தொழிலாளர் ஊதியம், காப்புறுதி, பாதுகாப்பு நடைமுறைகள், தொழிலக வாடகை உட்பட்ட இதர செலவுகள், மிக உயர்வாகக் காணப்படுகின்றன. இதன் காரணமாக, இத்தகைய தொழில்சார் சட்டவாதிகள் அதிகமற்ற மூன்றாம் உலக அல்லது ஊதியம் குறைந்த நாடுகளில் இவற்றைத் தயாரிப்பதால், அவற்றின் உற்பத்தி நிகரவிலையை கேள்வியின்பால் சாதகத் தன்மை கொண்டதாக மாற்றிக்கொள்ள வாய்ப்பு உருவாகிறது. இதனால் 80களில்



குயினர்ஸ் துரைசிங்கம்

## வெளிவாரி ஒப்பந்த சேவை Job Outsourcing

இப்படி உதிரி ஒப்பந்தங்களை தாய்வான், கொரியா, சீனா, மலேசியா, பிலிப்பைன்ஸ், இந்தியா போன்ற, தனிநபர் ஊதியம் மிகவும் குறைந்த பல்வேறு நாடுகளுக்கும் வழங்கும் ஒரு நடைமுறை வழக்கத்திற்கு வந்தது.

ஆரம்பத்தில் இப்படி ஒப்பந்த ரீதியாக வழங்கப்பட்ட தொழில் வாய்ப்புக்களில், தொலைபேசி ஊடாக வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்கப்படும் வாங்க-விற்க அல்லது தொழில்நுட்ப உதவி தொடர்பான சேவைகளும் (tele-marketing) உற்பத்தி ரீதியில் விளையாட்டுப் பொருட்கள் அல்லது அழகுசாதனப் பொருட்களின் தயாரிப்பும் பெரிதும் உள்ளடக்கப்பட்டன. எனினும், காலப் போக்கில் தகவல் தொழில்நுட்பம், மின்வலை வடிவமைப்பு, சந்தை ஆய்வு, ஊடகவியல் என்று துணை ஒப்பந்த பணிகளை வழங்குவது விரிவடைந்தது.

எண்பதுகளின் இறுதிப் பகுதியில் பெரிதும் விரிவடைந்த இத்தகைய ஒப்பந்த சேவை அமர்த்தல் செயல்பாடுகள், மேற்குலக நாடுகளில் சர்ச்சைகளைக் கிளப்ப ஆரம்பித்தன. சேவையின் தரம் பற்றிய அபாய எச்சரிக்கைகள் விடுக்கப்பட்டன. வாடிக்கையாளர்களின் திருப்தி குறித்து உரிய ஆய்வுகள் நடத்தப்படாமல், செலவைக் குறைப்பதை மட்டுமே பிரதான நோக்கமாகக் கொண்ட பல நிறுவனங்கள், கடும் எதிர்ப்பை எதிர்கொண்டன. மொழியாற்றல், உச்சரிப்பு, நாட்டின் கலாசாரம், நேரம், காலநிலை, பேசுபொருள் போன்ற விடயங்களில், பாரிய இடைவெளி உணரப்பட்டது. குறிப்பாக அழைப்பு மையங்களிலுள்ள முகவர்கள், வேறு மொழியைப் பேசினாலும், உச்சரிப்பு, பண்பட்ட மொழிப்பாவனை, தகுதரமுள்ள கருத்துப் பரிமாற்றம் போன்றவற்றில் மிகப்பெரிய விமர்சனங்கள் எழுந்தன. அமெரிக்கா, கனடா, அவுஸ்திரேலியா போன்ற சில நாடுகளில், அந்நாட்டு தேர்தல்களில் மிகமுக்கிய பேசுபொருளாக, இந்த ஒப்பந்த சேவை அமர்த்தம் (முரவளமுரசுஉடைய) காணப்பட்டதுடன், அதிபர் யார் என்பதைத் தீர்மானிக்கும் பிரதான காரணிகளில் ஒன்றாக வெளிநாடுகளுக்கு ஒப்பந்த சேவைகளை வழங்கும் விடயம் எதிர்க்கட்சிகளால் பெரிதுபடுத்தப்பட்டது.

இதன் காரணமாக, எண்பதுகளில் வேகவேகமாக மூன்றாம் உலக நாடுகளுக்கும் ஏனைய ஊதியம் குறைந்த நாடுகளுக்கும் கைமாறிப்போன பல ஒப்பந்த சேவைகள், தொண்ணூறுகளில் மீளப் பெறப்பட்டன. இப்படி மீளப் பெறப்படும் ஒப்பந்தங்களால், மேற்குலக நாடுகளுக்கு மேலதிக வேலை வாய்ப்புக்கள் உருவாக்கப்படுவதாகவும், உற்பத்தியின்போது வேறுநாடுகளில் முதலிடப்படும் ஒப்பந்தக் கொடுப்பனவுகள், உள்நாட்டிலேயே தங்கிவிட வாய்ப்புக் கிட்டியிருப்பதாகவும் ஆய்வுரீதியாக நியாயப்படுத்தப்பட்டது.

இப்படி மீளவும் தத்தமது நாட்டுக்கு ஒப்பந்தங்களை வரவேற்று உள்நாட்டு மூலதனத்தையும் முதலீட்டையும் வளர்ப்பதற்காக எடுக்கப்பட்ட முயற்சிகள் காரணமாக, மேற்குலக நாடுகளில் தொழில் வாய்ப்புக்கள் அதிகரிக்காமென ஆருடங்கள் கூறப்பட்டன. ஒப்பந்த சேவைகளை தத்தமது நாடுகளில் மேற்கொள்வதற்கான முயற்சிகளை அவசியம் எடுப்பதென அரசியல்வாதிகள் வழங்கிய வாக்குறுதிகள் காரணமாக, தொண்ணூறுகளில் பல்வேறு செயல்திட்டங்கள் உள்வாங்கப்பட்டு, ஒப்பந்த சேவைகள் மீளவும் மேற்குலக நாடுகளில் செயற்படுத்தப்பட்டன.

இரண்டாயிரத்திற்குப் பின்னர், இந்த செயல்திட்டங்களின் விளைவுகள் பற்றிய ஆய்வுகள் மேற்கொள்ளப்பட்ட போதுதான், அதிர்ச்சி தரும் பல விடயங்கள் மேற்குலக கொள்கை வகுப்பாளர்களுக்கு உறைக்க ஆரம்பித்தன. ஒப்பந்த சேவைகளை ஊதியம் குறைந்த நாடுகளில் செயற்பட வைப்பதனால் சேவையின் தரம் குறைவதாக நம்பப்பட்ட நிலையில், அங்கிருந்து மீளவும் மேற்குலக நாடுகளுக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்ட ஒப்பந்த சேவைகளின் தரம், அதைவிட மோசமாக இருந்தமை அவதானிக்கப்பட்டது. உதாரணமாக, அமெரிக்காவிலிருந்து ஒப்பந்த அடிப்படையில் பிலிப்பைன்ஸ் நாட்டிற்கு வழங்கப்பட்ட சேவையில், அந்த நாட்டினர் வழங்கிய சேவை, குறைந்த ஊதியத்தில் அதிக

(32ஆம் பக்கம் வருக)



## ‘பிரிகேடியர்’ சு.ப. தமிழ்ச்செல்வன் மற்றும் போராளிகள் மூன்றாவதாண்டு நினைவு



பிரிகேடியர் சு. ப. தமிழ்ச்செல்வன், மற்றும் ஆறு போராளிகளினது மூன்றாவது ஆண்டு நினைவான ‘விடுதலைமுரசு’ நிகழ்வு கடந்த மாதம் ஆறாம் திகதி கனடா கந்தசாமி கோவில் மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. ஸ்காபரோ கலை பண்பாட்டு அமைப்பினர் இதனை ஏற்பாடு செய்திருந்தனர். சிறப்புரைகளும், நினைவெழுச்சி நடனங்களும் இங்கு இடம்பெற்றன. (ஒளிப்படங்கள்: ‘செய்தி’ இந்திரன்)





## இலங்கையின் போர்க்குற்றங்கள் குறித்த அறிக்கைக்கு தமிழர்கள் ஐ.நா.வை வலியுறுத்த வேண்டும்!

### அமெரிக்க பேராசிரியர் பிரான்சிஸ் பொய்ல் கோரிக்கை!

இலங்கை அரசாங்கம் மேற்கொண்டுள்ள போர்க்குற்றங்கள், மனிதாபிமானத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள் மற்றும் இனப்படுகொலை தொடர்பில் ஐக்கிய நாடுகள் திட்ட அறிக்கையொன்றைத் தயாரிக்கவேண்டுமென்று உலகமடங்கிலுமுள்ள தமிழர்கள் வலியுறுத்தவேண்டுமென இலியோனிஸ் சட்டக்கல்லூரியின் பேராசிரியர் பொய்ல் கூறியுள்ளார்.

சர்வதேச சட்டம் தொடர்பில் நிபுணத்துவம் பெற்றவரான பேராசிரியர் பொய்ல், கொங்கோ ஜனநாயகக் குடியரசில் நிகழ்ந்த மிக மோசமான மனித உரிமை மீறல்கள் மற்றும் சர்வதேச மனிதாபிமான சட்ட மீறல்கள் என்பன குறித்து ஐக்கிய நாடுகள் திட்ட அறிக்கை ஒன்றைத் தயாரித்திருப்பது சம்பந்தமாகவே மேற்கண்டவாறு தெரிவித்துள்ளார்.

இந்த அறிக்கை தொடர்பான கட்டுரை ஒன்றைச் சர்வதேச சட்டத்திற்கான அமைப்பு வெளியிட்டுள்ளது.

கொங்கோவில் நடந்த மனித உரிமைகள் மற்றும் சர்வதேச சட்ட மீறல்கள் போன்ற போர்க்குற்றங்களே இலங்கை அரசாங்கத்தினாலும் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதை அவர் சுட்டிக்காட்டியுள்ளார்.

ஐக்கிய நாடுகளின் 500 பக்கங்களைக் கொண்ட கொங்கோ சம்பந்தப்பட்ட அறிக்கையில் கொலைகள், வல்லுறுவுகள், நாசம் விளைவித்தமை மற்றும் பயங்கரமான தாக்குதல் சம்பவங்கள் நடைபெற்றுள்ளதாகவும் அதுபோன்ற குற்றச்செயல்கள் தொடர்ந்தும் இடம்பெறுவதாகவும் சர்வதேச சட்டம் தொடர்பான அமெரிக்க அமைப்பின் கட்டுரையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது என தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஐக்கிய நாடுகளின் திட்ட அறிக்கை தயாரிக்கும் செயற்பாடுகள் 2008 யூலையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. சர்வதேச குற்றங்கள் புலனாய்வு மேற்கொள்வதிலும் வழக்கு தொடர்வதிலும் நிபுணத்துவமிக்க கனடிய வழக்கறிஞரான லக்கோட் (Luccote) என்பரின் தலைமைத்துவத்தின் கீழ் மேற்கொள்ளப்பட்ட இந்த ஆய்வில் 1280 சாட்சிகளிடம் நோர்காணல் நடத்தப்பட்டது. 2008 அக்டோபர் மாதத்திற்கும் 2009 மே மாதத்திற்கும் இடையிலான காலப்பகுதியில் 1500 ஆவணங்கள் கொங்கோ ஜனநாயக குடியரசு முழுவதும் திரட்டப்பட்டன என்று அந்தக் கட்டுரையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

இந்த திட்ட அறிக்கை 2009 யூன் மாதம் மனித உரிமைகளுக்கான ஐக்கிய நாடுகள் உயர்ஸ்தானிகரிடம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. 2010 ஆகஸ்டில் அது இறுதி முடிவு செய்யப்பட்டது.

இந்த அறிக்கை தொடர்பான விபரங்கள் ஊடகங்களுக்கு கசியத் தொடங்கிய பின்னர் இரு மாதங்கள் கழிந்த நிலையில் 2010 அக்டோபர் அந்த அறிக்கை உத்தியோகபூர்வமாக வெளியிடப்பட்டது.



Prof. Francis Boyle

இலங்கையில் 40000 தமிழ் பொது மக்கள் கொலை செய்யப்பட்டதாகக் கூறப்படுவதும் இலங்கை பாதுகாப்பு படைகளின் மிகக் கொடுமான நடவடிக்கைகளும் கொங்கோ தொடர்பில் ஐக்கிய நாடுகளினால் வெளிக்கொணரப்பட்ட தகவல்களை ஒத்ததாக அல்லது அதை விட மோசமானதாக அமைந்திருப்பதாக அமெரிக்காவை தளமாகக் கொண்ட செயற்பாட்டுக் குழுவான இனப்படுகொலைக்கு எதிரான தமிழர் அமைப்பின் (TAG) பேச்சாளர் ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார்.

யுத்தக்குற்றங்கள், மனிதாபிமானத்திற்கெதிரான குற்றங்கள், சாத்தியமான இனப்படுகொலைகள் என்பன கொங்கோ நாட்டில் இடம்பெற்றுள்ளன என்பதை சுட்டிக்காட்டியுள்ள அவர், இலங்கையிலும் அதைப்போன்ற மிக மோசமான குற்றச்செயல்கள்

இடம்பெற்றுள்ளதாகவும் எனவே சுயாதீனத்தன்மையுடன் கூடிய சர்வதேச விசாரணைக்குழு ஒன்று ஏற்படுத்தப்பட்டு இலங்கைக்கு எதிரான போர்க்குற்றங்கள் தொடர்பான குற்றப்பத்திரத்தை சட்டரீதியாகத் தயாரிக்க வழிவகை செய்யப்பட வேண்டுமெனவும் கூறியுள்ளார்.

சர்வதேச சட்டத்திற்கான அமைப்பு (ASIL) வெளியிட்டுள்ள கட்டுரையில், நேற்றைய குற்றங்களுக்கான தண்டனை குறித்த பயமின்மை எனும் நடைமுறையானது இன்றைய குற்றங்களை அடிக்கடி மேற்கொள்ள வழிவகுக்கிறது. ஏனெனில் அதற்குப் பொறுப்பான குற்றவாளிகள் அதனை அடிக்கடி செய்வார்கள்.

அத்தகைய சூழ்நிலையில் பொறுப்புக் கூற வேண்டிய குற்றவாளிகளை வைத்திருப்பது வன்முறைகளைத் தடுக்கும் நடைமுறையை இல்லாமற் செய்துவிடும் என்று இறுதியாகத் தெரிவித்துள்ளது. ●

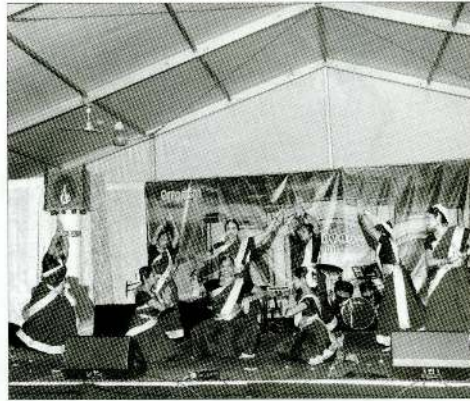


# மாவீரருக்கு மதிப்பளிக்கும் நினைவெழுச்சி நாள் தேசிய உணர்வும் மாவீரர் நினைவும் எழுச்சி கொண்ட நாள்!

கார்த்திகை 27 சனிக்கிழமை.  
அதிகாலை ஐந்தரை மணி.  
குளிர் காற்று சுழன்றடிக்கிறது.  
பனித்துகள்கள் அங்குமிங்கும் பறந்தவாறு  
ஒடிக்கொண்டிருக்கின்றன. உசுக்குளிர்  
உடலை ஊடறுத்து உள்ளே நுழைகின்றது.  
ஐந்தாம் திணை என்று வர்ணிக்கப்படும்  
கனடாவில், தமிழர்கள் பெருமளவில்  
செறிந்து வாழும் ரொறன்ரோ பெருநகரின்  
மார்க்கம் திடலுக்குள் எனது வாகனம்  
மெதுமெதுவாக நுழைகின்றது. ஏறத்தாழ  
இருநூறுக்குமதிக்கமான வாகனங்கள்  
ஏற்கனவே அங்கு அணிவகுத்து  
நிற்கின்றன.



மாவீரர் நினைவுக்கொள விசேடமாக  
உருவாக்கப்பட்ட பழங்காலக் கொட்டகை  
வடிவிலான அந்த வெண்ணிற  
நீள்மண்டபம், தமிழுணர்வு நிரம்பிய  
மக்களை உள்ளவாங்கிக்  
கொண்டிருக்கின்றது. ஆறு  
மணியாகும்போது அங்கிருந்த மக்கள்  
தொகை சுமார் இரண்டாயிரத்தைத்  
தாண்டியதாகக் காணப்படுகின்றது. அடுத்த  
ஒவ்வொரு நிமிடமும் குழந்தைகள்,  
இளையோர், குடும்பத்தினர், முத்தோர்  
மற்றும் நினைவு நிகழ்ச்சிகளை வழங்கும்  
இளையோர், கலைஞர்கள் என்போரின்  
வருகையால் மண்டபம் நிறைய  
ஆரம்பித்தது.



முன்முகப்பில் மாவீரர் வணக்கத்தலமாக  
'உறுதியின் உறைவிடம்'  
அமைக்கப்பட்டிருந்தது. எங்களின்  
'கண்கண்ட தெய்வங்களான' மாவீரர்களின்  
உயிர்க்கொடையை வெளிப்படுத்திய இந்த  
நினைவாலயம், ஈழத்தமிழரின் முப்பதாண்டு  
காலப் பேராட்ட வரலாற்றின் சின்னமாக  
நிமிர்ந்து நின்று, பல வீர நிகழ்வுகளை  
நினைவூட்டுகின்றது. 1982 நவம்பர் 27ல்  
களப்பலியான முதலாவது  
வேங்கையிலிருந்து கடந்தாண்டு  
முள்ளிவாய்க்கால் வரை மட்டுமன்றி,



ஒளிப்படங்கள்:





கள் - ரொறன்ரோ, கனடா - கார்த்திகை 27, 2010

கள்! தமிழர் வெள்ளத்தால் மார்க்கம் திடல் பொங்கி எழுந்தது!



இன்றும் சிங்கள அரசினால் கொடூரமாகக் கொல்லப்படும் நாற்பதாயிரம் வரையான வீரர்களின் நினைவு நெஞ்சினை வருடுகின்றது.

சுமார் நாற்பதாயிரம் சதுர அடியைக் கொண்ட சூடேற்றப்பட்ட உள்ளரங்கின் பிரதான பகுதி எழுச்சி நிகழ்வுகளின் அரங்கமாக அமைக்கப்பட்டிருந்தது. 40 X 40 அடி அளவிலான மேடையின் முன்னால் ஐயாயிரத்துக்கும் அதிகமான ஆசனங்கள் நிரைநிரையாக அடுக்கப்பட்டிருந்தன. சரியாக காலை 6.55 மணிக்கு வழக்கம்போல மாவீரர் நினைவொலி எழுப்பப்பட்டது. அதனையடுத்து அகவணக்கத்தைத் தொடர்ந்து தேசியத் தலைவர் மேதகு வே. பிரபாகரன் அவர்கள் ஈகச்சுடர் ஏற்றுதல் காணொளிக் காட்சியாக அரங்கின் பெருந்திரைகளில் காண்பிக்கப்பட்டது.



கனடிய மற்றும் தமிழீழ தேசியக் கொடிகள் ஏற்றப்பட்டு நினைவெழுச்சி ஆரம்பமானதோடு மாவீரர் நினைவாலயத்தில் மலர் வணக்கம் தொடங்கியது. அன்றைய தினம் வைபவம் முடியும் வரை (இரவு பத்து மணி) வருகை தந்திருந்த ஒவ்வொருவரும் கார்த்திகைப் பூக்களால் அங்கு அர்ச்சித்து வணங்கினர். பலர் தங்கள் துயரைத் தாங்க முடியாது கண்ணீர் சொரிந்து சிரம் தாழ்த்திக் கைகூப்பித் தொழுதனர்.

ங்கள்: கோகுலன்



நினைவெழுச்சிக் கலை வடிவங்கள் காலை 6:30 மணி, மதியம் 12:00 மணி, பிற்பகல் 3:00 மணி, மாலை 6:00 மணி என நான்கு நிகழ்வுகளாக இடம்பெற்றது. தாயகக் கனவினை நினைவினில் சுமந்து கானம் பாடும் வானம்பாடிகளின் எழுச்சிப் பாடல்களுடன் நான்கு நிகழ்வுகளும் ஆரம்பமாகின. ரொறன்ரோவின் பத்துக்கும் அதிகமான முன்னணி நடனக் கல்லூரிகளின் மாணவர்கள் வீர உணர்வும் மறுபக்கம் வருக...





## மாவீரருக்கு மதிப்பளிக்கும் நினைவெழுச்சி நாள்

(முன்பக்கத் தொடர்...)

மாவீரர் நினைவும் இணைந்த பாடல்களைத் தெரிந்தெடுத்து அவற்றுக்கு அபிநயம் வழங்கி எழுச்சிக்கு மேலும் மெருகூட்டினர். அனேகமான நடன நிகழ்ச்சிகளிலும் எங்கள் தேசியக்கொடி ஏந்தப்பட்டதானது காலத்தின் தேவையை ஒட்டியதாக அமைந்திருந்தது. தமிழரின் போராட்ட கால நிகழ்வினைச் சித்தரிக்கும் இசை நாடகம் முத்தாய்ப்பாக அமைந்தது.

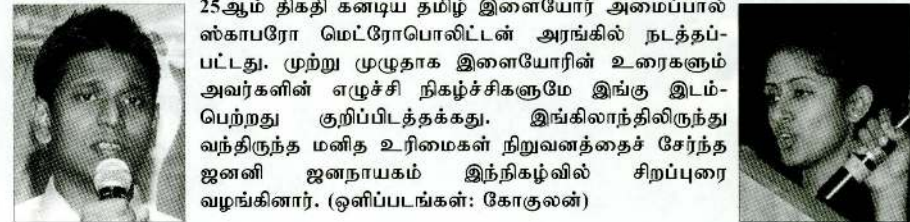
அனைத்து நிகழ்வுகளின் இடையே, உணர்வும் அறிவும் கலந்ததும், எதிர்கால நடவடிக்கைகளுக்குமான கருத்துகளை விதைக்கும் சிற்றுரைகள் இடம்பெற்றது குறிப்பிடத்தக்கது. பிற்பகல் மற்றும் மாலைநேர நிகழ்ச்சிகள் நடைபெற்றபோது அரங்கம் மக்கள் வெள்ளத்தால் நிரம்பி வழிந்ததால் பல்லாயிரம் மக்கள் வெளியே குளிரடித்த நிலையிலும் காத்திருந்து உட்சென்று மலர் வணக்கம் செலுத்தியமை தேசியத்தில் அவர்கள் கொண்டுள்ள நம்பிக்கையை வலுப்படுத்திக் காட்டியது.

ரொறன்ரோவில் இம்முறை மாவீரர் நினைவு வைபவம் நடைபெறுமா என்ற கேள்வி ஒரு சாராரிடம் இருந்தது. இதற்கான இடம் கிடைக்காது என்று இன்னொரு சாரார் கதை பரப்பினர். இதனைக் குழப்பவும் இதற்கான மண்டபத்தை எடுக்க விடாது தடுப்பதிலும் ஒரு குழுவினர் தீவிரமாக ஈடுபட்டிருந்தனர். இதற்கெனப் பல பிரணங்களில் வசை பாடும் துண்டுப் பிரசுரங்களும், மின்னஞ்சல் கடிதங்களும் இந்தக் குழுவினரால் தொடர்ந்து வெளியிடப்பட்டன. இதுவே இந்த வருட மாவீரர் நினைவெழுச்சி நாள் நிகழ்வுகளை வீறு கொண்டெழுச்சி செய்து, கால நிலையையும் பொருட்படுத்தாது தேசிய உணர்வாளர்களை பல்லாயிரக் கணக்கில் திரளச் செய்தது என்பது இன்று வரலாறாகி விட்டது.

‘எம்முள் உஹ்றெடுத்துப் பாயும் தேசிய உணர்வையும் விடுதலை வேட்கையையும் எந்தத் தீயச்சக்தியாலும் தடுக்க முடியாது. இனிவரும் நாட்களில் இதனை மேலும் பார்க்க முடியும்’ என்று ஓய்வுபெற்ற ஆசிரியரான கந்தையா தணிகாசலம் (78 வயது) அவர்கள் இங்குள்ள தமிழ் வானொலிச் சேவையொன்றில் தெரிவித்த கருத்து ஒரு பாணை சோற்றில் ஒன்றாகப் பார்க்கப்பட வேண்டியது.

‘தமிழரின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்’ என்ற இலக்கு மேலோங்கிச் செல்வதை இவ்வருட நினைவெழுச்சி நாள் நிரூபித்துள்ளது. ●

## கனடியத் தமிழ் இளையோர் நடத்திய மாவீரர் நினைவுத் தொடக்க நிகழ்வு



கனடிய மண்ணில் இவ்வருடம் மாவீரர் நினைவு நிகழ்வுகள் தமிழ் இளையோராலும் மாணவராலும் இருபதுக்கும் அதிகமான இடங்களில் தொடர்ச்சியாக நடத்தப்பட்டது. ஒன்றாறியோவிலுள்ள பல்கலைக்-கழகங்களின் தமிழ் மாணவர்கள் அமைப்புகள், தமது வளாகங்களில் உணர்வுபூர்வமாக இதனை நடத்தி ஒரு சரித்திரம் வரைந்துள்ளனர். மாவீரர் நினைவின் மூன்று நாள் நிகழ்ச்சிகளினது தொடக்க வைபவம் நவம்பர் 25ஆம் திகதி கனடிய தமிழ் இளையோர் அமைப்பால் ஸ்காபரோ மெட்ரோபொலிட்டன் அரங்கில் நடத்தப்பட்டது. முற்று முழுதாக இளையோரின் உரைகளும் அவர்களின் எழுச்சி நிகழ்ச்சிகளும் இங்கு இடம்பெற்றது குறிப்பிடத்தக்கது. இங்கிலாந்திலிருந்து வந்திருந்த மனித உரிமைகள் நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த ஜனனி ஜனநாயகம் இந்நிகழ்வில் சிறப்புரை வழங்கினார். (ஒளிப்படங்கள்: கோகுலன்)



இவரைப் போய் அதிமதுரக் கவிராயர் என்கிறார்களே!

கத்துக் கடல்சூழ்நாகைக் காத்தான்தன் சத்திரத்தில் அத்தமிக்கும்போதில் அரிசி வரும் - குத்தி உலையில் இட ஊரடங்கும் ஓரகைப்பை அன்னம் இலையிலிட வெள்ளி எழும்!

காளமேகப் புலவர் பாடிய பாடலுக்கு நேரடியான பொருள் இதுதான்.

ஒலியெழுப்பும் கடல் சூழ்ந்த இந்த நாகப் பட்டினத்தில் உள்ள காத்தானின் சத்திரத்திலே, சூரியன் மறைகின்றபோதுதான் அரிசி வந்து சேரும்.

அதைத் தீட்டி உலையிலே போடும்போது ஊரே அடங்கிப்போய்விடும் அதாவது இரவாகி, ஊரவர்கள் நித்திரையாகி விடுவார்கள்.

சாப்பிட வந்தவர்களுக்கு ஓர் அகப்பைச் சோற்றை இலையிலே வைக்கும்போது வானத்தில் விடிவெள்ளி தோன்றிவிடும். அதாவது மறுநாள் புலரும் வேளை வந்துவிடும்.

இதெல்லாம் ஒரு சத்திரமா?

இப்படிக் காத்தான் சத்திரம்பற்றி இழிவாகப் பாடிவிட்டு பின் எப்படி அந்தப்பாடல் காத்தானைத் தூற்றிப் பாடவில்லை போற்றிப்பாடியது என்று காளமேகப் புலவர் மாற்றிச் சொல்வார்?

இங்கேதான் காளமேகப் புலவர் தனது தமிழ்ப் புலமையை வைத்துக்கொண்டு சொல் விளையாடுகிறார். அவர் காத்தானுக்கு பாடலின் பொருளை இப்படி விளக்கினார்.

காத்தான் சத்திரத்தில் உண்கின்றவர்கள் நிறையப் பேர் ஆனதினால், பகல்போது மட்டுமின்றி, ஞாயிறு மறையும் அந்த மாலை வேளையிலும் அரிசி மூட்டைகள் வந்த வண்ணமிருக்கும்.

வந்து அரிசியைச் சமைத்துக் கொட்டிக்கொண்டிருக்க ஊரிலுள்ள மக்கள் எல்லாம் மகிழ்ச்சிப் பெருக்கால் நிறைவு அடைவார்கள்.

வெள்ளை வெளேர் நிறத்தில் இலையில் வந்துவிடும் சாதத்தின் நிறத்தினைக் கண்டு சூர் நட்சத்திரம் இருக்கிறதே? அதாவது விடிவெள்ளி.

அதுவும் வெட்கப்பட்டு ஒடிப் போகுமாம்.

காளமேகப் புலவருக்கு ஏனைய புலவர்களிடம் இருந்து எதிர்ப்பு இல்லாமல் இல்லை. வித்துவக் காய்ச்சல் என்று ஒன்று இருக்கிறதல்லவா?



நக்கீரன்

என்றுமுள்ள செந்தமிழ்

42

திருமலைராயன் அவையில் அரசவைப் புலவராக இருந்தவர் அதிமதுரக் கவிராயர். அவரும் அவரது சீடர்களும் தாங்கள்தாம் பெரும் தமிழ்ப் புலவர்கள் என்ற இறுமாப்புடன் இருந்தனர். இதனை அறிந்த காளமேகப் புலவர் அந்த நகரத்தை அடைந்தார்.

காளமேகப் புலவர் அந்த நகரத்தை அடைந்த நேரத்தில் அதிமதுரக் கவிபுயம் அவரது கூட்டமும் நேர் எதிரே வந்து கொண்டிருந்தனர். நன்றாக அலங்கரிக்கப்பட்ட யானை மீது அதிமதுரக் கவி அமர்ந்திருக்க, ஏனைய புலவர்கள், குடை, கொம்பு, சாமரம் முதலிய விநுதுகள் தாங்கிய வண்ணம் உடன் வந்து கொண்டிருந்த காட்சி காளமேகப் புலவரை ஆத்திரமடைய வைத்தது!

அவரது ஆத்திரத்துக்குத் தூபதீபம் காட்டுமாப் போல் 'அதிமதுரக் கவிராய சிங்கம் பராக்' என்று முழங்கிய வண்ணம் கூட்டத்தினர் வந்தனர். காளமேகப் புலவரும் என்ன நடக்கிறது என்பதை வேடிக்கை பார்க்க அந்தக் கூட்டத்துக்குப் பின்னாலே போய்க் கொண்டிருந்தார்.

அந்தக் கூட்டத்திலுள்ள ஒரு ஏவலன் தன் கையில் இருந்த மான்தோல் பட்டையால் காளமேகப் புலவரின் மார்பிலே தட்டி 'அதிமதுரக் கவிராயருக்குப் பராக்' என்று முழங்குமாறு சொன்னான்.

காளமேகப் புலவர் சும்மா விடுவாரா? அவருக்குக் கோபம் பொத்திக் கொண்டு வந்தது. அது ஒரு பாடலாக வெளிவந்தது.

அதிமதுர மென்றே அகில மறியத் துதிமதுர மாயெடுத்துச் சொல்லும் - புதுமை யென்ன காட்டுச் சரக்குலகில் காரமில்லாச் சரக்குக் கூட்டுச் சரக்கதனைக் கூறு.

அதிமதுரம் அதிமதுரம் என்று அகிலம் எல்லாம் பறையறை கொட்டி முழக்கித் துதி பாடுவதன் பொருள்தான் என்ன?

இவரிடத்தில் என்ன சிறப்புகள் உண்டு?

இவரைப் போய் அதிமதுரம் என்று கூறுவதை விடவும் காட்டில் ஒரு வேருக்கு (மலைக்குன்றிமணி வேர்) அதிமதுரம் என்ற பெயர் உண்டல்லவா? அதை அதிமதுரம் என்று சொன்னால் அதில் சிறிதாவது உண்மைப் பொருள் உண்டு என ஒரு பாடலை ஏவலனுக்குக் கூறினார்.

ஏவலன் சும்மா இருக்கவில்லை. அவன் அந்தப் பாடலை அப்படியே யானை மீது ஊர்வலம் போய்க் கொண்டிருந்த அதிமதுரக் கவிராயரிடம் ஒப்புவித்தான்.

ஆத்திரம் கொண்ட அதிமதுரக் கவிராயர் அரசவை சென்றதும் மன்னனிடம் நடந்தவற்றைக் கூறினார். மன்னன் காளமேகப் புலவரின் அடையாளத்தைக் கூறி அவரை அழைத்து வருமாறு ஒரு பணியானை அனுப்பினான்.

காளமேகப் புலவரை ஊர் எல்லாம் தேடி ஒருவாறு கண்டுபிடித்த பணியாளன் அவரது ஊரென்ன? பேரென்ன? என்று கேட்டான். பணியாளனுக்குப் பதில் சொன்னால் அவன் எதைப் போய் அரசனிடம் சொல்வான் என நினைத்த காளமேகப் புலவர் தாம் ஓர் ஏட்டில் பதிலைப் பாடலாக எழுதித் தருவதாகச் சொல்லி ஒரு பாடலை எழுதிக் கொடுத்தார்.





தூதைந்து நாழிகையில் ஆறு நாழிகைதனில்  
 சொற்சந்த மாலை சொல்லத்  
 துகளிலா அந்தாதி ஏழுநாழிகைகளில்  
 தொகைபட விரித்துரைக்கப்  
 பாதம்செய் மடல்கோவை பத்துநாழிகைதனில்  
 பரணி யொரு நாள் முழுதுமே!  
 பாரகா வியமெல்லாம் ஓரிரு தினத்திலே  
 பகரக் கொடி கட்டினேன்,  
 சீதம்செயுந் திங்கள் மரபினான் நீடுபுகழ்  
 செய்யதிரு மலை ராயன் முன்  
 சீறுமா றாகவே தாறமாறுகள்சொல்  
 திருட்டுக் கவிப் புலவரைக்  
 காதங் கறுத்துச் சவுக்கிட டடித்துக்  
 கதுப்பில் புடைத்து வெற்றிக்  
 கல்லணையி னொடு கொடி கடிவாளம் இட்டேறு  
 கவிகாள மேகம் நானே!

காளமேகப் புலவர் பாடிய பாடலை சீட்டுக் கவி என்பார்கள். அதில் தமக்கு உள்ள திறமையை வெளிப்படுத்தியும் திருமலைராயன் அரசவைப் புலவர்கள் செய்து கொண்டிருந்த தில்லுமுல்லுகளை விளக்கியும் அவர்களை இகழ்ந்து பாடி அனுப்பியிருந்தார்.

அதிமதுரக் கவிராயர் மட்டுமின்றி அவருடைய கூட்டத்தைச் சேர்ந்த பல புலவர்களும் அந்தச் சீட்டுக்கவியை வாங்கிப் படித்து மிக்க ஆத்திரம் கொண்டனர்.

அந்தப் புலவர்களுக்கு காளமேகப் புலவரின் அருமை பெருமை தெரிந்திருக்கவில்லை. எனவே காளமேகப் புலவருக்கு பாடம் புகட்ட எண்ணித் திருமலைராயனிடம் இல்லாததையும் பொல்லாததையும் சொல்லினர். திருமலைராயன் காளமேகப் புலவரைப் பிடித்துவரச் சொல்லி ஏவலர்களை அனுப்பினான். (வளரும்)

பா(f)ன்ஸி



பூக்கடை

ஒவ்வொரு வாரமும் தமிழ்நாட்டிலிருந்து இயற்கையான பூக்களை இறக்குமதி செய்கிறோம். திருமணங்களுக்கும் ஆலயங்களுக்கும் தேவையான விசேட பூக்களை உடனடியாகத் தருவித்து வழங்குகின்றோம்.

நறுமணம் கமழும் மல்லிகை, ரோஸ், சம்பங்கை மருக்கொழுந்து மற்றும் வாடாமல்லிகை மாலைகளில் நாம் கைதேர்ந்தவர்கள்.

விசேட வழிபாடுகளுக்குரிய வில்வம் இலை, துளசி, அறுகம்புல், மாவிலை, வெற்றிலை, வாழையிலை ஆகியவை எம்மிடமுண்டு.

தொடர்புகளுக்கு வரதன்

1688, Victoria Park Ave., North York, ON

416 288 1419

இணையத்தளம்: [www.fancyflorist.com](http://www.fancyflorist.com)





சிவாஜினி பாலராஜன்

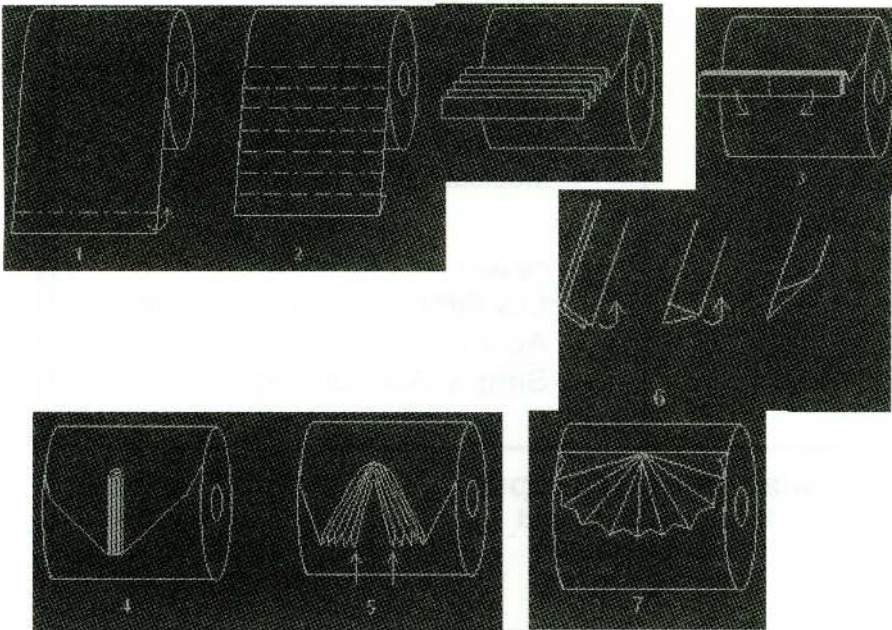
## பெண்ணின் பொழுது

29

### Toilet Tissue Origami

வீட்டினை அழகாகவும் துப்புரவாகவும் வைத்திருப்பதில் பலருக்கு மிகவும் நாட்டமும் அக்கறையும் உண்டு. இவ்வாறு வீட்டினை அழகாக்குகையில் பலவிதமான சிலைகள், பூச்சாடிகள் போன்றவற்றினை வீட்டின் வெவ்வேறு இடங்களில் வைத்து அழகு செய்வதுண்டு. இதேபோல சாப்பாட்டு மேசையில் பூச்சாடி வைத்தல், கைதுடைக்கும் துணி அதாவது நாப்கின் (இது கட்டாசியால் ஆனதாகவோ அல்லது துணியினால் ஆனதாகவோ இருக்கலாம்.) மடித்து அழகாக வைத்தல் போன்ற பழக்கங்கள் எம்மிடையே இருக்கின்றது. வீட்டின் கழியலறையில் காணப்படும் toilet tissue வினை எவ்வாறு அழகாக வைக்கலாம் என்பதில் கூட நாம் கவனம் செலுத்தலாம். இவ்வாறே toilet tissue வினை அழகாக வைக்க ஒரு எளிய முறையினை உங்களுக்கு அறிமுகம் செய்யலாம் என நினைக்கின்றேன்.

பொதுவாக இந்த கழியலறை கடதாசிகள் அதற்கென அமைக்கப்பட்ட தாங்கிகளில் (toilet tissue holder) இணைக்கப்பட்டிருக்கும். இவற்றைக் கழற்றாமலேயே அவை அவ்வாறு இருக்கும் வண்ணமே இந்த அலங்கார வகைகளைச் செய்யலாம். இதற்குரிய படிமுறைக்குரிய படம் இத்துடன் இணைத்திருக்கின்றேன். முதலில் ஒரு சிறிய அதாவது ஒரு அரை அங்குலத்திற்கு உள்நோக்கி அதாவது உங்களுக்கு எதிர்ப்புறமாகப் பார்க்கும் வண்ணம் அந்தக் கடதாசியினை மடிக்க வேண்டும். உள்பக்கமாக என்பதனை அம்புக்குறியினால் காட்டியிருக்கின்றேன். பின்னர் மேலும் ஒரு ஏழு எட்டு மடிப்புக்கள் ஏற்படுத்த வேண்டும். இம் மடிப்புக்கள் கிட்டத்தட்ட ஒரு பீலி போன்று இருக்க வேண்டும். இவ்வாறு மடிப்புக்களை ஏற்படுத்திய பின்னர் இம் மடிப்புக்களை மிகவும் நன்றாக அழுத்திக் கொண்டு நடுவில் மடித்து அதாவது உங்களை நோக்கியவாறு படம் ஐந்தில் இருப்பது போல மடிப்பு இருக்க வேண்டும். பின்னர் நடுவில் மட்டும் ஒன்றாக நன்றாக அழுத்திக் கொண்டு ஒரு விசிறி போல இருக்கும் வண்ணம் மடித்துக் கொள்ள வேண்டும். இது படம் 7ல் காட்டியது போல அமையும்.



ஒரு குடையின் கீழ் சகல தேவைகளும்

எஸ்.பி. இம்போட்டர்ஸ்  
**S.P. Importers**



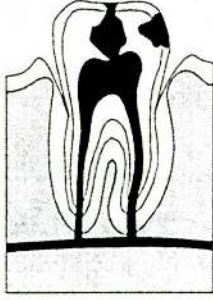
**Fresh Fish & Meat**  
2853 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 4737

**Furniture & Mattress**  
2859-2861 Lawrence Av. E.  
Scarborough  
416 266 3077

**Grocery & Vegetables**  
2863 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 3881

**Video & Audio**  
2865 Lawrence Ave. East  
Scarborough  
416 261 3881





# Dr. Shan A. Shanmugavadivel & Associates

## டாக்டர் அ. சன்முகவடிவேல்

\* Orthodontics \* Implants \* Cerec Crowns

பற்களை ஒழுங்கு செய்தல், 'இம்பிளான்ற்' சிகிச்சைகளில் கனடாவில் பயின்ற பல வருட அனுபவமுள்ள குடும்ப பல் வைத்தியர்.

### RAINBOW VILLAGE DENTAL OFFICE

2466 Eglinton Avenue East, Unit:7  
Scarborough, Ontario. M1K 5J8  
Monday to Saturday  
Near Kennedy Subway (Rainbow Village Building)

**(416) 266 5161**

### Main Square Dental Office

7-2575 Danforth Avenue  
Toronto, Ontario. M4C 1L5

Dr. Shan - Thursday (morning)  
Dr. Yao San (Tue, Fri & Sat)  
Dr. Brian (monday)  
Dr. May (wednesday)

**(416) 690 0121**



## Computek College

BUSINESS • HEALTH CARE • TECHNOLOGY  
www.computek.edu

If you are :

- Currently receiving E.I benefits
- Received E.I within past 3 yrs.
- Just finished / received maternity benefits within past 5 yrs

You may be eligible for HRSDC funding to upgrade your skills

### NEW LOCATION

IN

### MARKHAM !

#### Diploma

Early Childcare Assistant  
Network Engineering  
Personal Support Worker (PSW )  
Computerized Accounting  
Business Administration  
Medical Office Admin (MOA)

Certificate

MS Office, A+, C/C++ , Java  
AccPac, Quick Books  
Simply Accounting

#### Markham Campus

Markham / Steeles  
(On Steeles, 1 Block East of Markham Rd)  
905.471.3344

#### Scabourough Campus

Kennedy / Sheppard  
(North-East Corner)  
416-321-9911

#### Toronto Campus

Kennedy / Eglinton  
NW Corner, Above Library  
426.285.9941

PLEASE NOTE THAT NOT ALL THE COURSES ARE AVAILABLE AT ALL THE CAMPUSES.



# Facebook

வேண்டாதவர்களை  
தடை செய்யலாம்

facebook

Facebook சமூக இணையத்தில் பல நண்பர்களை நாம் இணைத்திருப்போம். சில சமயங்களில், நமக்கு வேண்டாத, நாம் விரும்பாத ஒரு சிலரை நமது Facebook கணக்கிலிருந்து நீக்க என்ன செய்யலாம் என்பதைப் பார்க்கலாம்.

முதலில் Facebook தளத்தில் உங்கள் பயனர் கணக்கில் நுழையுங்கள். பிறகு வலது மேற்புறமுள்ள Accounts லிஸ்ட் பாக்கை க்ளிக் செய்து, Privacy Settings பகுதிக்கு செல்லுங்கள்.

அடுத்து திறக்கும் privacy settings பக்கத்தில் கீழே உள்ள, சிவப்பு நிற ஐகானை கொண்டுள்ள, Block Lists பகுதியில் Edit your lists லிங்கை க்ளிக் செய்யுங்கள்.

அடுத்து திறக்கும் திரையில், நாம் இரண்டு வழிகளில் ஒருவரை தடை செய்திட முடியும். முதலாவது, அந்த நபரின் பெயரை Block Users பகுதியில் உள்ள பெயர் என்பதற்கு நேராக உள்ள பெட்டியில் தட்டச்சு செய்து, Block this User பொத்தானை க்ளிக் செய்வதன் மூலமாகவும்,

(ஒரே பெயரில் பலர் இருக்கும் பட்சத்தில், அந்த குறிப்பிட்ட பெயரைக் கொண்ட அனைவரது விவரங்களும் பட்டியலிடப்படும், அவற்றில் நமக்கு வேண்டாதவரை தேர்வு செய்து கொள்ளலாம்.)

இரண்டாவது, அந்த நபரின் மின்னஞ்சல் முகவரியை மின்னஞ்சல் என்பதற்கு நேராக உள்ள பெட்டியில் கொடுத்து Block this User பொத்தானை க்ளிக் செய்வதன் மூலமாகவும் தடை செய்திடலாம்.



‘சிந்தனைப் பூக்கள்’ எஸ். பத்மநாதன்

## மனமே! நலமா?

10

உலகில் 2600 வகை உயிர்ப் பிராணிகள் இருந்தாலும், அவற்றில் தனித்தன்மை கொண்டதாக மனிதப்பிறவி இருப்பதற்குக் காரணம் மனித முளையில் ‘மனம்’ என்ற செயற்பாடு இருப்பதாகும். எம்மைச் சுற்றிவர எத்தனை அதிசயங்கள் இருந்தாலும் மனிதனையும் அவனது மனத்தையும் போல ஒரு அதிசயத்தை காண முடியாது! காற்றைக் கூட நிறுத்தலாம் ஆனால் மனிதனை மட்டும் நிறுத்த முடியாது. “ஒரு நிமிடம் மெளனமாக அஞ்சலி செலுத்துவோம்” என்று கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டாலும் அந்த மெளனத்திற்கிடையில் மனம் மோட்கேஜ், பில், வங்கி, கார் என்று எல்லா இடங்களுக்கும் சென்று வந்துவிடும். ‘பேயாய் உழலும் மனமே’ என்று பாரதி சொன்னதில் அர்த்தம் நிறைய உண்டு.

எந்த உயிர்களிடத்திலும் காணப்படாத சிந்தனை ஆற்றல் மனித இனத்திற்கே உள்ளது. கற்பனைக் காட்சிகளும் ஞாபகசக்தியும் உள்ளதால் முன்னேற்றம் நிகழ்கின்றது. கண்களுக்கும் மனதிற்கும் நெருங்கிய தொடர்புண்டு. உதாரணமாக இருட்டு வேளையில் கயிற்று துண்டினைப் பாம்பு என கண்டு கொண்டால் பயம் பிடித்துக் கொள்கிறது. மரத்தின் இலைகள் திடீரென்று அசைந்தால் கூட ஆவி வந்து ஆட்டுகிறது என எண்ணுகின்றோம். ‘கண்ணால் காண்பதும் பொய்’ என்று பழமொழியில் உள்ள அர்த்தத்தினை நோக்க வேண்டும்.

கண்கள் செய்கின்ற வேலைகளோ மிக அதிகம். வெளிச்சத்தினையும், இருட்டினையும் பிரித்து அறிகின்றது, நிற பேதங்களைத் துல்லியமாகக் கண்டு கொள்கின்றது. துக்கம் மகிழ்ச்சி இரண்டினையும் கண்ணிரால் வெளிக்காட்டுகின்றது. கடைக்கண்ணால் பார்க்காமல் பார்ப்பது போல் செயல்படுகின்றது. சிலவேளைகளில் கூசிக்கொள்கிறது, சிலவேளைகளில் அகல விரிந்து கொள்கிறது, ஆயிரம் பேர் இருந்தாலும் கவர்ச்சியான ஒருவரை புரிந்து கொள்கிறது. கண்ணாடை காட்டி ஆணையிடுகிறது. இயற்கைக் காட்சிகளைக் கண்டு மலர்ந்து கொள்கின்றது. இவ்வளவு ஆற்றல் நிரம்பிய கண்ணில் நோய் வந்து விட்டால் எங்கும் இருட்டுத்தான். மனமும் இருளாகி விடுகின்றது.

மனத்திற்கும் கண்களுக்கும் பிரதான தொடர்பு உண்டு. ஒருவருடைய அழகை மட்டுமல்ல மனிதனை தீர்மானிப்பதும் கண் தான். சுவாமி விவேகானந்தருடைய கண்களை நாள் முழுவதும் பார்த்துக் கொண்டே இருக்கலாம். காந்தசக்தி நிரம்பிய அவரது கண்கள் எவரையும் வசீகரிக்கச் செய்யும். அவருடைய வாழ்க்கை வரலாற்றில் அவரை துரத்தி வந்த காளையை பார்த்த பார்வையிலே அடக்கியதான தகவல் உண்டு. கண்கள் மனிதற்கு நம்பிக்கையை ஊட்டுகின்றன. கண்களை மூடி யோகப் பொருளை உணர முடிகின்றது. நித்திரைக்குத் தயார் செய்வதும் கண்கள் தான். கண்களுக்கு வெளியே மை தடவி தங்கள் கண்களை பெரிதாக்குவதும், கவர்ச்சியாக்குவதும் சிலரின் அன்றாடப் பணி. கண்களை அப்படியே விட்டு விட்டு ஆரோக்கியம் பேணுவதை சிறந்த முறை. அளவான தூக்கம், அளவான பயிற்சி, ஆரோக்கிய உணவு, நலம் பேணுதல் மூலம் அழகுக் கண்களை என்றும் வைத்திருக்கலாம். மனத்திற்கு மிகவும் ஆதாரமான காட்சிகளை தரும் கண்களை மிகவும் கவனமாக பார்ப்போம்.

மனிதனை மகிழ்ச்சியால் நிரப்புவோம்.  
மீண்டும் சந்திப்பேன்! ●





**RESP SAVINGS PLAN**  
கல்விச் சேமிப்புத் திட்டம்

Your are eligible to apply for and Education Savings Grant of up to \$7,200 per child

Your savings are more safe and secure

Your can start with a small amount

It's a more flexible plan

**EDUCATION IS A GREAT GIFT FOR YOUR FUTURE GENERATIONS**

உங்கள் பிள்ளைகளின் கல்விக்கான 8 சாதிப்பு உங்கள் எதிர்கால தலைமுறைக்கான முதல் படி

[WWW.KERUDAVIL.COM](http://WWW.KERUDAVIL.COM)

**INCOME TAX PREPARATION**

Personal Income Tax  
Small Business Income Tax  
Computerized Returns



**S. Ganthiy**  
P.A. Rogers  
Financial Services

**416. 841. 1866**  
**416. 955. 9303**  
E.mail: ganthiy@rogers.com

**உறவு...**

போல சித்திரா பிலீக்ஸ் தனது நடிப்புத் திறமையை ஒவ்வொரு அசைவினும் இயல்பாக வெளிக்காட்டுகின்றார். மகள் தன்னிடம்கூடச் சொல்லமுடியாமல் தவிப்பதைப் பார்த்துப் பெற்றதாய் துடிக்கும் இடம் அபாரம்!

கதாநாயகனின் பெற்றோராக நடித்தவர்களும் தங்கள் நடிப்பாற்றலைத் திறமையாக வெளிக்காட்டியிருக்கிறார்கள்.

பண்பட்ட நடிகர்களான கதிர்துரைசிங்கம், சிறிமுருகன் போன்றவர்களின் நடிப்பு மட்டுமல்ல, ஏன் வெள்ளைவானில் வந்தவர்கள்கூட நிஜமான பாத்திரங்களாய் மாறியிருந்தார்கள்.

மொத்தத்தில் குறைந்த செலவில் எடுக்கப்பட்ட படம் என்றாலும் எந்தவிதத்திலும் ரசிகர்களுக்குக் குறைவைக்கவில்லை. திவ்வியராஜனின் கடின உழைப்பிற்கு இந்தப் படத்தின் மூலம் பலன் கிடைத்திருக்கிறது.

திரைக்குப்பின்னால் திருமதி திவ்வியராஜனின் உழைப்பும் நன்கு தெரிகின்றது. இந்தப் படத்திற்கு ஒளிப்பதிவு செய்த ஜீவன்ராம் ஜெயம் பாராட்டப்பட வேண்டியவர். குறைந்த சாதனவசதிகளோடு மிகவும் அற்புதமாகக் கமெராவைக் கையாண்டிருக்கிறார்.

சில குறைகள் ஆங்காங்கே இருந்தாலும், இசையமைப்பு ஒலியமைப்பு, எடிற்றிங் போன்றவை தரமாக இருக்கின்றன. எந்த ஒரு இடத்திலும் சோர்ந்து போகாமல் படம் இயல்பாக நகர்கிறது.

பதினைந்தே வருட அனுபவம் கொண்ட கனடிய தமிழ் திரைப்படத்துறையைத் தயவு செய்து 100 வருடங்களுக்கு மேல் அனுபவம் வாய்ந்த தமிழகத் திரைப்படங்களடனையோ அல்லது கோடிக்கணக்கில் செலவு செய்து எடுத்த எந்திரன் போன்ற படங்களுடனோ ஒப்பிட்டுப் பார்த்துக் கணிப்புச் சொல்லாதீர்கள்.

இது எம்மவர் எடுத்த, எமது மொழியில், எமது கதையைச் சொல்லும் படம் என்பதால் ஆதரவு தரவேண்டியதும் எங்கள் கடமை. குழந்தை ஒன்று காலடி எடுத்து வைத்து நடக்கத் தொடங்கும்போது, அதன் கைகளை ஆதரவோடு பற்றி அணைத்துச் செல்வதே எங்கள் தார்மிகக் கடமையல்லவா?



BY CHOICE HOTELS

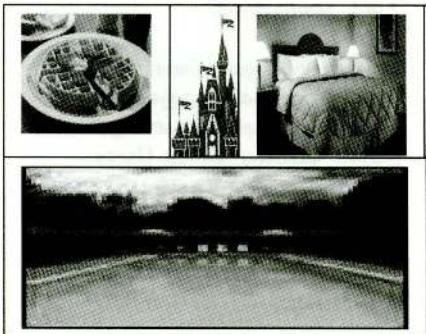
**FLORIDA WINTER VACATION PACKAGES**

**AMENITIES**

- \*FREE WI-FI INTERNET
- \*REFRIGERATOR / MICROWAVE
- \*FREE CONTINENTAL BREAKFAST
- \*HBO/ESPN/CNN/CNBC
- \*TENNIS COURT
- \*OUTDOOR POOL

**ATTRACTIONS:**

- \*WALT DISNEY WORLD RESORT- 25 MINUTES AWAY
- \*UNIVERSAL STUDIOS - 35 MINUTES AWAY
- \*CYPRESS GARDENS
- \*BOK TOWER
- \*GOLF COURSES, PARKS, RECREATIONAL AREAS, AND SO MUCH MORE!



605 B, MOORE ROAD  
HAINES CITY,  
FLORIDA 33844

PHONE: 941-462-2454

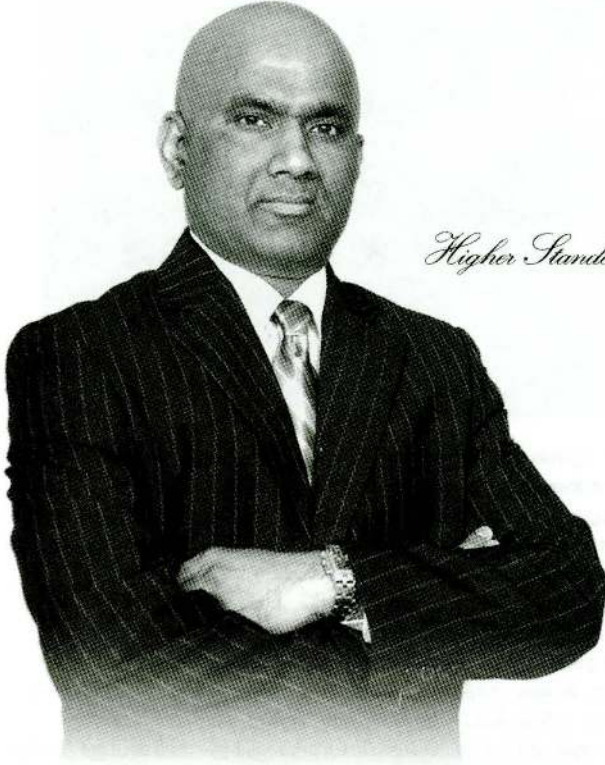
EMAIL:

rodeway.hainescity@gmail.com

CALL FOR RESERVATION  
SRI SUBRAMANIAM

**941-462-2454**  
**416-238-0280**





*Higher Standards... Highest Results*



## Jey. Paramanatham

*Sales Representative*

**Cell: 647-295-7784**  
**Bus: 416-261-3666**  
*(6Kumars)*

### FOR SALE \$249,000

VERY GOOD INVESTMENT PROPERTY IN  
 NIAGARA FALLS, 10 MINUTES DRIVE FROM THE FALLS  
 3 BASEMENT APARTMENTS WITH CONVENIENT SHOP

#### OPEN HOUSE ON SUNDAY

28/NOVEMBER/2010 (12.00 TO 2.00,P.M)

5397 MCRAE STREET, NIAGARA FALLS, ONTARIO

**Home Life / Future Realty Inc. Brokerage**  
*Independently owned and operated*

7 Eastvale Drive, Suite 205, Markham ON. L3S 4N8 Tel: 905-201-9977

**FOR SALE \$125,000**  
 2 Bed Room Apartment  
 915 Midland Avenue @ Eglinton

**FOR SALE \$178,900**  
 3 Bed Room Apartment  
 3420 Eglinton Avenue @ Kingston

**FOR SALE \$199,000**  
 3 Bed Room Apartment  
 480 Mclewin Avenue @ Neilson

**FOR SALE \$239,900**  
 3 Bedroom House  
 128 Wright Crescent  
 (Westney/401)

**FOR SALE \$405,000**  
 3 Bedrooms House  
 67 Archibald Mews  
 (Midland & Lawrence)

**FOR SALE \$769,000**  
 4+1 Bedrooms House  
 2 Golden Meadow Drive  
 (16th/McCowan)

**FOR SALE \$529,000**  
 4 Bedrooms House  
 7 Turn House Crescent  
 (9th/14th avenue)

**FOR SALE \$298,900**  
 3 Bedrooms New Condo  
 7428 Markham Road @ Highlen

**FOR SALE \$556,900**  
 4 Bedroom House  
 19 Prince Valley Crest  
 (Castlemore/Valley Creek)



# R & S AUTO SALES

Top Quality Used Car Dealer

வங்கியால் உடமைப்படுத்தப்பட்ட  
வாகனங்களை விற்பது எமது விசேட திறன்

**34 வருட அனுபவம்**



HONDA  
TOYOTA  
GM-MINI VANS

We Sell Bank Repossed Cars  
Accident Vehicle Repair  
Computerized Painting  
Motor Vehicle Accident  
Traffic Tickets



தமது சிறப்பான சேவையால் அதி உயர் விருது பெற்ற

Radha

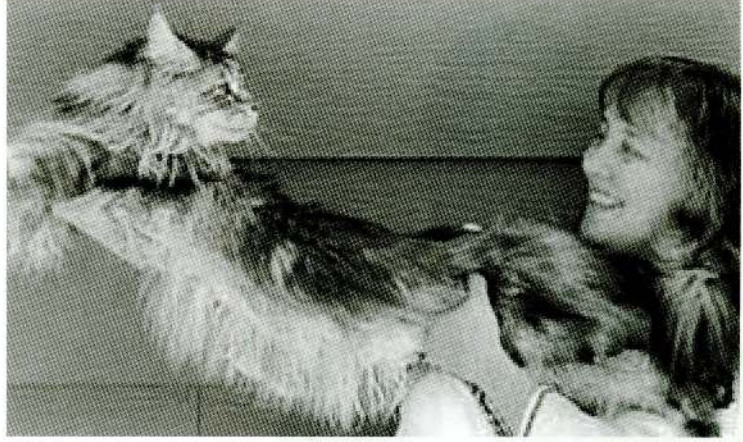
**R & S Auto Sales Inc.  
Radha Motor Inc.**

5310 Finch Ave. East, Unit 23  
Scarborough, ON M1S 5E8

**416-412-3838**

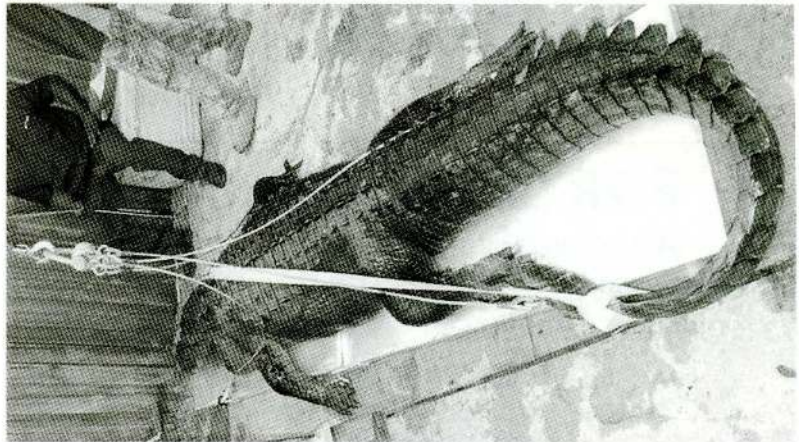
**416-836-5825**

## உலகின் மிக நீளமான பூனை



அமெரிக்காவில் உள்ள பூனையொன்று உலகிலேயே மிக நீளமான வளர்ப்பு பூனையென்ற புதிய சாதனையை நிலைநாட்டியுள்ளது. ஸ்மீவி எனும் 5 வயதுடைய இந்தப் பூனை அண்மையில் அளவிடப்பட்டபோது அதனது மூக்கு முதல் வால் வரையிலான நீளம் 48.5 அங்குலமாக இருந்தது. அதையடுத்து அப்பூனை உலக சாதனை பூனையாக அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளது. நவீன மாநிலத்தின் ரெனோ நகரைச் சேர்ந்த அப்பூனையின் உரிமையாளர்களான ரொபின் ஹென்ரிக்ஸன் மற்றும் எரிக் பிரேன்ஸ்னெஸ் குறிப்பிடுகையில், 'இப்பூனையை பார்த்தவர்கள் அந்த பூனையின் நீளத்தைப் பார்த்து திகைத்ததுடன், அதனை உலக சாதனை வெளியீட்டாளர்களுக்கு அறிவித்தால் நிச்சயம் உலக சாதனை புத்தகத்தில் இடம்பெறும் என்று கூறினார்கள். அதன்பின் நாங்கள் உலக சாதனை வெளியீட்டாளர்களுக்கு அறிவிப்பது என்று தீர்மானித்தோம். ஸ்மீவ் மூன்று வருடத்திற்கு முன்பே அபூர்வமான முறையில் நீளமாக இருந்ததை நாங்கள் அவதானித்தோம்' என்று கூறியுள்ளனர். ஸ்மீவ்வுக்கு முன்னர் உலக சாதனைக்குரியதாக விளங்கிய பூனை 48 அங்குல நீளமானதாகும்.

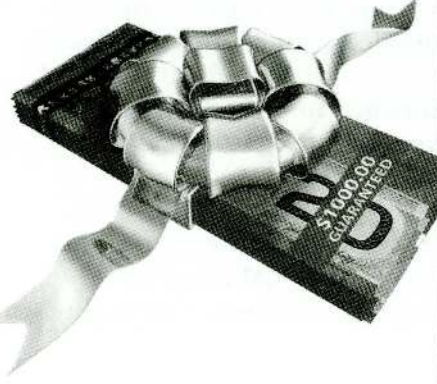
## உலகின் மிகப்பெரிய முதலை



உலகின் இதுவரை கண்டுபிடிக்கப்பட்டவைகளில் மிகப்பெரிய பெரிய முதலையொன்று புளோரிடாவில் பிடிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த முதலையானது 41 அடி நீளமும் 3.5 அடி உயரமும் ஆகும். இதன் மூலம் இது பிடிக்கப்பட்ட முதலைகளில் மிகப் பெரிய முதலையாக கருதப்படுவதோடு உலக சாதனை எனவும் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. இந்த முதலையை 650 இறாத்தல் எனவும் 50 தொடக்கம் 60 வயது என நம்பப்படுகின்றது. இதன் மூலம் உலகத்தில் மிக நீளமாக கருதப்பட்ட 14 அடி நீளமுடைய முதலையின் சாதனை முறியடிக்கப்பட்டுள்ளது.



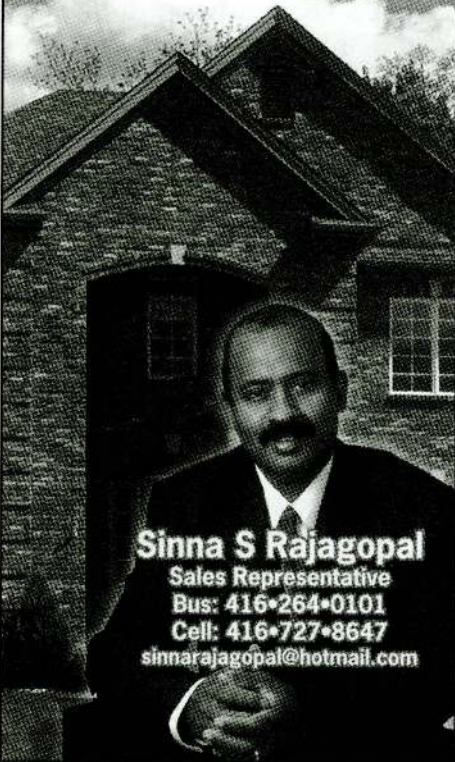
இது உங்களுக்கு!



வீடு வாங்கும் போதோ அல்லது விற்கும் போதோ இந்த சன்மானம் உங்களுக்கு உறுதியாகிறது!  
(உறுதியாக கொடுப்பதற்கான சன்மானங்களுக்கு மத்தியம்)



**HomeLife/ Future Realty Inc.**  
Realtor Member  
262 Markham Road  
Scarborough, ON M1J 3C5



**Sinna S Rajagopal**  
Sales Representative  
Bus: 416•264•0101  
Cell: 416•727•8647  
sinnarajagopal@hotmail.com



எஸ். காந்தி

## வெள்ளிப் பணம்

48

வெள்ளிப் பணத் தொடரில் இம்முறை நாம் வெள்ளி (Silver) என்னும் பெறுமதியான உலோகம் பற்றியும், அதன் பொருளாதார முக்கியத்துவம் பற்றியும் நோக்குவோம். வெள்ளி பொதுவாகவே தங்கத்துக்கு அடுத்ததாக பெறுமதியான உலோகம் என்பது எல்லோரும் அறிந்ததே. கடந்த யூலை மாத இதழில் தங்கம் பற்றி குறிப்பிட்டிருந்தோம். தற்பொழுது வெள்ளிபற்றி வெள்ளிப்பணத் தொடரில் பார்க்கப் போகின்றோம்.

இந்த வெள்ளியின் உபயோகம் பல்வேறு தேவைக்காக பயன்படுத்தப்படுகின்றது.

- உலக நாடுகளின் அரசுகள் சில்லறை நாணயத்தினை உருவாக்குவதற்குப் பயன்படுத்துகின்றன.
- ஆசிய, ஆபிரிக்க நாடுகளில் வருமானம் குறைந்த மக்களால் தங்க நகைகளுக்கு பிரதியீடாக பயன்படுத்தப்படுகின்றது. ஆனால், கனடா போன்ற மேற்கத்தைய நாடுகளில் செல்வந்தர்கள் கூட வெள்ளியால் உருவாக்கப்பட்ட அணிகலன்களை விரும்பி அணியும் நடைமுறைகளையும் நாம் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது.
- சமையல் பாத்திரங்கள் முழுமையாகச் செய்வதற்கும் சில சமயங்களில் செப்பு போன்ற மற்றைய உலோகத்தால் செய்யப்பட்ட பாத்திரங்களுக்கு முலாம் பூசுவதற்கும் மற்றும் வீட்டுத் தளபாடங்கள், யன்னல்கள் போன்றவற்றுக்கு முலாம் பூசுவதற்கும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது.
- தனிமனிதனையோ அல்லது ஒரு சமூகத்தையோ கௌரவிக்க செய்யப்படும் பதக்கங்களுக்கும் இதன் பயன்பாடு அவசியமாகின்றது.
- புகைப்படக்கருவி, மற்றும் மருத்துவ உபகரணங்கள், மின்சார உபகரணங்கள் என்பன செய்யப்படுவதும் இதனால்தான்.
- இதுமாத்திரமல்ல, தற்பொழுது சூரியஒளியிலிருந்து மின்சாரத்தினை உருவாக்கும் "Solar cell" என ஆங்கிலத்தில் அழைக்கப்படும் கருவியை உருவாக்கவும் இது அவசியமாகிறது.
- இத்துடன் நீரினைச் சுத்தம் செய்வதற்கும், மற்றும் இன்னும் குறிப்பிடப்படாத சில விஞ்ஞான உபகரணங்களை உருவாக்கவும் வெள்ளியைப் பயன்படுத்துகின்றனர். மேலே சொல்லப்பட்ட காரணங்கள் எல்லாம் மனிதனின் பயன்பாட்டுக்கான காரணங்களாக இருந்தன. இதற்கான பாவனை ஏறத்தாழ உலக பாவனையில் 40 சதவீதம் என ஒரு புள்ளிவிபரம் கூறுகின்றது.

இதனைத் தவிர, இது தங்கத்தினைப் போன்று முதலீடாகவும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது என்பதுதான் இதன் முக்கியத்துவம்.

கடந்த சில மாதங்களாக தங்கம், வெள்ளி என்பவற்றின் விலைகள் தொடர்ச்சியாக அதிகரித்து வருவதனை பலர் அறிந்திருக்கலாம். இதற்கான காரணங்களாக பொருளியல் ஆய்வாளர்கள் பின்வரும் காரணங்களைச் சுட்டிக்காட்டுகின்றனர்.

- உலகப் பொருளாதார மந்தமும் அதிலிருந்து மீள்வதற்கு எடுக்கும் காலங்கள் நீண்டு செல்வதும்.
- உலக நாணயங்களில் முக்கிய நாணயமான அமெரிக்க டாலரின் பெறுமதியில் ஏனைய நாடுகள் வைத்துள்ள நம்பிக்கை குறைவடைந்து வருகின்றது. அமெரிக்காவின் கடன் சுமை ஏறத்தாழ 13 Trillion டாலர்களாகும். இது அந்தநாட்டின் வரிசெலுத்தும் ஒவ்வொரு குடிமகனுக்கும் 120,000 டாலர்கள் மேலதிகசமையாக கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. இது எதிர்காலத்தில் மேலும் அதிகரித்துச் செல்லும்.
- உலகநாடுகளின் பணவீக்கம், பணச்சுருக்கம் போன்றவற்றின் தாக்கத்திலிருந்து விடுபட சிறந்த முதலீடாக வெள்ளியை முதலீட்டாளர் தெரிவு செய்கின்றனர்.
- பன்னாட்டு வணிக செயல்பாட்டில் கேள்வி நிரம்பல் தத்துவத்தில் விலைகள் தீர்மானிக்கப்படும்போது கேள்விகேற்ப (Demand) நிரம்பல் (Supplies) இல்லாத ஒரு நிலையும் விலையேற்றத்துக்கு ஒரு காரணம்.

பூமித்தாயிடமிருந்து இந்த வெள்ளி உலோகத்தை அகழ்ந்து எடுக்கும் முக்கிய நாடுகளாக பெரு, மெக்சிக்கோ, சீனா, அவுஸ்திரேலியா, பொலிவியா, ரஷ்யா, சிலி, அமெரிக்கா, போலந்து என்பன 2009 ஆம் ஆண்டு புள்ளிவிபரத்தின்படி வரிசைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.●



## Demand US to provide war crimes evidence to UN Panel, urges Prof. Boyle

Pointing to the recent news stories on UN Sri Lanka Advisory Panel's willingness to review incriminating photographic evidence of graphic scenes with dead bodies blindfolded, hands bound and shot through the head, exposing alleged war crimes of Sri Lanka soldiers, Professor Boyle of University of Illinois, College of Law, said: "there is some precedent here in what happened to Milosevic. The Americans have all the intelligence the Tamils need. Tamil activists have to figure out a strategy to get the US Government to act."

Professor Boyle said, "[a]fter Milosovic started his campaign of aggression and genocide against the Kosovars, US Secretary of State Madeleine Albright met with the ICTY [International Criminal Tribunal - Yugoslavia] Prosecutor Louise Arbour and offered her US intelligence information to get him prosecuted. Arbour later prosecuted him for his crimes in Kosova.

Acting U.S. Secretary of State Larry Eagleburger publicly condemns Karadzic  
"Then I later convinced her successor Carla del Ponte to prosecute Milosevic for his crimes in Bosnia, on the grounds that her predecessor had indicted him for allegedly killing ten thousand in Kosova and he had killed around ten thousand at Srebrenica alone. Del Ponte later expanded her investigation and indictment to include his crimes in Croatia as well. In Bosnia she indicted him for genocide, as I had requested," Professor Boyle said of his experience as the counsel for the Mothers of Srebrenica and Podrinja

"United States Defense Department will have all the evidence necessary to indict Sri Lanka officials who were responsible for the 2009 May massacre. Expatriate Tamils have to keep working until they find a way to have this information accessible to UN prosecutors," Boyle said.

Michael Posner, assistant Secretary of State for Human Rights, Harold Koh, US Legal Advisor for the State Department, Samantha Power, National Security Advisor for President Obama and who has done a lot of good work in Bosnia are key individuals who will be charting the US's policy on these matters, according to political sources in Washington.

With China, India rivalry escalating in the Indian Ocean, China's domination in Sri Lanka may open political space for India-US to take a more assertive course to the benefit of Tamils, Boyle speculated.



*THE NAME YOU NEED FOR YOUR BUSINESS*

Phone: 416-494-4777

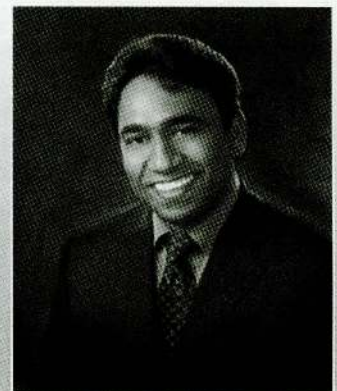
Cell: 416-888-1128

Fax: 416-494-4050

E-mail: [nimal@nlraccounting.com](mailto:nimal@nlraccounting.com)

**NIMAL VINAYAGAMOORTHY**

Certified General Accountant



2525 Pharmacy Ave. (Pharmacy & Finch), Toronto, Ontario M1W 2K2



# A1 கொழும்பு

டிஜிட்டல் போட்டோ  
ஸ்ரூடியோ & வீடியோ

முதல் தரமான அனைத்து  
போட்டோ, வீடியோ படப்பிடிப்புகள்  
எல்லா வகையான போட்டோ  
வீடியோ வேலைகள்



**From:**

அல்பத்துடன் போட்டோ PACKAGES

**25 - 5X7** பிறந்த நாள் **\$125.00**

**75 - 5x7** அரங்கேற்றம் **\$375.00**

**50 - 5x7** பூப்புனித  
நீராட்டு விழா **\$250.00**

**25 - 5x7** போட்டோக்கள்  
வீட்டிற்கு வந்து எடுப்பதற்கு  
**\$125.00**

**25 - 5x7** முதன் நன்மை  
**\$125.00**

**10 - 5X7** பட்டமளிப்பு விழா  
படங்கள் **\$50.00**

**75-5x7** திருமணவிழா **\$375.00**

**2** பாஸ்போட் **5** நிமிடத்தில் **\$10.00**

**2** சிற்றிசன் **5** நிமிடத்தில் **\$10.00**

**2** லாண்ட் காட் **5** நிமிடத்தில் **\$10.00**

**2** அனைத்துவிதமான  
ஐ. டி. **5** நிமிடத்தில் **\$10.00**

**3 - 5X7** ஸ்ரூடியோ  
போட்டோ **\$30.00**

**ST-FRANCIS**

L.L-3, 2296 EGLINTON AVE. E  
@ BIRCHMOUNT ROAD

**416-752-4444**

**Tel: 416-755-2333**

**416-613-2818**

Web: [www.tamilyellowpages.com](http://www.tamilyellowpages.com)

E-Mail: [www.typ@gmail.com](mailto:www.typ@gmail.com)



எஸ். கணேஷ்

## வீரர்களுக்கு ஆப்பாகும் வீரர்களின் சுயசரிதைகள்!

கிரிக்கெட் விளையாட்டுகளில் அந்திமகாலம் நெருங்கிவிட்ட வீரர்கள், நடுவர்கள் மற்றும் பயிற்சியாளர்கள் சுயசரிதை என்ற பெயரில் சர்ச்சைக்குரிய கருத்துகளை எழுதி, புத்தக விற்பனையை மும்முரமாகத் துவக்கி வைப்பது கிரிக்கெட் உலகில் ஒரு தொற்று நோய் போலாகி வருகிறது.

தங்கள் வாய்ப்புகள் மங்கி வரும் சூழலில் தங்களுடன் ஆடிய மற்றும் தங்களுக்கு நன்கு தெரிந்த வீரர்கள் பற்றி, அவர்கள் உண்மையில் தவறு செய்திருந்தால் அப்போது சுட்டிக்காட்டாதிருந்து விட்டு, தங்களின் சுயசரிதைக்காகப் பயன்படுத்துவது ஒரு வணிக உத்தியேயன்றி வேறொன்றுமல்ல. இந்தப் புத்தகங்கள் பலரது எதிர்காலத்துக்கு 'ஆப்பு' வைப்பதாகவும் அமைந்துள்ளது.

ஆஸ்திரேலிய நடுவரான ஹேயர் என்பவர் முரளிதரனின் பந்து வீச்சை விமர்சித்து எழுதி ஒரு புயலையே கிளப்பினார். இந்திய வீரர் கவாஸ்கரும் தமது சுயசரிதையை எழுதப்போய் தனது சக வீரர்களையே புட்டுப்புட்டு வைத்தார். இங்கிலாந்து வீரர் எழுதிய சுயசரிதைப் புத்தகத்தில் தென்னாபிரிக்க அணியின் முன்னாள் தலைவர் ஹேன்சி குரோனியின் சூதாட்டத்தை அம்பலப்படுத்தி அவரது வாழ்க்கையைச் சீர்குலைத்தார். விமான விபத்தொன்றில் அவர் இவ்வுலகைவிட்டே போய்விட்டார்.

அண்மையில் தென்னாபிரிக்க முன்னாள் அணித்தலைவரும், தொடக்க வீரருமான கிப்ஸ் எழுதிய சுயசரிதைப் புத்தகம் பல வீரர்களின் வாழ்க்கையைக் கேள்விக்குறியாக்கப் போகின்றது. தமது அணி வீரர்களைப் பற்றி அலசுவதற்கு இவருக்கு என்ன நியாயமுண்டு என்று பல வீரர்கள் கேட்பதற்குக் காரணம், இவர் சூதாட்டப் புகாரில் அகப்பட்டு தடை செய்யப்பட்டு பின்னர் மீண்டு வந்தவர் என்பதால்.

காமக் கனியாட்டங்கள், போதை மருந்துகள், மற்றும் வீரர்களிடையே பிரிவினையைத் தூண்டி விடுபவர்கள் பற்றி இங்கு எழுதப்பட்டுள்ளது. மேற்கிந்திய தீவுகள் மற்றும் ஆஸ்திரேலிய பயணங்களின்போது பெண்களுடன் கும்பலாக காமக் கனியாட்டத்தில் ஈடுபட்டதாக அதிர்ச்சிக் குற்றம் கிளப்பியுள்ளார் கிப்ஸ். இன்று அணியில் இல்லாத நான்கு வீரர்கள் வெற்றியைக் கொண்டாட 2001ஆம் ஆண்டில் மேற்கிந்திய தீவுகளில் போதை மருந்து உட்கொண்டதாகவும் இவர் கூறுகிறார்.

கிப்ஸ் கறுப்பு இனத்தைச் சேர்ந்தவர். கறுப்பினத்தவர்களை அணியில் சேர்ப்பதென்பது ஏற்கனவே இங்கு ஒரு பிரச்சனையாகவே இருந்து வந்தது. இந்த நிலையில், எரிமித் பற்றி இவர் கூறுவது உண்மையாக இருந்தாலும், எரிமித் தலையில் தென்னாபிரிக்க அணி ஆஸ்திரேலியா சென்று அந்த மண்ணில் வைத்து அந்தப் பலமான அணியை 2-1 என்ற கணக்கில் மண்கவ்வச் செய்த பின்னர் இவ்வாறு எழுதுவது வரவேற்கப்படாது. இனி, எரிமித் எழுதும் புத்தகத்தில் கிப்ஸின் லீலைகளை அம்பலப்படுத்த மாட்டாரா? பல சிக்கல்களில் மாட்டுப்பட்டவரல்லவா கிப்ஸ்!

கிப்ஸ் ஒரு திறமையான வீரர். சாம்பியன் கோப்பைப் போட்டியொன்றில் இலங்கையில் இந்தியாவுக்கு எதிராக தனிமனிதராக நின்று சதம் போட்டுக் காயமடைந்து வெளியேறியதும் அந்த அணி தோற்றது மறக்க முடியாதது. ஆஸ்திரேலியாவுக்கு எதிரான போட்டியொன்றில் கிப்ஸ் 120 பந்துகளில் 175 விளாசியதும், 2007 ஆண்டு உலகக் கிண்ண போட்டியில் முதன்முதலாக ஒரு நாளில், ஒரே ஓவரில் ஆறு சிக்ஸர்களை அடித்ததும் அவரது சாதனைகள்.

அவரது சுயசரிதை என்பது கிரிக்கெட் சார்ந்ததாக இருக்க வேண்டுமே தவிர, அவதூறுகளாக இருக்கக் கூடாது!●



• Loans • Mortgages • Insurance Claims • Traffic Tickets •

## JRB Universal Inc.

Almost All Services Available

B: 416 752 7555  
C: 416 937 9081



**R.R. Rajkumar**  
B.Com (Hons), M.B.A.

Scholarship Plan [RESP]

Any Referral Service

• Credit Counseling • Accounting & Tax Services •

### வெளிவாரி ஒப்பந்த சேவை...

தரமானதாகவும், அதே சேவை, அமெரிக்காவில் அமெரிக்க நாட்டினரால் வழங்கப்பட்டபோது, கூடிய ஊதியத்தில் குறைந்த தரமுள்ள சேவையாகவும் இருப்பது அவதானிக்கப்பட்டது. அத்துடன், வெளிநாடுகளிலிருந்து பெறப்படும் ஒப்பந்த அடிப்படையிலான சேவையின்போது, எதிர்பார்ப்பிற்கு மேலதிகமான ஆதாயம் கிடைக்கத்தக்க சேவை பெறப்படுவதாகவும், ஊழியர்கள் குறைந்த ஊதியம் பெற்றாலும், தங்கள் தொழில் வாய்ப்பை இழந்துவிடும் அபாயம் காரணமாக, சிறப்பான சேவையை வழங்குவது உறுதி செய்யப்பட்டது.

இதேபோன்ற ஒப்பந்தங்கள், இந்தியா போன்ற நாடுகளுக்கு வழங்கப்படும்போது, அந்நாட்டின் அதிகரித்த சனத்தொகை, கல்வியின் உயர்தரம், பன்மொழிப் புலமை, பஸ்தொழில் திறன் (multi-tasking) போன்ற பலவும், ஒப்பந்த சேவைகளின் தரத்தை உயர்த்தவே உதவுவதாகக் கண்டறியப்பட்டது. இதேவேளை, மேற்கூலக நாடுகளின் அதிகரித்த பணவீக்கம், பொருளாதார நெருக்கடி, திரவப்பணத்தின் பற்றாக்குறை போன்ற பல்வேறு பொருளியல் எதிர்த்தாக்கங்கள், அந்நாடுகளை மீண்டும் வெளிவாரி ஒப்பந்த சேவை வழங்கல் பக்கம் தள்ளி விட்டுள்ளன. உலக வர்த்தக சந்தை, பங்குச்சந்தை, விண்வெளி ஆய்வு, எரிபொருள், அணுசக்தி போன்றவற்றின் அதிகரித்த கேள்வி போன்றவை காரணமாக, சீனா, ஈரான், வெனசுவேலா, வடகொரியா, ரஸ்யா, உக்ரேயன், சவுதி அரேபியா போன்ற பல்வேறு நாடுகளால் மேற்கூலக பொருளாதாரப் பலம் பரீட்சிக்கப்படுகின்ற, கேள்விக்குறியாகின்ற ஓர் சிக்கலான பனிப்போர் சூழலில், அமெரிக்காவும் ஐரோப்பாவும் தங்களது பொருளாதாரப் பலத்தை மீளவும் தூக்கி நிறுத்த, பல இரகசிய இராஜதந்திர முயற்சிகளை முடுக்கி விட்டுள்ளன. இதன் ஒரு அங்கமாக, இந்தியா, தென்கொரியா, இந்தோனேசியா, ஜப்பான், கனடா என்று பிற்தொரு வழியில் நட்பு சக்திகளைத் தேடி கடை விரித்திருக்கின்றன. குறிப்பாக, வெளிவாரி ஒப்பந்த சேவைகள் விடயத்தில், இந்தியாவின் அதிகரித்த ஈடுபாட்டை வெளிப்படையாக எதிர்பார்க்கும் அமெரிக்கா, இந்தியாவுக்கு வழங்கும் ஒப்பந்தங்களின் எண்ணிக்கையை கட்டுப்பாடு எதுவுமின்றி அதிகரிக்க கொள்கையளவில் இணக்கம் தெரிவித்திருக்கிறது.

உலகில் முகிழ்ந்துவரும் புதிய நட்பு வலயங்களும், அதற்கான படிமானங்களும், நட்பைத் தக்க வைப்பதற்கென வலிந்து உருவாக்கப்படும் தாராளக் கொள்கை நடப்புகளும், இருபக்கத்திற்கும் தெரிந்திருந்தும் தெரியாமல் நடப்பதுபோன்ற சமச்சீரற்ற விட்டுக் கொடுப்புகளும், இவைகளுக்குப் பின்னே எப்போதும் வெடித்துச் சிதறத்தக்க நலினமான நிலையில் பயணிக்கும் பனிப்போர் சூழலும், 2011ஐ அதிகரித்த அபாயச் சங்குடனேயே அழைத்துவரக் காத்திருக்கின்றன.

நான் ஒரு

Motor Vehicle Accident

வழக்கறிஞர்

Criminal

இல்லை

வாகன விபத்து!

கிறிமினல்!

உங்கள் கணிப்பு தவறாகலாம்..  
உரிய



ஆலோசனைகளுக்கு

சுலசுலப்பு சீசன்

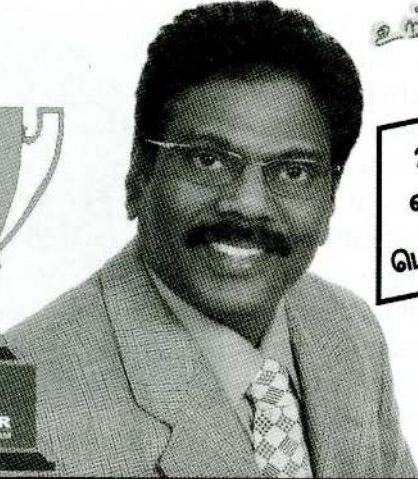
416-803-5296

WWW.KALAKALAPPU.NET



தமிழ், சமய, நடன, மிருதங்க, இசை தொடர்பான புரோமாரின் சொந்தத் தயாரிப்புகள் யூன் 6ம் திகதிமுதல் விற்பனைக்கு வருவதால் அவற்றின் கொள்வனவாளர்கள் இந்த விளம்பரத்துடன்மேலதிக விலைக் கழிவையும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

உங்களுக்குத் தெரியும்,  
யூன் 6ம் திகதிமுதல் புரோமாரின் சொந்தத் தயாரிப்புகள் வருவதால் அவற்றின் கொள்வனவாளர்கள் இந்த விளம்பரத்துடன்மேலதிக விலைக் கழிவையும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்



2010முதல் அதிகமான பொருட்கள் எங்களின் சொந்த தயாரிப்பு என்பதால் இந்த பொருட்களோ, விலையோ வேறு எங்கும் கிடைக்காது.

*On high with your thoughts*

**PRO/MAR**  
Awards & Promotions Ltd

**www.promarawards.com 416-291 2344**

585 Middlefield Rd Unit # 3, Scarborough, ON., M1V 4Y5



**AB LEGAL SERVICES**  
Professional Corporation

**Kauvsegan.E**  
Accident Benefit Specialist

204-80 Corporate Drive, Toronto, ON. M1H 3G5

Tel: 416 290 6200 Fax: 416 290 6201

email: info@ablegalspc.com

www.ablegalspc.com



## The Children's Education Trust of Canada

offered to the public by

## Children's Education Funds Inc.



10 டாலரிலிருந்து ஆரம்பித்து  
7200 டாலர்கள் வரை  
கனடா அரசாங்கம் வழங்கும்  
நன்கொடையைப் பெற்று  
(20 வீத Grant)  
உங்கள் பிள்ளைகளதும்  
பேரப்பிள்ளைகளதும்  
கல்வி வாய்ப்பை  
ஊக்குவியுங்கள்.

சமூக நம்பிக்கையையும்  
நன்மதிப்பையும் பெற்ற

சிவா

கணபதிப்பிள்ளை

அவர்களை அழைத்து  
விபரங்களைப் பெறுக!

Siva Kanapathypillai

Branch Manager

416 438 0660, 416 438 3578

416 899 6044

இல்லத் தொலைபேசி:

905 472 1139

email

s.kanapathypillai@cefi.ca

## New York media alerts UN posting of 'Sri Lankan War Criminal'

"A suspected war criminal who allegedly played a key role in the slaughter of 40,000 civilians in Sri Lanka has landed a cushy job at the United Nations -- with full diplomatic immunity," said a New York Post in the Sunday Edition, adding "Human-rights groups are outraged that Shavendra Silva, 46, a top ex-military commander, was named Sri Lanka's deputy permanent UN representative in August, after which he moved to New York."



**Shavendra Silva**  
Retired Army General

Innecity Press, referring to NY Post's story, pointed out to ICP's August 25th report where ICP asked the UN spokesperson that if the alleged killings by Mr Silva during the final stages of the war was true, whether the UN Secretary General has the discretion to reject Mr Silva. ICP said the question is no longer a hypothetical and that Ban Ki Moon did nothing.

"Silva also stands accused of mowing down a group of separatist political leaders who agreed to surrender and were waving white flags when they were shot," the article said, and quoted an investigator familiar with Silva, who last year oversaw the final months of a brutal 26-year civil war, as saying "It's a slap in the face."

"Thousands were killed or starved. There were massive human-rights violations and he's the No. 1 suspect," said the investigator, a human-rights group expert who asked not to be identified.

Silva claims 11,000 friends on Facebook. The barrel-chested former major general also maintains his own site, shavendrasilva.com, filled with photos of himself in combat garb and a list of his battlefield successes, according to NYP.

He works from an office at the Sri Lankan mission on Third Avenue, th NYP article said.



# DR. ILLANGO & ASSOCIATES

*Dental Office*

பல் சிகிச்சை நிலையம்



பல் சிகிச்சையில் சகல துறைகளிலும்  
எமது சேவை

**DR. ILLANGO & ASSOCIATES**

## Dr. M. ILLANGO

B.D.S Dip.Orth. (Oslo), General Practitioner Mainly Orthodontics  
பற்களை ஒழுங்குபடுத்தும் பல் வைத்தியர்

## Dr. ALI ADIBFAR

D.D.S, M.D, F.R.C.D (C) , Oral Surgeon

## Dr. MEHRAN MOJGANI

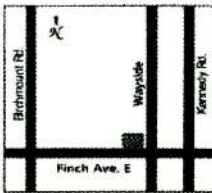
D.D.S. Dip. Perio, Gum Specialist  
பல் முரசு வைத்திய நிபுணர்

## Dr. JANAKI ILLANGO

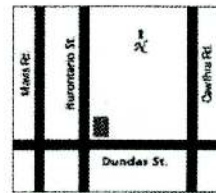
B.D.S.  
குடும்ப பல் வைத்தியர்

## Dr. TEHCHIN HSIEH

D.D.S  
குடும்ப பல் வைத்தியர்



**SCARBOROUGH OFFICE**  
3852 Finch Ave. East, Units 204, 303  
Scarborough, ON  
(416) 292-7004



**MISSISSAUGA OFFICE**  
3025 Hurontario St., # 102  
Mississauga, ON  
(905) 270-7844



# ஓம் ஸ்ரீகௌரி மங்கள சேவை



அனைத்து இந்து மத கிரியைகளுக்கும்  
கனடிய திருமண பதிவு அதிகாரி, இந்து மதகுரு

**சிவஸ்ரீ பஞ்சாட்சர விஜயகுமார குருக்கள்**

(ஐயாமணி) புங்குதீவு-10

திருமணம், திருமணப் பதிவு  
புதுமனை புகுதல்  
கடை திறப்பு வைபவம்  
புண்யாக வாசனம்  
பூப்புனித நீராட்டு விழா  
பூமாலை, ஆண்டாள் மாலை  
சடை நாகம்  
தலை நகை முழுவதும்  
முத்து மணவறை

தலைப்பாகை  
பந்தல் அலங்காரம்  
கல்யாண பூசைப் பொருட்கள்  
முத்துச் சப்பரம்  
ஆலயத் திருவிழா  
ஆலய வைபவங்கள்  
ஆகிய அனைத்துக்கும்  
எப்போதும் எம்முடன்  
தொடர்பு கொள்ளுங்கள்

**416-266-3333**

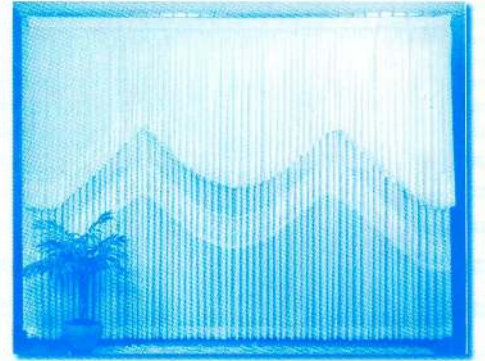
628 E Birchmount Road  
Scarborough, Ontario. M1K 1P9

ஸ்காபரோ ஸ்ரீவரசித்தி விநாயகர் ஆலய தொலைபேசி இலக்கம் 416-291-8500

## NKS Draperies & Blinds

210 Silver Star Road, Unit. 825  
(Midland & Finch) Scarborough, ON

**416 321 6420**



- Vertical blinds
- Venetian blinds
- Draperies
- Curtains
- Shutters

உங்கள்  
இல்லங்களை  
மாளிகையாக்கிட

அழையுங்கள்  
கேதா

தமது சிறப்பான சேவையினால்  
தகுந்த விருதுகளைப் பெற்ற நிறுவனம்